الأسطورة في التقويم المزدايي وانعكاسها في الأدب الفارسي

مصطفى موسى محمد شرف "

mostafasharaf@live.com

ملخص

تناول البحث التعريف بالجانب الأسطوري في التقويم المزدايي منذ نشأته والمعمول به الآن ومدى تأثر الشعراء الفرس بصفة خاصة والجنس الآري بصفة عامة بهذا التتقويم، والبحث مقسم إلى ثلاثة مباحث. المبحث الأول: تضمن الأسطورة في أسماء الأشهر في القويم المزدايي وهي: فروردين ، ارديبهشت، خرداد ، تیر ، مرداد ، شهریور ، مهر ، آبان ، آذر ، دی ، بهمن و اسفندارمذ. ثم توضيحاً لأثر الأسطورة في إطلاق الأسماء على أيام الشهر الثلاثين في هذا التقويم وهي : اورمز ، بهمن ، ارديبهشت ، شهريور ، سيندارمذ ، خرداد ، امرداد ، دی آذر ، آذر ، آبان ، خورشید ، ماه ، تیر ، گوش ، دی بمهر ، مهر ، سروش ، رشن ، فروردین ، بهرام ، رام ، باد ، دی بدین، دین ، ارد ، اشتاد، آسمان، زامیاد، مهراسیند وانیران.

المبحث الثاني: تناولت من خلاله الأسطورة في أعياد الايرانيين في التقويم المزدایی و هی : فروردگان ، اردیبهشگان، خردادگان ، تیرگان ، امردادگان ، شهربورگان ، مهرگان ، آبانگان ، آذرگان ، دیگان ، بهمنگان ، سبندارمذگان ، ینجه و دزده شده ، گاهنبار ، سده ، برنشتن کوسه ، شب یلدا ، جهارشنبه سوری و نوروز .

* أستاذ الحضارة الفارسية المساعد - كلية الآداب - جامعة المنوفية

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

المبحث الثالث: أوردت خلاله أمثلة على انعكاس الأسطورة في التقويم المزدايي في نماذج من شعرشعراء الفرس ، فضلا عن استخدام حساب الجُمّل في التأريخ لميلاد و وفات ملوكهم و جلوسهم على العرش و مجالات أخرى.

> كلمات مفتاحية: الأسطورة ، التقويم المزدايي ، الأدب الفرسي توطئة:

الحمد لله وكفي والصلاة والسلام على نبيه الذي اصطفى ... وبعد

تعددت تعاريف الحضارة وتنوعت بين اللغوى والاصطلاحي ، ويمكن حصرها في أنها كل نشاط بشري يقوم به الإنسان لتطوير بيئته لخدمة حياته داخل هذه البيئة ، والذي مما لا شك فيه سينعكس على بيئة الأخرين . وتجدر الإشارة إلى أن حضارات العالم القديم لا تقتصر على تلك التي خلَّفتها من آثار معمارية ، أوما تضمنته المقابر التي اكتشفها علماء الآثار . فهناك أنماط حضارية أخرى طوتها الأزمنة السحيقة ولم يستطع التاريخ أن يحفظ لنا من معالمها سوى النذر القليل . ومن أهم مميزات هذه الحضارات في تلك الفترة أنها كانت تزخر بالأساطير ، ولعل مرجع ذلك خوف الإنسان من الظواهر الطبيعية ؛ فاتخاذ منها ألهة يتقرب إليها ويُقدّم لها القرابين اتقاءً لغضبها وجلباً لرضاها ، فتعددت الآلهة وكثرت الأساطير حولها ، وأصبح هناك رب النوع والذي يأتي في المرتبة الثانية بعد رب الأرباب، وصار هناك ملائكة معنيون بحراسة الطبيعة في العالم الأرضى وموكّلون برعاية مصالح البشر وحمايتهم من الشياطين ومكائدهم وأخرون للثواب والعقاب، ومجموعة ثالثة لعبور الصراط ودخول الجنة أوالسقوط

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

في النار، بل جعلوا الملائكة ذكوراً وإناثاً ، يقول رب العزة " وَجَعَلُوا الْمَلَائكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاتًا ۚ أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ ۚ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ " " ترتبط الأسطورة في ذهن القارئ بالخرافة وما لا يمكن وقوعه من أحداث ، كما ترتبط بالبدايات الأولى للإنسان على هذه الأرض والأزمنة السحيقة التي تحيط بها غُلالة ضبابية لم يستطع التاريخ اختراقها ليسجّل لنا بدقة ما دار فيها من أحداث ، مما أتاح الفرصة لخيال الشعوب للقيام بمهمة ملئ هذا الفراغ "٢٠ واللافت للنظر أن لفظ الأسطورة قد ورد في القرآن الكريم غير مرة : الآية (٢٥) من سورة الأنعام ، الآية (٣١) من سورة الأنفال ، الآية (٢٤) من سورة النحل ، الآية (٨٣) من سورة المؤمنون، الآية (٥) من سورة الفرقان ، الآية (٦٨) من سورة النمل ، الآية (١٧) من سورة الأحقاف، الآية (١٥) من سورة القلم والآية (١٣) من سورة المطففين " . ومن الملاحظ أن اللفظ لم يرد مفرداً ، بل جاء بصيغة الجمع تدليلا من القرآن الكريم على كثرة الأساطير عند الأولين ، فقد استخدم اللفظ للدلالة عما لا أصل له من الأحاديث .

ومن التعريفات اللغوية للفظ الأسطورة ، يقول منير بعلبكي: "يشير مصطلح (Mythe) إلى الأسطورة المتصلة بالآلهة وأنصاف الآلهة والأبطال الخرافيين عند شعب ما ، كما يشير مصطلح (Legend) إلى الأسطورة الشعبية بشكل خاص "٤

" ويقسّم بعض المفكرين الأساطير من الناحية التصنيفية إلى عدة أنواع مثل الأساطير الطقوسية: وهي التي تتناول طقوس العبادة، والأساطير التعليلية: وهي التي حاول الإنسان البدائي عن طريقها تعليل ظواهر الكون ، والأساطير التاريخية : وهي التي تتناول واقعاً ممعناً في القدم وتتعلق بمكان أوأشخاص

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

حقيقيين ، وأساطيرالخلق : وهي التي تفسر خلق العالم ، والأساطير الرمزية : وهي التي تعبّر بطريقة مجازية عن فكرة دينية أوكونية"°.

وقد اهتم علماء الجيولوجيا أيضاً بالأساطير ، ونتج عن هذا الاهتمام علم جيولوجيا الأساطير ، وهوعلم يعنى بدراسة الإشارات المزعومة إلى الحوادث الجيولوجية في علم الميثولوجيا. وجاءت صياغة هذا المصطلح في عام ١٩٦٨ م من عالم الجيولوجيا بجامعة انديانا (دوروتي فيتاليانو) . وعلم جيولوجيا الأساطير يشير إلى كل حالة يمكن فيها إبراز كون أصل الأسطورة والخرافات يتضمن إشارات إلى ظواهر وخصائص جيولوجية تشمل - بالمعنى الواسع لها -الظواهر الفلكية (المذنبات والخسوفات والمؤثرات النيزكية وغير ذلك) . وقد أشار فيتاليانوالي أنه: " بشكل أساسي ، هناك نوعان من الفولكلور الجيولوجي ، الأول هوالذي تتوفر فيه خصيصة جيولوجية أوشكّل حدوث بعض الظواهر الجيولوجية مصدر إلهام لتفسير الفولكلور . والثاني يمثل التفسيرات المحرّفة لحادثة جيولوجية ما ؛ وعادة ما تكون هذه كارثة طبيعية "٦

وتجدر الإشارة إلى أن كلمة " ميثولوجيا " هي كلمة يونانية الأصل ، تترجم عادة (علم الأساطير) ، وتشير إلى مجموعة من الفولكلور - الأساطير الخاصة بالثقافات التي يعتقد أنها صحيحة وخارقة - وتستخدم لتفسير الأحداث الطبيعية وشرح الطبيعة والإنسانية . أيضاً تشير الميثولوجيا إلى فرع من العلوم التي تتناول جمع ودراسة وتفسير الأساطير $^{\vee}$.

تحتل الأسطورة حيزاً مهماً من تراث الإنسانية ومجتمعاتها كافة ، ولا يخلومجتمع أوحضارة من أساطير ترتبط بتراثها جنباً إلى جنب مع الأشكال الأدبية والفنية الأولى التي تميّز ثقافة ذلك المجتمع ؛ كالحكايات والخرافات

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

وقصص التراث والسيّر الشعبية والموضوعات الفنية المختلفة ، ولما كانت موضوعات الأساطير وشخصياتها وأساليب روايتها كثيرة ومتنوعة ؛ فمن الصعب إصدار حكم عام عن طبيعتها . وتدل تفاصيل الأساطير عامة على الكيفية التي يصور فيها شعب ما ثقافته وحضارته ، وتأتي دراسة الأساطير على هذا النحوفي المرتبة التالية من حيث الأهمية بعد دراسة اللغة والفنون والفلسفة والعلوم عند الشعوب. وللأسطورة وظائف كثيرة ومتنوعة تحددها الغاية منها ، وفي مقدمة هذه الوظائف ؛ الشرح والتفسير والإخبار ؛ إذ تهدف أكثر الأساطير إلى تفسير الظواهر الطبيعية والاجتماعية والثقافية والبيئية في مجتمع ما وخاصة المجتمعات البدائية . هذه الوظيفة تحتل مكانة مهمة في التراث الإنساني لأنها تساعد على فهم الأسس التي قامت عليها الأسطورة . ومن وظائف الأسطورة الأخرى ؛ التسويغ والبرهان ، فهي تجيب عن الأسئلة التي لها علاقة بطبيعة شعيرة من الشعائر التي يمارسها المجتمع أوعادة من العادات التي تسود فيه .

فعلى صعيد الدين ؛ تختلف مكانة الأسطورة باختلاف أشكال التراث في المجتمع ، ومع أنها تتعارض مع بعض التراث الديني إلا أنها تبقى لصيقة به في ذلك المجتمع . ويعتقد جيمس فريزر أنه لما كانت الأساطير علماً بدائياً وظيفته التفسير والتعليل فإن ثمة أساطير وجدت لتفسير بعض الشعائر والطقوس ، ذلك أن كثيراً من القصص التي تدخل في نطاق (حكايات العلة) لا تخرج عن كونها نوعاً من الأساطير وهي تتصادف في تراث الشعوب المختلفة^.

من الأنماط الحضارية في الحضارات القديمة ؛ علم الفلك ، وقد أحاطه القدماء بستار من الأساطير جاءت متأثرة بقوى الطبيعة في تلك الحقبة الزمنية الموغلة في القدم . وهذا العلم هوموضوع الدراسة التي نحن بصددها ، والذي

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

نتج عنه وضع التقويم ، فالتقاويم الزمنية المستخدمة اليوم هي نتاج قرون عديدة من الدراسة الداؤبة والتجارب المستمرة المعتمدة على المحاولة والخطأ والتعديل. فعندما بدأ الإنسان في مراقبة الأجرام السماوية ؛ الشمس ، القمر والنجوم ؛ كوسيلة لقياس الوقت ، لاحظ أن الشمس تتحرك باستمرار في السماء بشكل ثابت في رحلة متكررة ، وتعود دائماً إلى نفس الموضع الذي بدأت منه بعد عدد معين من الأيام . وقد أثبت العلم الحديث أن الأرض هي التي تقوم بدورة يومية حول الشمس ، لكن تبدوتلك الدورة للمراقب من على سطح الأرض وكأن الشمس هي التي تقوم برحلة متكررة في السماء . كما لاحظ الإنسان الأول أيضاً أن القمر يقوم بدورة خاصة به تستغرق عدد أقل من الأيام.

يقول الله عز وجل: " الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانِ "٩. جاء في تفسير الطبري لهذه الآية الكريمة: "حدثني يونس، قال: أخبرنا ابن وهب، قال: قال ابن زيد ، في قوله : (الشمس والقمر بحسبان) قال : يُحسب بهما الدهر والزمان ، لولا الليل والنهار ؛ والشمس والقمر ، لم يدرك أحد كيف يحسب شيئاً . لوكان الدهر ليلا كله ؛ كيف يُحسب ، أونهاراً كله؛ كيف يُحسب "١٠.

وفي سورة يونس يقول عز من قائل: " هُوالَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بالْحَقِّ أَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْم يَعْلَمُونَ "١١، جاء في تفسير ابن كثير: "قال في هذه الآية الكريمة : وقدّره ؛ أي القمر . وقدّره منازل لتعلموا عدد السنين والحساب ؛ فبالشمس تُعرف الأيام ، وبسير القمر تُعرف الشهور والأعوام "١٢ .

اختلف حساب الأيام والسنين في تقاويم الحضارات القديمة وان اتفقت كلها على عدد الشهور اثنى عشر شهراً . يقول الحق جل وعلى في محكم التنزيل : "

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِندَ اللَّهِ اثْنًا عَشَرَ شَهْرًا في كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنفُسَكُمْ ۚ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا بُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ "٣١ ، وحول تفسير هذه الآية الكريمة ؛ جاء في تفسير الطبري : " قال أبوجعفر : يقول تعالى ذكره: إن عدة شهور السنة اثنا عشر شهراً في كتاب الله ، الذي كتب فيه كل ما هوكائن في قضائه الذي قضي "١٤.

شهدت الحضارات القديمة أنماطاً من التقاويم وهوما نجده في حضارة بلاد الرافدين والحضارة المصرية القديمة والحضارة الصينية وغيرها . ولم يكن الايرانيون في معزل عن هذا الأمر سواء إن كان اقتباساً أوابتكاراً. وإن اكتسى التقويم الايراني القديم والمعروف بالتقويم المزدايي ؛ بالأسطورة ، والتي جاءت متأثرة بقوى الطبيعة واكتسبت مناحي دينية وهوموضوع الدراسة التي عنونتها بـ " الأسطورة في التقويم المزدايي وانعكاسها على الأدب الفارسي " . فعلى الرغم من دخول الايرانيون في الإسلام ؛ إلا أن إيمانهم بالأساطير فيما قبل الإسلام بقي واضحاً في الأعمال الأدبية شعراً ونثراً حتى الآن. وقد اتبعت في هذه الدراسة المنهج التحليلي مقسماً إياها إلى ثلاثة مباحث مسبوقة بتوطئة ومردفة بأهم ما توصلت إليه الدراسة من نتائج ؛ وجاءت مباحث الدراسة على النحوالتالي :

المبحث الأول: تضمن الأسطورة في أسماء الأشهر في القويم المزدايي وهي: فروردين، ارديبهشت ، خرداد ، تير، مرداد ، شهريور ، مهر ، آبان ، آذر، دى ، بهمن واسفندارمذ . ثم توضيحاً لأثر الأسطورة في إطلاق الأسماء على أيام الشهر الثلاثين في هذا التقويم وهي: اورمز ، بهمن ، ارديبهشت ، شهریور ، سیندارمذ ، خرداد ، امرداد ، دی آذر ، آذر ، آبان ، خورشید ، ماه ،

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

تیر ، گوش ، دی بمهر ، مهر ، سروش ، رشن ، فروردین ، بهرام ، رام ، باد، دى بدين، دين ، ارد ، اشتاد ، آسمان ، زامياد ، مهراسيند وإنيران .

المبحث الثاني: تناولت من خلاله الأسطورة في أعباد الابرانيين في التقويم المزدایی وهی : فروردگان ، اردیبهشگان، خردادگان ، تیرگان ، امردادگان ، شهربورگان ، مهرگان، آبانگان ، آذرگان ، دیگان ، بهمنگان ، سبندارمذگان ، بنجه و دزده شده ، گاهنبار ، سده ، برنشتن کوسه ، شب بلدا ، جهارشنبه سوری ونوروز .

المبحث الثالث: أوردت خلاله أمثلة على انعكاس الأسطورة في التقويم المزدايي في نماذج من شعرشعراء الفرس ، فضلا عن استخدام حساب الجُمّل في التأريخ لميلاد ووفات ملوكهم وجلوسهم على العرش ومجالات أخرى.

الأسطورة والتقويم المزدايي : الأشهر والأيام

تُعد الأسطورة أحد مكوّنات الفكر الإنساني في التاريخ القديم ، فلم يخل منها تاريخ أي جنس من الأجناس البشرية ، وليس الجنس الآري ببعيد عن هذا الأمر ، فقد زخر تاريخ ايران القديم بالأساطير في شتى المجالات والميادين والتي منها التقويم المزدايي والذي يمثل حجر الزاوية في هذه الدراسة ، فما هوالتقويم المزدايي ، وكيف تم وضعه ، وما هودور الأسطورة في التقويم المزدايي ؟

جاء في معجم المعاني الجامع: " التقويم: اسم ، والمصدر قوّم ، ... ، التقويم: حساب الزمن بالسنين والشهور والأيام "٥٠. يقول الدكتور حسنى أحمد: " إن التقويم (the calendar) هو حاجة إنسانية ظاهرة وملحّة ، وكان بالنسبة

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

للأقدمين أمراً هاماً ومصيرياً، فما من حضارة نشأت إلا كان لها تقويمها ، وكان من أقدس أمورها ، ويتولى أمره الملوك والكهنة "١٠.

يقول عمر الخيام: " عندما جلس كيومرث ؛ أول ملوك العجم على العرش ؛ أراد أن يضع أسماءً لأيام الشهر والسنة ، ويضع التاريخ حتى يعلمه شعبه ، فوجد أن في بداية هذا اليوم - المقصود أول فروردين - تدخل الشمس إلى برج الحمل في أول دقيقة من هذا اليوم . جمع الموابدة وأمر أن يبدأوا التاريخ من هنا . اجتمع الموابدة ووضعوا التاريخ ، وقيل أن موابدة العجم كانوا يعلمون أن الله تبارك وتعالى قد خلق اثنى عشر ملكاً اختار أربعة منهم للسموات حتى تبقى السماء معلَّقة ويحفظونها من الشياطين . وأربعة ملائكة اختارهم لأركان العالم الأربعة حتى لا يعبر منها الشياطين . وأربعة ملائكة في الأرض والسماء لإبعاد الشياطين عن الخلق "١٠.

مما لا شك فيه أن المتخصصين في الشأن الايراني يعرفون أسماء الأشهر في التقويم الايراني ، وهي اثني عشر شهراً تحمل الأسماء التالية : فروردين ، اردیبهشت ، خرداد ، تیر ، مرداد ، شهریور ، مهر ، آبان ، آذر ، دی ، بهمن واسفند. وما نحن بصدده في هذه الدراسة ، الأسطورة فيما وراء هذه الأسماء في التقويم المزدايي وما الأسباب التي دفعت الموابدة لإطلاق هذه الأسماء على تلك الأشهر .

فروردين ماه : "شهر فروردين ، معناه في البهلوية : الشهر الذي تخضر فيه النباتات ، وفي هذا الشهر يكون برج الحمل إلى يمين الشمس حيث تغمره الشمس بالكامل"^١. ويضيف محمد التونجي " بداية أشهر الربيع ، واسم الشهر الأول من السنة الايرانية الشمسية "١٩.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ارديبهشت : " ارد في اليهلوية بمعنى : مثل . وضعوا لهذا الشهر اسم ارديبهشت بمعنى أن العالم في هذا الشهر يصبح جنة من السرور ، وفي هذا الشهر تكون الشمس بعيدة في برج الثور ويكون وسط فصل الربيع"٢٠٠ . ويوضح التونجي: " هوالشهر الثاني من أشهر السنة الهجرية الشمسية ، واسم الملك الموكّل على الجبال وتدبير أمور العالم في هذا الشهر "٢١. وجاء في عميد: " اردى : مخفف اردى بهشت ، الشهر الثاني من فصل الربيع ، يقول الفردوسي : دي وبهمن واردي وفروردين هميشه ير از لاله بيني زمين "۲۰.

خرداد ماه: " بمعنى الشهر الذي يمنح الخلق الطعام من قمح وشعير وفاكهة ، وفي هذا الشهر تكون الشمس في برج الجوزاء "٢٦. ويوضح عميد أنه أخر أشهر فصل الربيع وهوالشهر الثالث من السنة الهجرية الشمسية .

تير ماه: " أطلق الموابدة على هذا الشهر اسم تير ؛ حيث يتم خلاله تقسيم المحاصيل والغلال على الخلق . وفي هذا الشهر تنزل الشمس من أقصى ارتفاع لها وتكون في برج السرطان وهوأول أشهر فصل الصيف "٢٤، ويضيف عميد: " " الشهر الرابع من السنة الهجرية الشمسية ، ومعناه : سهم خشبي له رأس من الحديد المدبب يطلق بالقوس ، وهوأيضاً كوكب عطارد ، أول أشهر فصل الصيف ، وهواسم الملاك المنوط به أمور هذا الشهر ، يقول العنصري:

تیر اوعز ونعمت ساز تا بتابد بر آسمان بر تیر "[°].

مرداد ماه : " يعنى اسم هذا الشهر ، اخدم الأرض تعطى الثمار والفاكهة الناضجة ، والتي تصل لكمال النضج خلال هذا الشهر . أيضاً خلال هذا الشهر يكون الهواء محملا بالغبار. ويُعد هذا الشهر أواسط فصل الصيف وفيه تكون الشمس في برج الأسد "٢٦. ويضيف كل من عميد والتونجي: " الشهر

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الخامس من أشهر السنة الهجرية الشمسية ، اسم الملاك الموكّل بمصالح الناس في فصل الصيف ويطلق عليه أيضاً امرداد "٢٠.

شهريور ماه: " ريوفي اليهلوية بمعنى دَخْل ، وقد أطلقوا على هذا الشهر اسم شهريور لأنه يتحقق فيه الدخل للملوك، حيث يقوم المزارعون بإخراج خراجهم في هذا الشهر ، وتكون الشمس في هذا الشهر في برج السنبلة ، وهوأخر أشهر فصل الصيف "٢٨. ويوضح عميد : " اسم الشهر السادس من أشهر السنة الهجرية الشمسية ، واسم الملاك الموكّل على النار والمعادن وتدبير مصالح هذا الشهر ، ويسمى أيضاً شهرير "٢٩.

مهر ماه: " أطلقوا على هذا الشهر اسم مهرماه ، لأنه فيه رحمة وتراحم بين الناس بعضهم البعض ، يتقاسمون كل ما يصل إلى أيديهم من غلال وفاكهة ، يأكلون مع بعضهم البعض . وفي هذا الشهر تكون الشمس في برج الميزان وهوبداية فصل الخريف "٠٦. ومن عميد والتونجي: "كلمة مهر تعني المحبة، ومن معانيها أيضاً الشمس . ومهر هوالشهر السابع من أشهر السنة الهجرية الشمسية . واسم الملاك الموكّل على المحبة وتدبير أمور شهر مهر ، وينسب إليه الثواب والعقاب . قبل ظهور زردشت كان اسماً لأحد الآلهة الإناث ويعتبرونها ربة النوع للشمس . ومهرماه أول شهور فصل الخريف ، وعنه يقول مسعود سعد سلمان:

کن همه چیز مهربانی به "۳۱. روز مهر است مهربانی کن

آبان ماه: " في هذا الشهر يرتفع منسوب المياه نتيجة لهطول المطر والذي يبدأ خلال هذا الشهر ، ويحصل المزارعون على المياه اللازمة للزراعة ، وتكون الشمس في هذا الشهر في برج العقرب "٢٦. ويوضح عميد فيقول: " اسم الشهر

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الثامن من أشهر السنة الهجرية الشمسية ، وإسم الملاك الموكّل بأمر المياه ، ثاني أشهر فصل الخربف "٣٣.

آذر ماه : " آذر في اللغة اليهلوية بمعنى النار ، ففي هذا الشهر يصير الهواء بارداً ، وتكون الحاجة ملحّة للنار ، ومعنى الاسم ؛ شهر النار . وفي هذا الشهر تكون الشمس في برج القوس "تقل ويقول صاحب معجم عميد: " لفظ آذر باليهلوية بمعنى النار ؛ ومنه اكتسبت بيوت النار أسماؤها مثل : آذرآباد وأيضاً آذرآبادگان في تبريز وهوالاسم القديم لآذربايجان حيث كانت تكثر بها بيوت النار . وآذرماه اسم الشهر التاسع من السنة الهجرية الشمسية ، يقول الفردوسي:

> بيودند شاهان وآزادگان "" . بیك ماه در آذر آبادگان

دى ماه: " كلمة دى في اللغة اليهلوية بمعنى الشيطان. وسبب إطلاق هذا الاسم على هذا الشهر هوأنه أول أشهر فصل الشتاء ؛ حيث تغيب السعادة والبهجة عن الأرض. وفي هذا الشهر تكون الشمس في برج الجدى "٢٦. وعنه يقول عميد: " دي، الشهر العاشر من أشهر السنة الهجرية الشمسية ، ومعناه في اللغة اليهلوية ؛ الخالق – صفة لاهورامزدا – وهوالشهر الأول من أشهر فصل الشتاء "٣٧.

بهمن ماه: " بهمن في اللغة اليهلوية بمعنى (ليبقى هذا الشهر مجهولا) حيث تزداد فيه البرودة ، كما يزداد القحط ، وفي هذا الشهر تقترب الشمس من زحل وتتصل بالدلووالجدي "٢٨. ويوضح حسن عميد : " بهمن : الشهر الحادي عشر من السنة الهجرية الشمسية، واسم أحد الملائكة في المعبد الزردشتي "٣٠".

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

اسفندارمذ ماه: " يعرف هذا الشهر في اللغة اليهلوية بـ (اسفندارمذ) ، (اسفند) ومعناه الفاكهة ، ففي هذا الشهر تثمر أشجار الفاكهة وتخضر النباتات ، وفي هذا الشهر أيضاً تصل الشمس لأخر الأبراج وهوبرج الحوت " . . وفي معجم عميد : " اسفند ، اسپند ، سپند، اسپنج وسپنج : نبتة الحرمل التي لها بذور سوداء تُحرق في المجمر لدفع الحسد ولها رائحة مميزة يفضلها البعض. اسيندارمذ ، اسفندارمذ ، اسيندار وسيندار : اسم الشهر الثاني عشر من السنة الهجرية الشمسية . واسم أحد الملائكة في المعبد الزردشتي " أنَّ.

إذا كان التقويم المزدايي يشتمل على اثنا عشر شهراً ، فلا شك أن لبنة كل شهر هي اليوم، فكم يوماً في كل شهر ، وما هوعدد أيام العام في هذا التقويم ؟ وهل كان للأسطورة دوراً في الأسماء التي أطلقها الموابدة على أسماء أيام الشهر في هذا التقويم ؟

يقول دكتور هاشم رضى : " جاء في اله (خرده اوستا) فصلان تتشابه موضوعاتهما ، الأول جاء بصورة مجملة ، والثاني أكثر تفصيلا ، وكلاهما يتحدث عن الثلاثين يوم للشهر في التقويم المزدايي . ففي هذا التقويم قُسّم العام إلى اثني عشر شهراً ، كل شهر ثلاثون يوماً، ويضيفون خمسة أيام في أخر العام حتى تكتمل السنة . كل يوم من الأيام الثلاثين للشهر يحمل اسم أحد الملائكة ، وينطبق هذا الأمر أيضاً على الأيام الخمسة في نهاية العام .

كل فصل من الفصلين سالفيّ الذكر ينقسم إلى ثلاثين بنداً ، يتناول كل منها الحديث عن يوم من أيام الشهر والذي يحمل اسم ملاك ويشرح صفاته والملائكة المساعدين له . يطلق على الفصل الأول : الثلاثين يوم الصغرى وذلك لأن

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

معلوماته جاءت مختصرة ،أما الفصل الثاني فيطلق عليه الثلاثين يوم الكبري وذلك لأن معلوماته جاءت أكثر إسهاباً" ٢٠٠٠.

تقول دكتور ماريان موله: " العام الايراني والذي يبدأ بالاعتدال الربيعي ، حيث يتساوى الليل والنهار ، منذ القرن الخامس قبل الميلاد ، ويعرف بالسنة الشمسية ، ويتكون من اثنى عشر شهراً ، كل شهر ثلاثون يوماً ، واضافة خمسة أيام مسترقة تسمى (بنج گاه) ، وكل يوم من الأيام الثلاثين للشهر يحمل اسم أحد الملائكة ""٤ .

لقد وضع الموابدة اسماً لكل يوم من أيام الشهر ، هذه الأسماء ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالأسطورة والعقيدة . ولأن كل جنس بشرى وضع لنفسه تقويماً ، لابد أن تكون له أيضاً أياماً تحتوى على مناسبات يُحتفل بها ، وتعرف بالأعياد ، وهنا أيضاً ارتبطت أعياد الجنس الآري بالأسطورة . فما هي أسماء أيام الشهر في التقويم المزدايي ، وما هوتأثير الأسطورة في إطلاق هذه الأسماء ، وكيف ارتبطت بالأعياد ، وهل انعكس التقويم على الأدب الفارسي وكيف ؟ للأجابة على كل هذه التساؤلات ، كان لزاماً تتبع أسماء أيام الشهر في التقويم المزدايي . وفقاً للتقويم المزدايي ؛ اليوم الأول من كل شهر في السنة الهجرية الشمسية أطلق عليه الموابدة اسم (اورمزد، اورمز). مخفف اهورامزدا ، بمعنى الإله الواحد ، وهواسم اليوم الأول من كل شهر في العام الهجرى الشمسى ، وعنه يقول الحكيم الفردوسي:

ز گفتن بر آسای وبردار می شب اورمز آمد وماه دی وهوأيضاً اسم الملاك الموكّل بتدبير أمور هذا اليوم . ويستحب فيه ارتداء الجديد، ولا يستحب فيه الدّين " أنَّ .

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

يقول المستشرق جان ناس: " اهورامزدا في الاوستا (سينتا مئين يو) Spenta – Mainyu ، وأعماله الإلهية تُنفذ من خلال الأرواح المقدسة والتي تسمى (امشاسينتا) والذين عرفوا فيما بعد في اللغة الفارسية بـ (امشاسيندان) Amshaspands ، ولكل ملاك من هذه الملائكة حالة فاعلية من الذات الإلهية واسم معمى مستقل "٥٠.

ويذكر گيرشمن : " اهورامزدا هوالإله الكبير ، الأكبر من كل الآلهة ، وهوخالق السماء والأرض ، خالق البشر ، وكل البشر ساكني الأرض موضع لطفه ... لم يكن اهورامزدا الإله الوحيد ... إلى جوار اهورامزدا موجودات إلهية والتي يحتمل أن يكون بعضها من الآلهة القديمة قبل زردشت والتي عُبدت كقوى للطبيعة ... الدين الآريايي البدائي قائم على الشرك ، فقد عُبدت خلاله قوى الطبيعة "٤٦.

اليوم الثاني من كل شهر في السنة الايرانية وفقاً للتقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (بهمن) . في تفسيره للبند السادس والأربعين من الفصل السابع من (خورنه يشت) ؛ يقول بهمن انصاري : " في الاوستا (وهومن) بمعنى (حسن الخُلق) ، ومن الامشاسيندان"٢٠٠. وفي حديثه عن الملائكة القائمين على تنفيذ أوامر اهورامزدا ، يقول ناس : "أحدهم (وهومنه) بهمن ، ملاك الخُلق الحسن والطبيعة الحسنة "^.ُ.

يوضح هاشم رضى : " هناك رابط بين الديك وبهمن ، الديك ينبّه الناس بصوته لمقدم وقت السحر ، لذا فهوالطائر الخاص بالملاك بهمن . واللون الأبيض يناسب الملاك بهمن ، لذا يختص بهمن بورد الياسمين الأبيض " أ في مراحل تالية لعصر زردشت ، تحولت الملائكة إلى ألهة وخاصة تلك التي كانت

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

آلهة قبل مجئ زردشت ومنهم: " وهومنه " بهمن الذي اعتبره الرعاة والمزارعون إله الزراعة وكان القرويون ينشدون له الترانيم ويرفعون له الأدعية ". وعنه تقول موله: " (وهومنه) (الفكر القويم) ملاك له فاعلية مزدوجة ، فمن خلال الفكر القويم يخاطب المقام الإلهي ، وبالفكر القويم يتلقى الخلق أجوبة المقام الإلهي. هذا الملاك يقدّم الزهد البشري واللطف الملائكي على هذا النحو. واللطف الملائكي هوالطريقة التي يوضح بها هذا الملاك للخلق ما سيكون في يوم القيامة وما هي سبل الخلاص في هذا اليوم . يعلمهم التعاليم الدينية الصحيحة . وقدر الإمكان يتواصل معهم فيما يتعلق بالقوانين الدنياوية والمحسوسة والتي يمثلها الملاك (اشا) وبهذا يكون الملاك بهمن الوسيط بين العالمين . الملاك وهومنه أيضاً موكّل على الدواب والتي تمثل القرابين للإله" ٥٠. اليوم الثالث من أيام الشهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (اردبهشت) . يقول عنه ناس : " من الملائكة المنفَّذين لأوامر اهورامزدا ، واسمه في الاوستا (اشاد هشتا)، يعني ملاك العدل "٢٠٥. ويضيف: " تحول هذا الملاك إلى إله بعد زردشت ، ويُعدُّه الايرانيون راعي وحامي النار " . ويذكر هاشم رضي : " ارت أوارد في الدين المزدايي هوملك العطاء ، الثروة ، النعمة والقدرة ، جاء نكره كثيراً في الاوستا اختصاراً (آشي). وكلمة آشي بمعنى العطاء والجزاء الذي يُجزى به أصحاب الأعمال الخيّرة في يوم القيامة . وهي من المصدر (آر) بمعنى العطاء ... أطلقت في الاوستا على الملاك الراعي لأصحاب الأعمال الخيّرة والذي يمنحهم الثروة ، القوة ، الشوكة والعظمة .

وفي فهرست أسماء الأيام الايرانية يذكر البيروني اسم هذا اليوم (ارد) ، وفي السغدية (اردخ) وفي الخوارزمية (ارجوخي) ، ويستدل أيضا على اسم

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

هذا الملاك من السكة الهندوسكائية والساسانية ؛ فجاء (اردخشو) . وعنه يقول مسعود سعد سلمان:

> با همه لهووخرمي مقرون "٥٣ ارد روز است فرخ ومیمون

اليوم الرابع من الشهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (شهربور) . يقول حسن عميد : " اسم الملاك الموكّل على النار والمعادن وتدبير مصالح هذا اليوم ويسمى أيضاً (شهرير) "، وترصده موله فتقول: " (خشثروريه) شهريور بمعنى ملاك الرغبة والأمل ، أداء الترانيم والدعاء إليه يحقق الآمال والرغبات ... خشثر مثاله المادي المعادن والأسلحة ، فهوموجود دينياً في أي شئ معدني "٥٥. ويضعه ناس ضمن الملائكة القائمين على تنفيذ أوامر اهورامزدا فيقول: " (خاشثراواريه) شهريور يعنى ملاك القوة والقدرة الكاملة "٥٠٠. ويقول عنه البيروني: " في التقويم المزدايي ، يسمى اليوم الرابع من من كل شهر باسم شهريور ... وهواسم الملك الموكّل بالجواهر والذهب والفضة وسائر الفلزات التي هي قوام الصناعة "٥٠.

اليوم الخامس من الشهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (سيندارمذ) يوضح حسن عميد : " اسم أحد الملائكة في المعبد الزردشتي ، وأحد الامشاسيندان السبع ، وهواسم اليوم الخامس من كل شهر هجري شمسي ، يطلق عليه أيضا: اسفندارمذ ، اسيندار وسيندار . يقول مسعود سعد سلمان: سپندارمذ روز خیز ای نگار سپند آر ما را وجام می آر "۸۰

ويقول بهمن انصاري في الكاثا ٥٨ بند ١: " في الاوستا: سيند أرمئي تي، باليهلوية: سيندارمذ، في الفارسية: اسفند. من أهم الامشاسيندان، ملك أنثى للحفاظ على الأرض حيث النساء والوالدات والمربيات . في التقويم الايراني

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

القديم يتزيّن اليوم الخامس من كل شهر باسم الملاك الأنثى سيندارمذ "٥٠. ويضعها ناس ضمن الملائكة المنفذين لأوامر اهورامزدا: " اسفندارمذ يعني ملاك العطاء ، اللطف والإثار "٠٠٠. ويضيف في تصنيفه للملائكة الذين صاروا إلى مرتبة الألهة بعد زردشت: " (سيند آرمئي تي) اسفندارمذ بمعنى الرحمة والشفقة صارت إله الأرض "١٦.

وعنها يقول صاحب دانشنامه، ايران باستان: "أنثى ، ملاك الأرض ، أحد الامشاسيندان، والتي دار الحديث عنها في الاوستا والمصادر اليهلوية أكثر من الامشاسيندان الأخرين . والمعنى الحرفي لاسمها (الخشوع والحمل المقدس). وفي اليهلوية (سيندارمت) بمعنى (العقل الكامل) ... (سينته آرمئي تي) من أكبر الامشاسيندان المحبوبين في الدين المزدايي ، وبموجب الكاثا ، يسنا ٤٥ ، بند ٤ ، هي ابنة اهورامزدا . وبموجب أكثر تقاليد المزدبين تقديساً ؛ يعني الزواج المقدس ؛ أصبحت زوجة الاهورامزدا ووالدة لبقية الامشاسيندان والملائكة الأخرين ... كما هوالحال لكل الامشاسيندان جانب مادى وأخر روحاني ، لآرمئي تي جانب روحاني يتمثل في الخشوع ، العطف ، الرحمة والاهورائية . وجانب مادي هورعاية وحراسة الأرض والدواب "٢٠.

يوضح المستشرق دارمستتر دورها الأسطوري فيقول: " ويتجلى دورها الأسطوري مع جمشيدعندما ضاقت الأرض بالخلق ، قدّم جمشيد الثناء ورفع الدعاء لسينته أرمئي تي ، التي عملت على توسيع الأرض طولا وعرضاً الاستيعاب الخلق "٦٠، وجاء في الآثار الباقية: "... ومعنى اسفندارمذ ، العقل والحلم . واسفندارمذ هي الملاك الموكّلة بالأرض وأيضاً النساء العفيفات القائمات بواجبهن خير قيام المحبات لأزواجهن والخيرات "٢٠٠٠.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

أطلق الموابدة على اليوم السادس من كل شهر من أشهر التقويم المزدايي اسم (خرداد) . يوضح انصاري معنى الاسم فيقول : " في الاوستا (هوروتاته) بمعنى الكمال والرشاد ، وهي ملاك أنثى ، تُعد في تقاليد الزردشتيين من الامشايندان ، وهي الملاك الحارس على الماء"٥٠. ويُعدّها ناس من الملائكة المنفذين الأوامر اهورامزدا فيقول: " ... وأيضاً (هروتات) Haurvatat خرداد يعنى ملاك الكمال والرشاد "٦٦. وهي أيضاً من الملائكة التي ارتقت لمقام الآلهة بعد زردشت ، يقول ناس: " هوروتات صارت إله الماء "٢٠ . ويذكرها الحكيم الفردوسي في الشاهنامه:

کمر تنگ بستش به کین پدر " فریدون به خورشید بر برد سر به نیك اختر فال گیتی فروز "۸۸ برون رفت خرم به خرداد روز

اليوم السابع من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة (امرداد) ، وعلى هذا النحويشرجه انصارى: " امرداد في الاوستا (امره تاته) بمعنى الخالدة وهي ملاك أنثى . تُعد في تقاليد الزردشتيين من الامشاسيندان ، وهي الملاك الحارس على النبات ، وغالباً ما كان يأتي اسمها مقروناً مع خرداد جنباً إلى جنب في كتابات الزردشتيين "٦٩. وهذا ما تؤكده ماريان موله حيث تقول: " (هوروتات) و (امرتات) مرداد يرتبط كلاهما ببعض وغالباً ما يظهران معاً، ووظيفتهما تشبه وظيفة (خشثره) شهريور، عقب أداء مراسم العبادة اللائقة ؟ يقدمان الماء والنبات ، حيث تمثل حراسة الماء والنبات حدود مهامهما ".٧.

يشير ناس إلى أن امرتات Ameratat هي ملاك الخلود ، من ضمن الملائكة المنفذين لأوامر اهورامزدا والتي صارت إله النبات بعد رجيل زردشت. ٢١ وفي دانشنامهء ايران باستان : " امرتات في الاوستا بمعنى الخالد

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الذي لا يموت ، جانبها المعنوي يُظهر خلود وأزلية وأبدية اهورامزدا ، وجانبها المادى حراسة النباتات ، واسم اليوم السابع من كل شهر هجرى شمسى "٧٠. وعنها يقول صاحب برهان قاطع: " اسم الملاك الموكِّل بفصل الشتاء وتدبير شئون يوم وشهر مرداد ، وهواسم اليوم السابع من كل شهر هجري شمسي "٢٠٠٠.

اليوم الثامن من أيام الشهر في التقويم المزدايي له طابع خاص ، فهو يتكون من جزئين ؛ صفة واسم اليوم التالي له . وهذا الأمر يتكرر ثلاث مرات . أطلق الموابدة على هذا اليوم اسم (دى آذر) . يقول صاحب برهان قاطع : " دى ؟ بفتح الأول وسكون الثاني ، اسم الملاك المنوط به تدبير شئون ومصالح (ديماه) ، ويوم (دى بمهر) ، (ديبادين) و (ديباذر) . وهواسم اليوم الثامن من كل شهر فارسى . يفضل في هذا اليوم إخراج الصدقات ورفع الدعاء "٧٤. وعنه يقول الحكيم الفردوسي:

همان آذرت سال ومه شهره باد $^{\circ}$ ز دیباذرت خرمی بهره باد ينقلنا اليوم الثامن لتوضيح الأسطورة أيضاً في اسم اليوم التاسع ؛ والذي أطلق عليه الموابدة اسم (آذر) . يذكر انصاري في توضيحاته لـ (مهر يشت) حيث وردت مفردة (آذر مزدا اهوره) : " (اثر) في الاوستا بمعنى (آتش) ، وهومن أقدم الملائكة في العقيدة الزردشتية . ووفقاً لعقيدة الزردشتيين ؛ آذر هوابن اهورامزدا ، وهذا يبرر مجئ اسم اهورامزدا بعد اسم آذر ، وهذا الأمر من الإضافات الزردشتية القديمة على المتن الأصلى له (مهر يشت) ٢٠٠٠.

عن علاقة قدامي الايرانيين بالنار يذكر ناس: " عبادة آذر أوعبادة النار من الطقوس والآداب القديمة لدى الايرانيين، ولها أهمية خاصة ، يؤدونها وفق مراسم ومناسك تشبه تلك التي يقيمها الآريين في الهند له (مزوزان) ، وعبادة

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

النار أيضاً لها مكانتها وأثرها في التاريخ القديم ، فكانت كذلك أيضاً في الدين الزردشتي ، ومراسمها في زماننا هذا مازالت باقية وواضحة "٧٠.

لكن هل يقف دور هذا الملاك الأسطوري في استخدام مظهره المادي في الدنيا لأداء العبادة لاهورامزدا في المعابد الزردشتية أوفى البيوت ؟ يجيب كهلان على هذا السؤال من خلال حديثه عن دور أخر لآذر لكن في يوم القيامة ، فيقول: " أرواح الموتى بعد ثلاث خطوات تصل إلى (بل چينوت) " الصراط " ... سروش وآتور (آذر) يرافقان أرواح أصحاب الجنة " $^{\wedge}$.

توضيحاً لمفردة (أتور) يذكر هاشم رضي في دانشنامه، ايران باستان : " آتر في الاوستا: آتش ، آتر . وقد وردت أيضاً في الفارسية القديمة وكتيبات الهخامنشيين : آتر . وفي البهلوية : آتور ، آتخش . وأصبحت في الفارسية : آذر وأتش. آذر وأتش أحد العناصر الأربعة ، ومن هنا ندرك إلى أي مدى هذه العناصر مقدسة ومحترمة عند الايرانيين ... آذر ابن اهورامزدا وكذلك سيندارمذ (أرمئي تي) ابنة اهرامزدا . ومن منطلق هذا الاحترام الذي يفوق الحد ، عرّفوا آذر بأنه إله ، الإله الحارس والراعي للنار ، التي تُعد رمزاً للديانة الايرانية القديمة "٧٩.

اليوم العاشر من الشهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (آبان) وهواسم الملاك الموكِّل بشئون هذا اليوم ومصالحه ، وهوأيضا الملاك الموكِّل على الماء . يوضح صاحب برهان قاطع : " آبان اسم الملاك الموكّل على الحديد وتدبير شئون ومصالح آبان واسم اليوم العاشر من كل شهر شمسي "^ . وعنه يقول هاشم رضيي: " في التقويم الايراني القديم ، اليوم العاشر من كل

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

شهر يعرف بيوم آبان (آبان روز) . وقد حمل هذا اليوم والشهر الثامن اسم هذا الملك . واليوم نستخدم كلمة (آب) بمعنى الماء "[^].

اليوم الحادي عشر من كل شهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (خورشید) ، وهوأیضا (خور) و (هور) ، یقول صاحب برهان قاطع عن معنى هور: " من أسماء الشمس ، ويشير إلى الطالع والحظ ، وهواسم نجم يظهر مرة واحدة كل ألف عام" ^^. ومعنى خور: " اسم من أسماء الشمس، واسم الملاك الموكّل بالشمس والمنوط به تدبير أمور ومصالح (روز خور) يوم الشمس ، وكذلك هواسم اليوم الحادي عشر من كل شهر شمسي ، ومعنى خور : الوضيّاء "^^.

اليوم الثاني عشر من كل شهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (ماه) . يقول هاشم رضيي : " في التقويم الايراني القديم ؛ اليوم الثاني عشر من كل شهر أطلقوا عليه اسم (ماه) ، وماه ملاك هذا الشهر والذى يناط به حراسة القمر والنباتات ، لذا يُعد الآريون يوم ماه (روز ماه) يوماً مختاراً . يقول مسعود سعد سلمان:

بادهء لعل شكبوى بخواه ماه روز ای به روی خوب چوماه نام این روز ماه وروی توماه "۸۶ گشت روشن چوماه بزم که گشت

اليوم الثالث عشر من أيام الشهر في التقويم المزدايي ؛ أطلق عليه الموابدة اسم (تير). وعنه يذكر صاحب برهان قاطع: "اسم اليوم الثالث عشر من كل شهر شمسى ، واسم الملاك الموكّل بالدواب والمنوط به تدبير مصالح يوم تير وشهر تير ، ويفضل في هذا اليوم الدعاء وطلب الحاجات ، وأيضاً اسم كوكب عطارد ، ويطلق أيضاً على فصل الخريف "٥٠٠.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

عن الأسطورة في اليوم الثالث عشر يذكر انصاري: " تير في الاوستا (تشتريه) ، وفي اليهلوية (تشتر) ، وفي الفارسية (تشتر ، تير) . في الاساطير الايرانية القديمة ؛ هوملك المطر وأحد أهم الملائكة الآربين . من وجهة نظر رضا مرادي غياث آبادي ، تير هونجم (شباهنگ) أوالشعري اليمانية ، وهوأكبر نجوم السماء ضياءً ، والصورة الفلكية له (الدب الأكبر) . اليوم الثالث عشر يوافق أول سطوع لهذا النجم في شهر مرداد ، شأن هذا النجم شأن سائر النجوم ، يعلوكل ليلة بمقدار معين حتى أواسط الربيع فيأفل في الأفق الغربي ويختفي ، لذا وفقاً للحالة الفصلية ؛ كلما ارتفع نجم تير ، كلما زادت الأمطار ، والعكس صحيح ، فهناك ارتباط وثيق بين هذا النجم والمطر ، وتشير كل بنود (تير يشت) إلى هذا الاعتقاد .

تير نجم أبيض لامع ، يبدومنذ القدم أن طبيعته مائية ، وأصله من الملك (ايام نيات) الموجود من قديم الأزل في الأرض الإيرانية شحيحة الماء . ولأن الماء عامل رئيسي لقيام الحياة ، لذا فإن الملاك تير ؛ لكونه حارس المطر ؛ كان دائماً موضع الدعاء والثناء من الايرانيين "٢٦٠.

اليوم الرابع عشر من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (گوش) . وعرّفه صاحب برهان قاطع : " اسم الملك المنوط به خلق العالم واسم اليوم الرابع عشر من كل شهر شمسي . في هذا اليوم يتناول الأريون الثوم مع البصل ويطهوون اللحم على العشب وليس على الخشب والهيزم ، ويقال أن هذا يقى من مس الجن ويؤدي إلى الشعور بالأمان ويعالجون به أمراضاً منسوبة للجن وفى هذا اليوم يفضل إرسال الأبناء إلى الدراسة أوتعلم الحرف " $^{\Lambda V}$

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

اليوم الخامس عشر والسادس عشر من كل شهر في التقويم المزدايي يرتبط اسميهما ببعضهما البعض ، فقد أطلق الموابدة على اليوم الخامس عشر (ديبمهر) ، واليوم السادس عشر (مهر) ، وكلاهما متعلق بعبادة ميترا . وعن اليوم الخامس عشر يقول مسعود سعد سلمان:

دی بمهر است مهربانی کن کز همه چیز مهربانی به

عن دي بمهر جاء في برهان قاطع: " اسم من الأسماء الإلهية ، واسم ملك ، واسم اليوم الخامس عشر من كل شهر شمسي . ويُعدُّه الموابدة يوماً مباركاً . في هذا اليوم يصنع الايرانيون وجهاً من الطين أوالعجين ويتركونه في الطريق ويعظُّمونه ويبجلُّونه ، وهكذا أيضاً يفعل الملوك والسلاطين ، ثم بعد ذلك يحرقونه . وفي هذا اليوم كان فطام فريدون ، وفي هذا اليوم أيضاً امتطى الثور . وفي هذا اليوم خرج زردشت من ايران ، ويقال إنه في مساء هذا اليوم يحرقون السوسن ليمضوا كامل العام في راحة ويكونون في مأمن من القحط والفقر ، وفي فجر هذا اليوم يتناولون التفاح ويشمّون النرجس للحصول على الراحة طيلة العام ويتجنبون التعب والمشقة . وفي هذا اليوم يفضل إخراج الصدقات وزيارة الملوك والعظماء "^^.

عن اليوم السادس عشر يذكر صاحب برهان قاطع: " أحد أسماء الشمس ، اسم الملاك المنوط به أمر المحبة وتدبير أمور ومصالح هذا اليوم ، كما أنه منوط به أيضاً الثواب والعقاب . يُعد هذا اليوم في الشهر السابع يوماً مباركاً . في هذا اليوم يُفطم الأطفال "٨٩. وجاء في عميد: " قبل ظهور زردشت كان اسم أحد الآلهة ويُعدّونها ربة النوع للشمس" . .

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

يقول انصاري: " مهر يشت أوميترا يشت هواليشت العاشر في الاوستا ... نُظم مهر يشت في الثناء والشكر للملاك الكبيرة والقديمة للأربين (مهر) . يعكس هذا اليشت أقدم المعتقدات الآرية ، وفضلا عن الجانب الأسطوري الذي يزخر به ؛ يُعد الأكثر إشارة إلى النجوم والمعتقدات الكونية في الاوستا . يُعد البشت أقدم رسالة عهد لملاك ايرانية ، وأدعيته الأكثر تأثيراً في الدين الإيراني الأقدم ، وهومن أقدم النظم الايراني "١٠، وأدرجتها ماريان موله في المرتبة التالية في تسلسل الملائكة بعد الامشاسيندان : " في المرتبة التالية لاهورامزدا ، نجد الامشاسيندان ... يليهم الملائكة ومنهم (ميترا) "٩٠.

يربط جمشيد كازروني بين معتقدات الآريين والهنود منذ فجر التاريخ ، وتحديداً في العصر الودائي ، مشيراً إلى أنها معتقدات بسيطة تحت تأثير العوامل الطبيعية ، حيث ترسخت عباداتهم لبعض العوامل الطبيعية مثل الشمس ؛ القمر ؛ النجوم ؛ السماء والنور . واعتبر كازروني أن دين مهر هومن أقدم أديان الآريون ، ومهر هي ثاني إلهة عبدوها وهي إلهة النور ، ولأن النور والحرارة توأمان ، لذا فهي إلهة الخصب والنماء والمتعة . كذلك اعتقد الأريون أنها حامية السلاطين وربة الجنود والهة الفتح والنصر . واعتبروا الشهر السابع من العام الايراني واليوم السادس عشر من كل شهر يوم تقديس وعبادة ميترا. وأضاف كازروني جانباً من الأساطير المرتبطة بهذه الإلهة فيذكر أنها ولدت من سرير حجري خرقاً للعادة، وبمجرد ولادتها هزمت كل المخلوقات وصرعت الثور المقدس لاهورامزدا ونحرته وأدى مصرع هذا الحيوان لحياة الأرض "أ.

يوضح ناس: " الدين الذي كان سائداً لدى الايرانيين قبل زردشت هومن الناحية العملية متطابق مع ما ورد في كتاب (ودا) ، يعني غالبية البشر

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

يعبدون قوى الطبيعة مثل الشمس ؛ القمر ؛ النجوم ؛ الأرض ؛ النار ، الماء والهواء "أقطي ويضيف ناس أنه بعد ظهور زردشت خُفضت مرتبة مهر لتصبح ملكاً ، لكن بعد رحبل زردشت استعادت مكانتها الإلهية مرة أخرى .

عن سبب عبادة الآريين لمهر يقول مهرداد مهرين: " أما سبب عبادة الايرانيين لميترا والتي جاءت في الاوستا (مهر) هوأن هذه الملك الراعي للثور، وهي إحدى الملائكة أوالقوى المعنوية المقدسة والتي تساعد اهورامزدا وتحارب اهريمن "٥٥ .

عن مهر يذكر ديون سمر:" أوجدوا ملائكة صغيرة حول اهورامزدا هم مظهر قوى الطبيعة وعناصرها ، يعنى النار ؛ الماء ، الشمس ؛ القمر ؛ السماء ؛ الأرض والهواء ... منها مهر Mithra ملاك المحبة والوصال ، صاحبة المراعي ، راعية الراحة وحامية العدالة ، التي لا يخفي عنها شيئاً لأنها عين النهاروالشمس التي لا تزول . موجودة في كل مكان ، ولها ألف أذن وعشرة آلاف عين . تمنح بسخاء للأشخاص الذين يعبدونها ، ترسل المطر ، تنمّى النباتات والدواب ، وتمنع عن ناكثوا العهود سيئوا الطوية "٩٦.

اليوم السابع عشر من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (سروش) . جاء في تعريف اسم هذا اليوم في برهان قاطع: " اسم جبرائيل بصفة خاصة ، وكل ملاك يحمل رسالة بصفة عامة . ويقول حكماء الفرس إن الحق تعالى خلق خمسة وثلاثين سروش، ثلاثون منهم للأيام الثلاثين لكل شهر من الأشهر الشمسية ، وخمسة للأيام الخمسة المسترقة . ومن الثلاثين سروش الخاصة بأيام الشهر ؛ اثني عشر سروش لأشهر السنة الاثني عشر ، كل واحد منهم منوط به تدبير مصالح كل شهر ، وأيضاً الشهر الذي يحمل اسم سروش ،

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

وأيضاً تدبير مصالح وأمور الأيام الثلاثين لكل شهر . يوم سروش أيضاً منوط بسروش تدبير أموره ومصالحه ، وهواليوم السابع عشر من كل شهر شمسي . ويفضل في هذا اليوم الدعاء والذهاب إلى بيوت النار وانجاز بقية الأمور "٧٠٠. في (رام يشت) الكاثا ٥٦ ، البند الأول ، يشرح انصاري معنى اسم سروش: " في الاوستا: سروشه ، من الجذر سرو ، بمعنى الإصغاء والطاعة . من أكبر وأهم ملائكة الدين الزردشتي ، وأحياناً يحتل مكانة اسمى من مكانة مهر . يحمل رسائل اهورامزدا ، من وظائفه الأخرى القضاء وتقيم الثواب والعقاب يوم القيامة . في المعتقدات القديمة يجسّم سروش في صورة ديك . في الشاهنامة ، عندما أسر فريدون ارى دهاك وكان ينوى قتله ، وصل سروش وسر في أذن فريدون سراً ، بعد ذلك صرف فريدون النظر عن قتل اربي دهاك ، وسجنه في غار في جبل ألبرز "٩٨٠. ويضيف انصاري أن سروش من الامشاسبندان الذكور ٩٩.

عن مكانة سروش يوم الحساب، تقول ماريان موله: " الملائكة (ميترا) مهر ؛ (سروشه) سروش و (رشنو) رشن هم الملائكة القائمين على الحكم على الموتى على (بل چينوت) الصراط . وفي التعاليم الدينية يُعد سروش الأهم بين ثلاثتهم . يُقيمون له مراسم الدعاء لإسعاده ، وأيضاً لرفع وازالة النحس ، وأيضاً يدعونه من أجل الموتى . بصفة عامة يعمل سروش على إنجاز كل شئ وفقا لقوانينه ، لذا جاء في (يوزش يسنا) بصفته موبد ، يظهر في اليوم السابع عشر من كل شهر شمسي للحفاظ على تنظيم إقامة مراسم الدعاء "'''.

عن سروش يقول كهلان: المعنى اللفظي له " سروش " في الاوستا: عبد وخادم مطيع للإله. أشار هاشم رضي في كتابه (فرهنگ نامهاي اوستا) إلى

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

أن اسم هذا الامشاسيند يُعنى الملاك الخالد المقدس: " سروش في الاوستا: سرنوش ، أحد ملائكة الزردشتيين ، ويُعد رسول إلهي . كلمة سرنوش الاوستائية معناها الطاعة ، هذه الكلمة أيضاً وردِت كثيراً في الاوستا كاسم مجردٍ ، وكثيراً ما اختص بها هذا الملاك . سروش أحد أقدم ملائكة الدين الزردشتي والذي ورد اسمه أيضاً في الكاثات بوصفه (فر يشت) يعني الأكبر . أهم المهام المنوطة بسروش ؛ والتي أضيفت إليه في عهود متأخرة ؛ هي محاكمة الأرواح ، وهي من أهم الأعمال في يوم القيامة "١٠٠١.

في دانشنامه، ايران باستان يذكر هاشم رضي : " (سرأشه) سروش ؛ أحد الملائكة في الدين المزدايي ، ويُعد رسول الإله ، وفي الاوستا: سرأشا. وسروش بمعنى الطاعة . في التقويم الايراني القديم كان لسروش دوراً ؛ فاليوم السابع عشر من كل شهر شمسى هويوم سروش (سروش روز) "١٠٢.

في الآثار الباقية يذكر البيروني عن يوم سروش: " هذا اليوم يوم فرح وسرور . وهذا الملاك يعرّفه البعض أنه جبرائيل . وسروش من بين الملائكة هوالأكثر عداءً للجن والسحرة ، وهو حامى النائم من هجوم الجن ، وهوالذي يبدى النهار من الليل ويُكسب الجوبرودته اللطيفة ومن ظهوره تؤذن الديكة . سروش هوحارس وراعى (سروش روز) ، وسروش في السغدية (سَرُش) ، وفي الخوارزمية (سروف) "١٠٣.

اليوم الثامن عشر من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (رشن) ، ويعرف أيضاً باسم (رش) . يذكر انصاري في الفصل الثاني عشر البند السابع والأربعين من (فروردين يشت): " كلا الطرفان في البداية أديا الصلاة بنيّة صادقة وفكر قويم ، أسرع أصحاب القدرة الطيبة الأطهار مع (

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

مهر) ؛ (رشن) ؛ (داموئيش اوپمنه) ومعهم (پيروزمند) لمساعدتهم ... رشن هوملاك العدل وصاحب الميزان يوم الحساب . داموئيش اويمنه أحد الملائكة المساعدين لمهر ومعنى اسمه القدرة والقوة التي تبعد أصحاب الأعمال السيئة عن طريق العقلاء "١٠٤. وفي شرحه للبند التاسع والسبعين من الفصل العشرين من (مهر يشت) يقول انصاري : " في الاوستا (رشنو) ، هوالملاك المنوط به العدل والميزان، وفي مرحلة تالية في التعاليم الزردشتية عُدّ رشن ثالث قاضى يوم القيامة (روز وابسين) بعد مهر وسروش ، وفي مرحلة أحدث عَدّوه ابن اهورامزدا وسيندارمذ "٥٠٠.

يوضح كهلان مهمة رشن يوم الحساب فيقول: " أرواح الموتى بعد ثلاث خطوات تصل إلى الصراط (يل چينوت) ... يرافق أرواح أصحاب الجنة الملائكة سروش ؛ آذر (آتور)؛ مهر ملك العهد ؛ رشن ملك العدل ؛ وايوملك الرياح ؛ دئنا ملاك الدعاء والثناء وهومنه ملاك الطبيعة النقية "أنا.

اليوم التاسع عشر من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (فروردين) . يعرّفه صاحب برهان قاطع : " اسم ملاك من خزنة الجنة منوط به تدبیر أمور ومصالح یوم فروردین (روز فروردین) ، وهوالیوم التاسع عشر من كل شهر شمسي ، يفضل في هذا اليوم وفقاً لعقيدة اليارسيين ارتداء الملابس الجديدة ورعى قطعان الدواب "١٠٠٠.

اليوم العشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (بهرام) . يوضح صاحب برهان قاطع معنى الاسم فيذكر : " اسم الملاك المنوط به الحفاظ على المسافرين ، واسم اليوم العشرين من كل شهر شمسي ، واسم كوكب المريخ وموقعه في السماء الخامسة . كما أنه منوط بهذا الملاك أمور

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ومصالح يوم بهرام (روز بهرام) "١٠٠٠. ويعرّفه انصاري فيقول: " بهرام هوملاك الحرب والنصر ، وأحد أهم الملائكة الآريين . في المتون الايرانية ؛ بهرام ملاك من أصل عريق ، أطلق اسمه على اليوم العشرين من كل شهر في التقويم الايراني القديم . كذلك أطلق الآريون اسم بهرام على كوكب المريخ بسبب لونه الأحمر ، فاللون الأحمر هولون الغضب ، الحرب ، الصراع والنصر . من أهم خصائص بهرام ، ذوبصيرة ثاقبة وقوة خارقة لا نهائية على النحوالذي نطالعه في الاوستا: (هاجم بهرام كل الشياطين ، السحرة والجن وهزمهم ومنح العالم السلام) "١٠٩.

جاء في الفصل التاسع ، البند السابع والعشرين من (بهرام يشت) : " أظهر بهرام نفسه عشر مرات ، الأولى على هيئة الرياح ، الثانية في هيئة ثور بقرون ذهبية ، الثالثة في هيئة جواد بأذن بيضاء ، الرابعة في هيئة جمل مغرور ، الخامسة في هيئة خنزير بري بأسنان حادة ، السادسة في هيئة شاب في سن الخامسة عشر '''، السابعة في هيئة طائر ، الثامنة في هيئة كبش بقرون ملتفَّة، التاسعة في هيئة تيس بقرون حادة والعاشرة في هيئة رجل قوى"١١١.

تذكر موله: " (ورثرغنه) بهرام إله الحرب ، الذي يمكن أن يظهر في عدة صور منها على سبيل المثال: الكركدن والحصان "١١٢. وعنه يقول ديون سمر: " ومن الملائكة الكبار (ورثرغنه) أوبهرام إله الحرب والفتوحات في الحروب ، والذي يظهر في صورة أقوى الحيوانات "١١٣.

اليوم الحادي والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (رام). ويعرّفه عميد : " اسم اليوم الحادي والعشرين من كل شهر شمسي

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

، واسم الملك المنوط به تصريف أمور ومصالح هذا اليوم ، وعنه نظم مسعود سعد سلمان:

ای دلارام خیز ودرده جام "۱۱۶ رام روز است وبخت ودولت رام عن رام يفيدنا بهمن انصارى : " رام يشت ترانيم ومدح وثناء ودعاء لـ (رام ووايو)، الملك المنوط به الهواء والرياح. رام ووايووفقاً لأقدم المصادر والأسانيد الموجودة ؛ كانا ملكين عند الأربين . رام ملك الهدوء والسرور ، ووايوملك الاضطراب والأعاصير . في بعض المصادر الحديثة حدث لبث وظهرا في شخصية واحدة. في حين أنه من حيث المهام والخصوصية يتضح أن كل منهما ملاك مستقل عن الأخر . وايومن أكثر الملائكة الآربين غموضاً ، فمظهره الرباح ، لذا فهوأحياناً خير وأحياناً شرير . ذلك لأنه عندما يأتي في صورة نسيم ، يؤدي إلى هدوء وسرور الروح الآدمية . لكن عندما يأتي في صورة إعصار ، فإنه يؤدى إلى الخوف والاضطراب والحاق الخسائر بالبشر "١١٥.

ويوضح انصاري: " رام في الاوستا: رامه ورامن ، وفي اليهلوية: رامشن ، وفي الفارسية : آرامش . في التقويم الايراني القديم يطلقون اسمه على اليوم الواحد والعشرين من كل شهر (رام روز) ، ومن اسمائه الأخرى ؛ وايوواندروي. في الأساطير الآرية ؛ وايومظهر الحياد ويجري في الخلاء بين النور والظلمة ، وأيضاً خالق الموت ومانح الحياة ، أيضاً كان يقدم القرابين الاهورامزدا وإهريمن ، يظهر في الأدب اليهاوي بجانبين ؟ جانب سئ وجانب حسن . وقد امتدحت الاوستا جانبه الحسن . يعتقد المستشرق دارمستتر أن رام ووايواسمان لملك واحد . لكن الدكتور يور داوود يرفض هذا الرأي مؤكداً أن الاسمين لاثنين من الملائكة "١١٦.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

تصفه موله: " وايوملاك الرياح الذي يمثل نموذجاً أخر من طبقة المحاربين ، قوته لا تنطوى تحت نظام ، ولا يقدر على مقاومته أى شئ "١١٧. ويخبرنا عنه صاحب دانشنامه ع ابران باستان فبقول: " لا بوجد في الاوستا نقاط لافتة عن الملاك رام ، حتى اليشت الذي يحمل اسمه نلاحظ أنه يلتزم الصمت فيما يتعلق بالملاك رام ، ويتحدث عن الملاك وابوالملاك المنوط به أمرالهواء والرياح . رام بمعنى الهدوء والسكينة والسلم ، وهوالملاك المنوط به أمر المراعي والغذاء الجيد . في التقويم المزدايي ، رام اسم اليوم الحادي والعشرين من كل شهر شمسي وقد أنيط به شؤن هذا اليوم . رام ورامشن في البهلوية : رامه. من مثنوي ويس ورامين نظم فخر الدين گرگاني:

شهی خوش زندگانی وخوش نام که خود در لفظ ایشان خوش بُوَد رام ويذكر ابوريحان البيروني في (فهرست روزهاي ايران) أن اسم هذا اليوم رام ، وفي السغدية : رامن ، وفي الخوارزمية : رام ، وهذا اليوم عند الزردشتيين أيضاً رام ، ومن ديوان منوچهري :

می خورکت باد نوش بر سمن وپیل گوش روز رش وگوش روز خور وماه ویاد"۱۱۸ اليوم الثاني والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (باد) . ويعرّفه صاحب برهان قاطع : " أحد العناصر الأربعة ، وإسم الملاك المنوط به الزواج والنكاح ، واسم اليوم الثاني والعشرين من كل شهر شمسي ، ومنوط بهذا الملاك تدبير أمور ومصالح هذا اليوم . يفضل في هذا اليوم قطف بشائر الثمار وارتداء الجديد من الملابس وامتطاء الجياد الجديدة"١١٩.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ينقل هاشم رضي عن يور داوود رصده للملائكة مساعدي الامشاسيندان: " الملائكة (شنر)؛ (فروردين) و (باد) مساعدى الملك خرداد "١٢٠.

اليوم الثالث والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (دى بدين) . يعرّفه صاحب برهان قاطع : " من أسماء الآلهة ، واسم ملاك واسم اليوم الثالث والعشرين من كل شهر شمسى . يفضل في هذا اليوم الدعاء وطلب الأبناء من الإله "١٢١. أما عن يوم دين فيقول عنه: " اسم ملك منوط به الحفاظ على القلم ، واسم اليوم الرابع والعشرين من كل شهر شمسي ، يفضل في هذا اليوم إرسال الأبناء للدراسة والزواج "١٢٢. ومن عميد نسوق ما نظمه مسعود سعد سلمان عن هذا اليوم:

آن شناسم که لعل باده خورد دی بدین است و دین اهل خرد

اليوم الخامس والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (ارد). ويوضح معناه صاحب برهان قاطع فيقول: " بكسر أول ، اسم ملك منوط به الدين وتدبير مصالح يوم ارد (روز ارد) . مخفف آرد وهواليوم الخامس والعشرين من كل شهر شمسي ، يفضل في هذا اليوم قطف البشائر من النباتات وارتداء الملابس الجديدة ، ولا يفضل التنقل والسفر في هذا اليوم "٢٠٤. ويري عميد: " اسم الملاك الموكّل على المال والثروة في الدين الزردشتي ، ويطلق عليه أيضاً (ارت) "١٢٥.

يرصده هاشم رضى فيقول: " (ارت) أو (ارد) في الدين المزدايي هوملك العطاء ؛ الثروة ؛ النعمة والقدرة . كثيراً ما نُكر اختصراً في الاوستا (آشي) . وكلمة آشي بمعنى العطاء والجزاء الذي يُمنح الصحاب الأعمال الخيرة يوم القيامة (روز وايسين) ، وهي من المصدر (آر) بمعنى العطاء ... كثيراً ما

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

وردت كلمة ارد أوارت في الاوستا على الملاك الحامي لأصحاب الأعمال الخيّرة والذي يمنحهم الثروة ؛ القوة ، الشوكة والعظمة . جاء في (فهرست اسماء الأيام الايرانية) للبيروني : اسم هذا اليوم ارد ، وفي السغدية : اردخ ، وفي الخوارزمية: ارجوخي. ومن هنا ندرك معنى اسم الملاك المصكوك على العملة الهندوسكائية والساسانية (ارد خشو) "١٢٦. ويضيف : " لفظ (اشي) ارت جاءت في الاوستا اسم مجرد بمعنى التقديس ؛ الطهر ، الزهد ، القدرة ، البركة ، الثروة والعطاء كصفات خاصة لملاك النعمة والثروة "١٢٧.

اليوم السادس والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (اشتاد). يفصح لنا عن معناه صاحب برهان قاطع فيقول: " اسم اليوم السادس والعشرين من كل شهر شمسي ، واسم الملاك المنوط به شئون ومصالح يوم اشتاد (روز اشتاد) وكل ما يتعلق به ، ويفضل في هذا اليوم طلب الحاجات واربداء الجديد واخراج الصدقات "١٢٨.

يذكر صاحب دانشنامهء ايران باستان : " (اشتاد) أحد الملائكة في الأخرة وفق تعاليم الدين المزدايي ، معنى الكلمة : المحبة والصدق ، وهناك علاقة بين معنى الكلمة والمهام المنوط بها هذا الملاك في الاوستا ، وعلى الرغم من وجود يشت يحمل اسم هذا الملاك هواشتاد يشت ؛ إلا أن هذا اليشت لم يحتوالا على حديث مقتضب عن هذا الملاك ... يوضح دارمستتر مهام هذا الملاك وهي اقتياد أرواح الموتى مع الملاك (زامياد) إلى الميزان يوم القيامة (روز وايسين). ويضيف في موضع أخر ، عند وصول الأرواح إلى الصراط (يل چينوت) يقتادها اشتاد بمعاونة مرداد الموكّل بالنباتات والأحياء مع رشن وزامياد . تنحصر مهمة اشتاد يوم الحساب في وزن الأعمال طبقاً لمعتقدات الزردشتيين.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ارشتاد منوط به الإشراف على شئون ومصالح اليوم السادس والعشرين والذي بحمل اسمه "١٢٩.

اليوم السابع والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (أسمان). وعنه يذكر صاحب برهان قاطع : " اسم ملاك منوط به أمر الموتى ، ويطلقون عليه عزرائيل ، اسم اليوم السابع والعشرين من كل شهر شمسى ، وهذا الملاك منوط به تدبير شئون ومصالح هذا اليوم "١٣٠١. وعنه يقول هاشم رضيي: " وفقاً للتقويم المزدايي كل شهر ثلاثين يوماً ، ولكل يوم اسم مستمد من أسماء الملائكة ، فاليوم السابع والعشرين من كل شهر أطلقوا عليه الملاك آسمان (ايزد آسمان) "١٣١.

اليوم الثامن والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (زامياد). وعنه يقول صاحب برهان قاطع: " اسم اليوم الثامن والعشرين من كل شهر شمسى ، واسم الملاك المنوط به تدبير شئون هذا اليوم ، كما أنه منوط به الحفاظ على حوريات الجنة ، ويفضل في هذا اليوم بذر البذور وغرس الأشجار وبناء العمائر "١٣٢. وعن زامياد يشت يخبرنا بهمن انصارى: " (خورنه يشت) أوزامياد يشت أوكيان يشت ؛ ترانيم وثناء على (فرّه كياني) ، أي شخص يتمتع بهذه اله (فرّه كياني) يؤهله هذا الملاك لتولى السلطة ويصبح ملكاً . وفقاً للأساطير الايرانية ، تمتع كل ملوك الأسرة البيشدادية والأسرة الكيانية والأبطال الايرانيين ب (فرّه ايزدى) . كذا في الأساطير الاوستائية القديمة واليهلوية محاولات فاشلة من أعداء ايران ومنهم اردى هاك وافراسياب للحصول على هذه اله (فرّه)"177.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ويصفه ديون سمر قائلا: " (خورنه) (خوره فرّ) من الملائكة الكبار، مظهر القوة والعظمة واقبال الملوك "١٣٤ . ويقول صاحب دانشنامه، ايران باستان:" الملاك زامياد من مساعدي الملاك مرداد ، ومعه الملائكة رشن واشتاد" ١٣٥.

أيضاً من دانشنامهء ايران باستان: " الأنثى (زامياد) (زم) ملاك الأرض. زم في الاوستا بمعنى الأرض ، وجاءت أيضاً بمعنى وجه الأرض والكرة الأرضية . وزم أوزامياد هي الملاك الوكّل بالأرض . واليشت التاسع عشر معروف ب (زامياد يشت) ، وهذه الملك من الامشاسيندان السبع ، وهي ابنة اهورامزدا ... واليوم الثامن والعشرين معروف بـ (زم – زانم) أوزامياد "١٣٦.

اليوم التاسع والعشرين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (مهراسيند) . وعنه يقول صاحب برهان قاطع: " (مهراسيند) اسم ملاك منوط به أمر الماء وتدبير شئون ومصالح يوم اسفند (روز اسفند) ، وهواليوم التاسع والعشرين من كل شهر شمسي ، يفضل في هذا اليوم إبرام عقود الزواج ومجالسة الأصدقاء والحديث معهم "١٣٧.

صنفتها دكتور ماريان موله: " من الملائكة الأقل مرتبة من اهورامزدا ومهر سيند والامشاسيندان "١٣٨. ويوضح هاشم رضى أن معاوينيها الملائكة: آبان ؟ دين ؟ اربت وماراسيند ويسوق من نظم مسعود سعد سلمان :

> سيند آر ما را وجام مي آر "١٣٩ سیندارمذ روز خیزنگار

ويضيف: سيندارمذ ملاك الأرض، أنثى، أحد أشهر الامشاسيندان والتي وردت كثيراً في الاوستا والمصادر اليهلوية ، والمعنى الحرفي لاسمها (الخشوع والحمل المقدس) . في اليهلوية (سيندارمت) بمعنى العقل الكامل . في

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الفارسية : سيندارمذ ؛ سيندارمد ؛ سيندار واسفند ، وهي الملاك الأنثي التي ترعى الأرض وتحرسها . ويتجلى دورها في الأسطورة مع جمشيد عندما ضاقت الأرض بالخلق ، قدّم جمشيد الثناء والدعاء لبلاط سينته آرمئي تي التي عملت على توسيع الأرض طولا وعرضاً لاستعاب الخلق.

سينته آرمئي تي إحدى أكبر الامشاسبندان المحبوبين في الدين المزدايي ، وبموجب الكاثا، الفصل ٤٥ ، بند ٤ ، هي ابنة اهورامزدا . وبموجب أكثر تقاليد المزديين تقديساً ؛ يعني الزواج المقدس ؛ أصبحت زوجة الاهورامزدا ووالدة بقية الامشاسيندان والملائكة الأخرين . وكما هوالحال ، لكل الامشاسيندان جانب مادي وأخر معنوي ، أيضاً لآرمئي تي جانب معنوي ، فهي مظهر الخشوع ؟ العطف والرحمة الاهورائية ، والجانب المادي لها رعاية وحراسة الأرض والدواب، يعاونها الملائكة: آبان ؛ دئنا ؛ ارت وماراسبند "١٤٠٠.

اليوم الثلاثين من كل شهر في التقويم المزدايي أطلق عليه الموابدة اسم (انيران) . يفيدنا عنه صاحب برهان قاطع فيقول : " اسم الملاك المنوط به الزواج وعقد القران ، واسم اليوم الثلاثين من كل شهر شمسى "١٤١٠. ويوضح حسن عميد : " هواسم الملاك الموكّل بالنكاح في عقيدة الزردشتيين ، اليوم الثلاثين من كل شهر شمسى ، ويعرف أيضاً بـ (انارام) . يقول مسعود سعد سلمان:

بروزی که خوانی انیرانش نام سفندارمذ ماه رفته تمام درآمد سوی حد ایران زمین "۱٤۲ درین روز زردشت پاکیزه دین

في دانشنامهء ايران باستان: " انيران في الاوستا (اياثريمه) وهوأحد الأعياد السنة السنوية وهويوم انيران (روز انيران) ويكون في الثلاثين من كل شهر شمسي وفيه خلق النبات وهورابع الأيام الستة لخلق العالم "٢٤٢.

بعد أن رصدنا الأسطورة في أسماء الأشهر وأيام الشهر في التقويم المزدايي، و بعملية حسابية بسيطة ، نجد أن إجمالي أيام العام في هذا التقويم هي ثلاثمائة وستون يوماً ، تنقص خمسة أيام عن التقويم الفعلى البالغ ثلاثمائة وخمسة وستون يوماً وربع اليوم وفقاً لحركة الكواكب السيارة . يضعنا هذا الأمر في مرمى عدة أسئلة ، كيف تدارك الموابدة هذا الأمر ؟ وهل خص هؤلاء أياماً بعينها في هذا التقويم ؟ وهل كان للأسطورة دوراً في تدارك هذا النقص في التقويم ؟ وهل مايزت الأسطورة بين الملائكة ؟

للإجابة عن كل هذه الأسئلة ، نجد أنفسنا أمام مجموعة من المصطلحات المستخدمة في التقويم المزدايي ، أوبالأحرى التي بُنيَ عليها هذا التقويم ، سنتناول التعريف بها للإجابة عما طرحنا من أسئلة .

بداية نجد أن الأسطورة تمثلت في ثلاثين من الملائكة أطلقت أسماؤهم على الأيام الثلاثين من أيام الشهر في العام الشمسي . منهم من أطلق عليهم الامشاسيندان ، وهواسم جمع في اللغة الفارسية ومفرده امشاسيند ، من هؤلاء الملائكة الذكور ومنهم الإناث . يوضح بهمن انصاري هذه النقطة فيقول : " الامشاسيندان الذكور: بهمن ؛ ارديبهشت ؛ شهريور وفي بعض المصادر سروش . أما الملائكة الإناث : سيندارمذ ؛ خرداد ومرداد "١٤٤ . ويوضح : " الامشاسيندان في المعتقدات الزردشتية كانت ألقاباً لاهورامزدا ، وبمرور الزمن صاروا ملائكة مستقلين في بلاط اهورامزدا ، لكن يجب الأخذ في الاعتبار أن

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

كل واحد من هؤلاء الامشاسيندان ؛ وفقاً للمعتقدات الإيرانية القديمة قبل زردشت ؛ كان ممثلا لأحد عناصر الطبيعة "١٤٥.

تقول ماريان موله: " في المرتبة الأقل عن اهورامزدا نجد الامشاسيندان: (هومنه – وهومن) بهمن ؛ (اشه وهیشت – ارتوهشت) اردیبهشت؛ (خشتروریه) شهریور ؛ (سپبنته آرمئی تی - سپندارمت) سپندارمذ؛ (هوروتات - هردات) خرداد و (امرتات - امرداد) امرداد "^{۱٤۱}.

وفي تصنيف كازروني: " (وهومنه) بهمن الموكّل بالخير ؛ سروش ملاك الوحى ؛ (اشه وهيشت) ارديبهشت ملاك العدل ؛ (خشثروريه) الملاك المنتخب إلهيا ؛ (سينته آرمئي تي) سيندارمذ ملاك الفكر القويم ؛ (هوروتات) خرداد ملاك الكمال و (امرتات) امرداد ملاك الخلود "١٤٠٠.

أما ناس فيذكر: " اهورامزدا أطلق عليه زردشت (سينتامئين يو) ، وأعماله الإلهية تُنَفذ من خلال الأرواح المقدسة والتي تسمى (امشاسينتا) ، الذين عرفوا في اللغة الفارسية امشاسبندان ، لكل ملك من هؤلاء الملائكة حالة وفاعلية من الذات الإلهية واسم مستقل" ١٤٨٠.

يقول كهلان: " في أدبيات الدين المزدايي ، بلغ سروش مرتبة الامشاسيندان، وكما نعلم، زاد عدد الامشاسبندان من ست إلى سبع ، وهوعدد مقدس ، أحياناً يأتي (سينت مئينو) " الذات لاهورامزدا " على رأس الامشاسيندان الست ، وأحياناً يضاف سروش إلى الامشاسيندان الست "١٤٩

يشرح صاحب دانشنامه، ايران باستان : " للامشاسيندان في الاوستا أهمية بالغة ، ويجب الإحاطة بهم لسببين ، الأول لما لهم من طبيعة مادية ممتلئة بالحركة مع حياة الايرانيين المملؤة بالسعى والاجتهاد . الثاني الاطلاع من

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

خلالهم على النقاط المتعلقة بالإلهيات في الدين الزردشتي . كثيراً ما جاء ذكر الامشاسيندان في الكاثات ، ذلك لأنهم يتمتعون بالصفات العليا لاهورامزدا . فكل منهم يشرف على جزء من خلقه . يمثل الامشاسيندان الصفات الست لاهورامزدا والتي تم تحديدها لاحقاً في الدين الزردشتي ، فأصبحوا من كبار الملائكة ، أسماؤهم توضح حياتهم الأبدية الخالدة وهم : بهمن ، ارديبهشت ، شهريور ، سفندارمذ ، خرداد وامرداد . وأسماؤهم في الاوستا : وهومنه ، آشه وهشنه ، خشتروئيريه ، سينته آرمئي تي ، هئوروتات وامرتات "١٥٠٠ .

الامشاسيندان السبع يعاونهم ملائكة أحصاهم يور داوود على النحوالتالي:

" هرمزد : دی بآذر ؛ دی بمهر ؛ دی بدین بهمن : ماه ؛ گوش ؛ رام ارديبهشت : آذر ؛ سروش ؛ بهرام شهريور : خور ؛ مهر ؛ آسمان ؛ انيران سفندارمذ : آبان ؛ دین ؛ ارت ؛ ماراسیند خرداد : شتر ؛ فروردین ؛ باد امرداد : رشن ؛ اشتاد ؛ زامیاد "۱۰۱.

والآن يأتي السؤال ؛ ما هي الخطوة التي أقدم عليها الموابدة لتعويض النقص في عدد أيام العام وصولا إلى ثلاثة مائة وخمسة وستون يوما ؟ والإجابة عن هذا السؤال ستميط اللثام عن مصطلح الخمسة المسترقة ، وهوبالفارسية (بنجهء دزديده شده) . ولشرح المصطلح يقول صاحب برهان قاطع : " (ينجهء دزديده شده) ترجمتها الخمسة المسترقة، وهي الأيام الخمسة التي أضافوها لأخر العام في التقويم المزدايي . وسبب إطلاق هذا الاسم عليها، هوأن وزير أحد ملوك العجم كان يختلس حسابات هذه الأيام الخمسة من حسابات المملكة ، ولا يضعها في الحسابات "١٥٢ .

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

يوضح هاشم رضى هوية هذه الأيام فيقول: "طبقاً لتقسيم العام الايراني في التقويم المزدايي وعدد أيام كل شهر ، يكون عدد أيام العام ثلاثة مائة وستون يوماً ، ولإصال أيام العام إلى ثلاثة مائة وخمسة وستون يوماً يضيفون خمسة أيام إلى أخر العام . هذه الأيام الخمسة في اللغة العربية هي الخمسة المسترقة ، والفارسية (بنجهء دزديده شده) ، وعرفت أيضاً بـ (اندرگاه) وأيام (الگاثاها) ، ولها أسماء أخرى ، وكل يوم من هذه الأيام له ترانيمه الخاصة به ، وهذه الأيام هي : (اَهْنوَدَگاه - اهونه وئي تي) ، (اَشْتوَدْگاه - اوشته وئي تي) ، (سْنَيْنْتُمدْگاه – سينه مينو) ، (وُهوخْشَتْرَگاه – وُهوخْشَتْرُ) و (وَهيشْتُواشْت گاه – وَهيشَتَه ايشتي) "١٥٣.

يشير البيروني إلى الخلاف حول تلك الأسماء والاختلاف في رصدها بين المؤرخين ، سواء إن كانت مكتوبة أواستمع إليها من أحدهم ، فيقول : " الأسماء التي وضعوها لهذه الأيام الخمسة غير تلك التي تحملها الأيام الثلاثين ، ولم أجدها متفقة في كتابين ، أوسمعتها متفقة من شخصين . وهذه الأيام هي : اهندگاه ، اشتد گاه ، اسفندگاه ، اسفندمذگاه وبهشتش گاه . وفي كتاب أخر وجدتها : اهنوذ ، اشتوذ ، اسفندمذ ، اخوشتر وهشت بهشت . وعند زاديويه شاهويه في كتابه عن أسباب أعياد الفرس: ينجه انوفته ، ينجه اندرنده ، ينجه اهجسته ، ينجه اوروديان وينجه اندركاهان . وسمعتها من أبوالفرج إبراهيم بن أحمد بن خلف الزنجاني ، أملاها عليه موبد شيراز : اهنوذگاه ، اشتودگاه ، اسبتمنگاه ، وهوخشترگاه ، وهشتویشت گاه . وسمعتها من أبوالحسن آذرخورای يزدان بخش مهندس : اهنوذ ، اشنوذ، اشتوذ ، اسبتمن ، هخشتر ووهستوشت"٠٥٠

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ويوضح البيروني في التفهيم: " في التقويم ؛ كل عام ثلاثمائة وخمسة وستون يوماً وربع اليوم ، وعلى هذا النحويضاف يوماً على العام كل أربعة أعوام ، أوعشرة أيام كل أربعين عاماً ، أويضاف شهراً كل مائة وعشرون عاماً . في المراسم المذهبية ، لكل مناسبة ترانيم وأدعية تتلى خلالها ، ومن بين هذه الترانيم (آفرينگاه گاثا) ، والتي تتلي خلال هذه الأيام الخمسة أخر العام . اليوم الأخير من هذه الأيام الخمسة يصادف أخر أيام الـ (كاهنبار) ١٥٥، وهويوم احتفال احتفال وعيد ، لأن الإله خلق فيه الإنسان ، لذا يعرف بـ (أفرينگان) "٢٥٠١.

من خلال ما تم عرضه للأسطورة في أسماء الأيام والأشهر في التقويم المزدايي ؛ نستنتج أن هناك ارتباط وثيق بين الأسطورة في العقيدة عند الآريين ومثيلتها عند الهنود وذلك لإيمان كلاهما بما ورد في اله (ودا) . وعلى الرغم من انفصال الجنس الآري في فترة زمانية لاحقة ، إلا أن هذه المعتقدات ظلت في وجدان أبناء هذا الجنس ، ويتجلى هذا الأمر عقب موت زردشت وعودة اليارسيين لعبادة الآلهة الذين خفّض زردشت من مكانتهم إلى رتبة الملائكة ، فعادوا إلى عبادة ميترا على سبيل المثال لا الحصر . كذلك ارتباط الأسماء بقوى وعناصر الطبيعة ، ويوضح ما سبق ما ذكره ناس ، فيقول : " الدين الذي كان سائداً لدى الايرانيين قبل زردشت هومن الناحية العملية متطابق مع ما ورد في كتاب (ودا) . بمعنى أن غالبية البشر يعبدون قوى الطبيعة ، ويطلقون عليها (ديو Divas) التي تتطابق مع المفردة (دوا) التي وردت في كتاب (ريگ ودا Rig – Veda) ، والتي تجسم قوى الطبيعة مثل : الشمس ؛ القمر ؛ النجوم ؛ الأرض ؛ النار ؛ الماء والهواء "١٥٧".

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

و يوضح مهرداد مهرين: " ... على أية حال ، عادت قدماء الإيرانيين تمثلت في الصعود لقمم الجبال حيث يقدمون قرابينهم إلى فلك الأفلاك والذي أطلق عليه الايرانيون (ژوبيطر). كذلك يقدمون القرابين للشمس ؛ القمر ؛ الأرض ؛ النار ؛ الماء والهواء الآلهة التي كانوا يعبدونها قبل زردشت "١٥٨. وحول هذا المعنى يقول سمر: " الدين المزدايي في البداية لم يكن يعرف غير إله واحد هواهورامزدا ، والذي يعنى الإله العظيم ، وهذا يوضح أن المفاهيم المعنوية المجردة قد حازت في هذا الدين مكانة هامة ، فقد كانوا حتى الآن يعبدون قوى الطبيعة "١٥٩. ويضيف: " أوجدوا آلهة أصغر حول اهورامزدا أطلقوا عليهم الملائكة ، هم مظهر قوى الطبيعة وعناصرها ، يعني : الماء ، النار ، الشمس ، القمر ، السماء ، الأرض والهواء . وكانوا يعبدون كل عنصر على نحوخاص ، ونظموا الترانيم والأدعية لتبجيل كل منها ، وصارت هناك مراسم خاصة بكل من هذه الملائكة مثل شرب عصير نبات (هوم) طيب الرائحة والذي يُعرف في الـ (ودا) باسم (سومه) ، وهوفي حد ذاته أحد معبوداتهم . كذلك قدموا لهذه الملائكة القرابين الحيوانية مثل: البقر، الجياد، الجمال والخراف "١٦٠.

في تحليل للدكتور مجتبى شاهنوش عن الاعتقادات في الأساطير والخرافات، جاء: " الاعتقادات هي مكون رئيس من مكونات الثقافة ، بعضها حقيقي واقعي، وبعضها الأخر بلا أساس ، لكنها صارت مقبولة ومتداولة بين البشر على مدار التاريخ وهي ما يطلق عليه خرافات ولا يستثنى الايرانيون من هذا الأمر ، بعض هذه الاعتقادات له جذور في الأساطير، وبعضها نجم عن تعبيرات خاصة من أصول دينية وبعضها تناقلته الشعوب أباً عن جد دون تحقق أوتشكك في صحتها أوسقمها ... من وجهة نظر علماء الاجتماع ، تولد

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الأساطير عندما يشعر الإنسان بانعدام الثقة والطمأنينة بالمستقبل في لحظات حساسة مثل : الموت ، المرض ، القحط ، الفقر ووقوع الأحداث غير الطبيعية. هنا يتجرد الإنسان من العلم والمنطق ويلجأ إلى الأساطير والخرافات للتخلص من الاضطراب والتشويش وتسكين خاطره . ومن هذا المنطلق يدرك بعض المحققين أن الاعتقاد في التقويم والنجوم والقمر في العقرب وغيرها كلها من مظاهر الأساطير والخرافات "١٦١.

المبحث الثاني: الأعياد في التقويم المزدايي

أي حضارة أنتجت تقويماً لابد وأن يتخلل هذا التقويم أيام احتفال تسمى أعياداً ، ومن البديهي أن يكون هناك سبباً لإقامة الاحتفالات في هذه الأيام ، هذا السبب قد يكون دينياً أوقومياً أوأياً كان ، إلا أن الأعياد في التقويم المزدايي كان لها طابع مميز فضلا عن الأسباب المذكورة ، فكما ولدت أسماء الأيام والأشهر من رحم الأسطورة ، جاءت أيضاً الأعياد مكتسية بالأساطير . اشتمل التقويم المزدايي على اثني عشر شهراً وضع لها الموابدة أسماء ملائكة ، كما وضعوا أسماءً لأيام الشهر الثلاثين ، اثنى عشر اسماً من هذه الأسماء هي أسماء الأشهر في هذا التقويم ، رسخ في عقيدة اليارسيين أنه عندما يتطابق اسم اليوم مع اسم الشهر، يتخذون من هذا التطابق يوم عيد ، ويعرف هذا اليوم بيوم الشهر.

يقول هاشم رضى: " يحتوى التقويم المزدايي على الكثير من الاحتفالات والأعياد والتي أغلبها ناتج عن اتخاذ تطابق اسم اليوم مع اسم الشهر عيدا:

اليوم التاسع عشر من شهر فروردين ؛ والمسمى فروردين؛ هوعيد فروردگان ، اليوم الثالث من شهر ارديبهشت ؛ والمسمى ارديبهشت ؛ هوعيد ارديبهشتگان ،

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

اليوم السادس من شهر خرداد ؛ والمسمى خرداد ؛ هوعيد خردادگان ، اليوم الثالث عشر من شهر تير ؛ والمسمى تير ؛ هوعيد تيركان ، اليوم السابع من شهر امرداد ؛ والمسمى امرداد ؛ هوعيد امردادگان ، اليوم الرابع من شهر شهريور ؛ والمسمى شهريور ؛ هوعيد شهريورگان ، اليوم السادس عشر من شهر مهر ؛ والمسمى مهر ؛ هوعيد مهركان ، اليوم العاشر من شهر آبان ؛ والمسمى أبان ؛ هوعيد أبانكان ، اليوم التاسع من شهر أذر ؛ والمسمى أذر ؛ هوعيد آذرگان ، اليوم الأول من شهر دي ؛ والمسمى هرمز ؛ هوعيد خرم روز ، اليوم الثاني من شهر بهمن ؛ والمسمى بهمن ؛ هوعيد بهمنكان ، اليوم الخامس من شهر سبندارمذ ؛ والمسمى سبندارمذ ؛ هوعيد اسبندارمذگان "١٦٢.

وتفصيلا لما أورده صاحب دانشنامه، ايران باستان مجملا ، سنقوم بتوضيح الأسطورة في كل عيد من هذه الأعياد على حدة وفق الترتيب الزمني لها.

روز فروردين أويوم فروردين ؛ اليوم التاسع عشر من هذا الشهر هوعيد فروردگان ، عنه يذكر صاحب برهان قاطع : " ... اسم أحد ملائكة الجنة ، وهوالملاك المنوط به ندبير أمور ومصالح يوم فروردين وشهر فروردين ، وهوأيضاً اسم اليوم التاسع عشر من كل شهر شمسى ، وهذا اليوم هوعيد عند الفرس ، فوفقاً للقاعدة العامة ، كان الفرس يتخذون اليوم الذي يتطابق اسمه مع اسم الشهر عيدا ، ويفضل في هذا اليوم طبقا لمعتقداتهم ارتداء الجديد وتفقد قطعان الماشية والدواب "١٦٣.

عن هذا اليوم تقول ماريان موله: " في التقويم المزدايي ، العيد السنوي والذي يستمر لعشرة أيام يسمى (همسيته ئه ديه) أوفروردگان . وهوأخر احتفال من ستة احتفالات فصلية خلال العام والتي تعرف بـ (گاهنبار) . يعرف هذا

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الاحتفال بعيد الموتى ، حيث تخرج أرواح المتوفين من الجنة والنار وتتوجه لزيارة منازلها . أهالي المتوفين يقدمون القرابين للأرواح سعياً لإرضائها . أرواح أصحاب النار تعيسة مهمومة تشعر أنها في سجن لا فرار منه ، تشعر بالخوف لأنها ستعود مجدداً إلى النار . أما أرواح أصحاب الجنة ، فهي سعيدة مسرورة تدعولأفراد عائلتها بالخبر "١٦٤.

عيد ارديبهشتگان هواليوم الثالث من شهر ارديبهشت ، جاء في برهان قاطع:" اسم اليوم الثالث من كل شهر شمسي ، واسم الملاك المنوط به أمر الجبال وتدبير مصالح هذا الشهر ويوم ارديبهشت . ووفقاً للقاعدة العامة ، يتخذ الفرس عيدا في اليوم الذي يتفق اسمه مع اسم الشهر ، وهذا اليوم يسمى اردى بهشتكان . يفضل في هذا اليوم الذهاب إلى المعابد وبيوت النار وطلب الحاجات من الملوك وخوض الحروب ، والمعنى الحرفي لهذا التركيب : مثل الجنة ، لأن ارد بمعنى مثل ، وحيث إن هذا الشهر في وسط الربيع فصل المحاصيل الزراعية التي تصل خلاله لغاية نموها ، وتتفتح الورود ويكون الهواء معتدلا ، أطلقوا على هذا الشهر اسم اردى بهشت "١٦٥.

يقول عنه هاشم رضي: " في اليوم الثالث من شهر ارديبهشت ، والذي يسمى ارديبهشتگان ، كانت تقاليد الزردشتيين التوجه إلى بيوت النار واطلاق الترانيم وتقديم الشكر والثناء "١٩٦١. ويقول البيروني: "شهر ارديبهشت، يسمى يومه الثالث ارديبهشت ، وهويوم عيد يسمى ارديبهشتگان . ومعنى ارديبهشتگان (الصدق أفضل) ، والبعض يقول إن المعنى (منتهى الخير) . وارديبهشت هوملك النار والنور ، وكلاهما يناسبه ، وقد أوكله الإله بهذا الأمر ، فكما تزيل

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الأدوية والأغذية أسباب العلل والأمراض ، يُظهر الصدق الكذب ويميّز المحق المبطل "١٦٧.

عيد خردادگان في اليوم السادس من شهر خرداد ، ويعرّفه صاحب برهان قاطع:" اسم اليوم السادس من شهر خرداد ، ووفقاً للقاعدة ، يتخذه الفرس عيداً ويطلقون عليه خردادگان، ويفضل في هذا اليوم طلب الحاجات من الملائكة وطلب النساء، وخرداد أيضاً اسم الملاك المنوط به أمر الماء الجاري والأشجار ، كذا منوط به شئون ومصالح هذا الشهر "١٦٨.

عن احتفال خردادگان يقول صاحب دانشنامه، ايران باستان: " من مراسم عيد خردانگان ، يتوجه الايرانيون إلى الملائكة بطلب الحاجات والنساء للزواج ، وخرداد اسم الملاك الموكّل بالماء الجاري والأشجار وشئون ومصالح هذا الشهر . لهذا اليوم في التاريخ الديني الإيراني أهمية خاصة ، حيث يعتقد الإيرانيون أن الأحداث الجثام تقع في يوم خرداد من شهر فروردين وستستمر في الحدوث 179,,

اليوم الثالث عشر من شهر تير هوعيد تيركان . يقول صاحب برهان قاطع : " اسم اليوم الثالث عشر من شهر تير ، يقال إنه في هذا اليوم وقع الصلح بين منوچهر وافراسياب شريطة أن يعطى افراسياب سهماً من ملكه إلى منوچهر ، بعد ذلك صنع الحكماء سهماً ، ووقت شروق الشمس وضع آرش هذا السهم في القوس وأطلقه من جبال طبرستان من الشرق فوقع على شاطئ ضفة نهر آمويه " ١٧٠٠. ويقول كاظمى : " هواليوم الثالث عشر من شهر تير ، وهواسم الشهر . وكل يوم يتفق اسمه مع اسم الشهر فهوعيد عند الإيرانيين، ويسمونه تيركان ، ومناسبة

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

هذا العيد أن آرش أطلق سهماً من أجل منوچهر الذي كان في صراع مع افراسياب التوراني لتحديد حدود ملك منوچهروإحلال السلام بين المتحاربين "١٧١. في الآثار الباقية يروى البيروني قصة تيركان فيقول: " اليوم الثالث عشر من شهر تیر هویوم تیر (روز تیر) ، وهوعید یسمی تیرگان ، ذلك لاتفاق اسم اليوم مع اسم الشهر ، ولهذا العيد سبب هو ، عندما انتصر افراسياب التوراني على ايران وحاصر منوجهر في طبرستان ، ولإحلال السلام اتفق الطرفان على تحديد الحدود بينهما عن طريق سهم يُطلق من جانب منوچهر ، أمر منوچهر بإحضار القوس والسهم وكلف آرش بإطلاق السهم لترسيم الحدود بين طرفي الصراع واحلال السلام . كان آرش رجلا متديناً ، قال له منوچهر ، يجب أن تأخذ القوس والسهم وتطلق السهم . نهض آرش وخلع ملابسه وقال : أيها الملك، يا شعب ، أنظروا إلى جسدى ، لا يوجد به أى جرح أوجراحة ، وسالم من العلل ، ولدى يقين أننى عندما أرمى هذا السهم من هذا القوس ؛ سأتمزق إرباً ، وسيتلف جسدي ، لكنني فداكم . صار آرش عارياً وبالقوة التي منحه الإله إياها ، شد القوس إلى جوار أذنه ورمى السهم وصار إرباً . أمر الإله الريح أن تحمل السهم من جبل رويان وتوصله إلى خراسان التي تقع بين فرغانه وطبرستان . عندما هبط السهم أصاب شجرة جوز لم تر الدنيا أضخم منها ، وقيل أن المسافة التي قطعها السهم بلغت ألف فرسخ . ونتج عن هذا إحلال السلام بين افراسياب ومنوجهر . البعض يطلق على هذا اليوم ؛ الثالث عشر من هذا الشهر ؛ تيركان الصغير ، وهويوم إطلاق السهم ، ويوم الرابع عشر من هذا الشهر هوتيركان الكبير حيث وصل السهم إلى خراسان "١٧٢.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

اليوم السابع من شهر امرداد هوعيد امردادگان ، وعنه يقول صاحب برهان قاطع: " يوم مرداد (روز مرداد) هواسم اليوم السابع من كل شهر شمسي ، ووفقاً للقاعدة العامة ، يُعدِّه الفرس يوم عيد ، ويقيمون خلاله احتفالا ، ويعرف هذا العيد أيضاً بـ (نيلوفر) ، وفي هذا اليوم يلبي الملوك أي طلبات تطلب منهم "١٧٣. وعنه يذكر هاشم رضى : " هواسم اليوم السابع من كل شهر ، والشهر الخامس من العام . لذا فإن اليوم السابع من شهر مرداد تقام احتفالية مردادگان و هو يوم عيد "١٧٤.

اليوم الرابع من شهر شهريور هوعيد شهريورگان . يقول صاحب برهان قاطع: "شهريور اسم الملاك المنوط به أمر النار ، والموكِّل على جميع الفلزات وتدبير مصالح شهر شهريور ويوم شهريور (روز شهريور) ، وهواليوم الرابع من هذا الشهر ومن كل شهر شمسى . ووفقاً للقاعدة ، يوم شهريور عيد يحتفل به الموابدة ، وسبب اتخاذه عيداً هواثمار ثمرة (داراب) { فاكهة من الموالح شبيه بالبريقال } "٥١٠٠. وينقل صاحب دانشنامه عايران باستان: " يقول زادويه: هذا اليوم يسمى آذر جشن ، خلاله تُشعل النار داخل المنازل ، وهوعيد قديم يقام مع بداية فصل الشتاء ، ويكون إشعال النار داخل المنازل لبث الدفئ ودرء برودة الشتاء وأمراضه . وفي هذا اليوم يقوم الفرس بتوزيع الطعام لإسعاد الجميع ويعتقدون أن نشر الحرارة يدفع الآفات عن الزراعة "١٧٦. وفيما يتعلق بهذا اليوم والاحتفاء به يقول البيروني: "شهريوركان هواليوم الرابع من شهر شهريور وهوعيد لتطابق اسم اليوم مع اسم الشهر ، ومعنى شهريور الصداقة والأمل ، وشهريور أيضاً هواسم الملاك المنوط به أمر الجواهر والذهب والفضة وسائر الفلزات التي هي قوام الصناعة "١٧٧.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

اليوم السادس عشر من الشهر الشمسي السابع وهوعيد مهركان ، وعنه يذكر صاحب برهان قاطع: " مهركان في اللغة العربية مهرجان ، وهوبمعي المحبة ، وهواليوم السادس عشر من الشهر السابع في التقويم المزدايي ، وهوعيد عند الفرس وثاني أطول أعياد الفرس بعد النوروز ، وأيضاً ينقسم إلى قسمين ، مهركان العامة ومهركان الخاصة ، وتمتد الاحتفالات بهذا العيد لستة أيام ، من اليوم السادس عشر من شهر مهر ؛ وهومهركان العامة ؛ وحتى اليوم الحادي والعشرين من شهر مهر ؛ وهومهركان الخاصة . ويقول العجم إن الإله بسط الأرض ونفخ الروح في الأجساد في هذا اليوم . وفيه أيضاً قدمت الملائكة المدد والمساعدة له (كاوه) ، وأيضاً هويوم جلوس فريدون على العرش وأسره لآژدى هاك ، وارساله مقيداً إلى جبل دماوند ، ولهذا احتفل الشعب في هذا اليوم احتفالا مهيباً واتخذ منه عيداً ، وبعد ذلك كان تواصل الحكام مع الشعب بالمحبة ، ولأن مهر بمعنى المحبة لذا أطلقوا على هذا اليوم اسم مهركان . والبعض يقول إن الفرس كان يحكمهم حاكم ظالم يدعى مهر ، دخل جهنم في منتصف الشهر ، لذا أطلقوا على هذا اليوم اسم مهرگان ومعناه موت الملك الظالم ، لأن مهر بمعنى الموت ، وكان بمعنى الملك الظالم . ويقال إن اردشير بابكان في هذا اليوم وضع على رأسه تاجأ منقوشاً عليه صورة الشمس ، وسار من بعده على هذا النهج أبناؤه من الملوك . وفي هذا اليوم كان الفرس يدهنون أجسامهم بدهن البان المستخرج من شجرة حب البان تيمناً وتبركاً .وفي هذا اليوم يكون أول الداخلين على ملوك العجم ؛ الموابدة والعلماء يحملون معهم سبع أنواع من الفاكهة: السكر؛ اترج ١٧٨، التفاح، بهي ١٧٩، الرمان، العناب ١٨٠ والعنب الأبيض . ويضعونها أمام أقدام الملوك لاعتقاد الفرس أن كل من يأكل من هذه

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الفاكهة السبع ويدهن جسده بدهن البان ويشرب ماء الزهر وينثرها على نفسه وعلى أصدقائه ؛ يُحفظ خلال هذا العام من الآفات والبليات . ويفضل في هذه الأيام فطم الأطفال وأطلاق الأسماء عليهم "١٨١. ويضيف صاحب برهان قاطع أن مهركان الخاصة هواليوم الحادي والعشرين من شهر مهر ، وهوعيد لرجال الدين ، أما مهركان العامة فهواليوم السادس عشر من شهر مهر ، وسبب اتخاذه عيداً هوانتصار فريدون على آردى هاك في بابل وإرساله إلى دماوند مكبلا١٨٢.

رؤية أخرى يقدمها كهلان ، فيقول : " أقوام الآربين الذين هاجروا من أقصى شمال الكرة الأرضية إلى مناطق مختلفة ومنها ايران ، قسموا العام إلى قسمين ، صيف مدته شهرين وشتاء مدته ستة أشهر ، وهذا التقسيم مرتبط بمدى القرب من القطب الشمالي . بعد ذلك ، الأقوام الذين هبطوا إلى ايران ، أصبح الصيف لديهم أطول والشتاء أقصر ، فأجروا تعديلات على التقويم ، فنتج عن هذه التعديلات تقسيم العام إلى قسمين كل قسم ستة أشهر . القسم الأول هوالربيع ويبدأ بالنوروز ، والقسم الثاني هوالخريف ويبدأ بالمهركان ، واتخذوا من كلا اليومين عبداً "١٨٣.

اليوم العاشر من شهر آبان هوعيد آبانگان . وعن الأسطورة في هذا اليوم يقول صاحب برهان قاطع: " آبانگان هواليوم العاشر من شهر آبان ، وهواسم الملاك المنوط به أمر الماء ، ويقال إنه إذا أمطرت السماء في هذا اليوم يكون آبانگان للرجال ، ويدخل الرجال تحت المطر ، فإذا لم تمطر السماء يكون آبانكان للنساء ، حيث يستخدمن الماء وليس مياه المطر ، ويُعدّون هذا العمل مياركاً "١٨٤.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

" آبانگان عيد وطني وتقليدي يقام في العاشر من شهر آبان ، هناك قصص أسطوري فلسفى لبداية الاحتفال بهذا العيد، مثله مثل الأساطير القديمة في تاريخ الايرانيين . لبداية الاحتفال بعيد آبانگان رواية هي : بعد حرب طويلة بين ايران وتوران ، أمر افراسياب بردم القنوات المائية والأنهار . بعد انتهاء الحرب ، أمر ابن طهماسب المدعو (زو) بإعادة حفر القنوات والأنهار ، ومن بعدها أطلقوا المياه في القنوات . اتخذ الايرانيون من ضخ المياه عيداً . وكان هذا العيد تحت رعاية الملاك المنوط به أمر الماء ، وظل باقياً عبر التاريخ .

رواية أخرى تقول: بعد ثمان سنوات من الجفاف ، هطلت الأمطار في شهر آبان ، ومنذ ذاك الحين ، اتخذ الايرانيون هذا اليوم عيداً . في هذا اليوم ؛ شأنه شأن بقية الأعياد ؛ يتوجه الزردشتيون إلى بيوت النار ، وبعد إبداء الاحترام لملاك الماء ناهيد ، يتوجهون إلى الأنهار والقنوات لتلاوة (أبزور) ١٨٥٠ والذي يقوم بقراءته أحد رجال الدين . يثنون على اهورامزدا ويطلبون المزيد من الماء وحفظه ، ثم يظهرون السرور والسعادة .

الطريف أنه يقال: إذا تساقط المطر يكون يوم آبانگان متعلقاً بالرجال، ويقوم الرجال بتسليم أجسادهم وأرواحهم لماء المطر . وإذا لم يسقط المطر ، يكون يوم آبانگان متعلقاً بالنساء اللآئي يقمن بتسليم أجسادهن للماء العادي

يرى صاحب الآثار الباقية: " اليوم العاشر من شهر آبان هو (آبان روز) يوم أبان ، وهويوم عيد حيث يتفق اسم اليوم مع اسم الشهر ، ويسمى أبانگان ، وفي هذا اليوم جلس (زوابن طهماسب) على العرش ، وأمر الناس بحفر الأنهار والقنوات وتعمير الأرض. وفي هذا اليوم أيضاً وصل الخبر للأقاليم السبعة أن

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

فريدون قد أسر بيوراسب (الضحاك) ، وجلس على العرش ، وأمر الناس بالعودة إلى منازلهم وأن يدعونه صاحب البيت (كدخدا)"١٨٠٠.

اليوم التاسع من شهر آذر هوعيد آذركان . " في هذا اليوم يجتمع الزردشتيين لتقديم الشكر والثناء لملاك النار ، وقد عُرف هذا العيد في التاريخ الأسطوري للآربين بعيد النار ، ومن طقوس الاحتفال بهذا اليوم ، بناءً على أمر زردشت ، يتوجه الزردشتيين لزيارة بيوت النار وتقديم القرابين للإله والملاك المنوط به أمر النار ، ثم يتبادلون وجهات النظر فيما بينهم، ويفضل في هذا اليوم الطيب؛ طبقاً لمعتقدات الإيرانيين قبل الذهاب لبيوت النار ؛ حلق الشعر وقص الأظافر "١٨٨٠. يحدثنا صاحب دانشنامه، ايران باستان عن هذا اليوم ، فيقول : " في التقويم المزدایی ، الیوم التاسع من کل شهر یسمی (آذر روز) یوم آذر ، عندما يصادف اسم الشهر اسم اليوم، يكون هذا اليوم عيداً ، لذا فإن اليوم التاسع من شهر آذر يقام احتفالا بعيد آذرگان "١٨٩. وعن هذا العيد يذكر أبوريحان البيروني : " اليوم التاسع من شهر آذر هويوم آذر (روز آذر) ، وهوعيد حيث يتطابق في هذا اليوم اسم اليوم مع اسم الشهر ، ويسمونه آذرگان . وفي هذا اليوم يقومون بإشعال النار ، ويعرف أيضاً بعيد النار ، وهوأيضاً اسم الملاك الموكّل بالنار ، وتنفيذاً لتعاليم زردشت ، يقوم الزردشتيين في هذا اليوم بزيارة بيوت النار وتقديم القرابين والتباحث فيما بينهم في شئون العالم "أأ.

اليوم الأول من شهر دى هوعيد ديگان . يعرف هذا اليوم أيضاً به (هرمز) ، وهناك خلط فيما يتعلق بهذا اليوم نظراً لأسماء الأيام: الثامن ؛ الخامس عشر والثالث والعشرين من كل شهر ، والتي تحمل الأسماء : دي بآذر ؛ دي بمهر ودى بدين . فنجد الأسماء (خرم روز) ؛ (هرمز) ؛ (هرمس) و (هرمست

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

) . وعن الأسماء الثلاثة الأخيرة يوضح صاحب برهان قاطع : " اسم اليوم الأول من كل شهر شمسى في التقويم المزدايي واسم الملاك المنوط به تدبير ومصالح هذا اليوم . ويفضل في هذا اليوم السفر وارتداء الجديد . واسم كوكب المشترى . واسم يوم الخميس على أساس أنه يوم المشترى ، ويعتقد اليونانيون أنه اسم النبي إدريس "١٩١١. وفيما يتعلق بـ (خرم روز) يقول : " اسم اليوم الثامن من كل شهر ، وفي الشهر العاشر من التقويم المزدايي هويوم عيد ، ومن مظاهر الاحتفال بهذا العيد ، ارتداء الملابس البيضاء والجلوس على أبسطة بيضاء واقامة حفل عام والاهتمام بأمور الرعية ويجلس المزارعون مع الملوك على مائدة واحدة يتناولون الطعام ثم بعد ذلك يعرض كل منهم دعواه "١٩٢٠. أيضاً أطلق البيروني على احتفال الأول من شهر دى اسم (خرم روز)١٩٣

اليوم الثاني من شهر بهمن هوعيد بهمنجه . وعنه يقول صاحب برهان قاطع: " هواليوم الثاني من شهر بهمن ، ووفقاً للقاعدة ، يتخذه الفرس عيداً. وفي، هذا اليوم يذبون البرف في اللبن ويشربونه ، وذلك لتقوية الذاكرة ، وفي بعض البلدان يقيمون موائد للضيافة وتحتوى الأطعمة على البقوليات "١٩٤٠. ويعرّفه كاظمى : " بهمنجه ؛ بهمن روز ، هوثاني أيام شهر بهمن ، وفي هذا اليوم يتناولون البرف بالحليب للوقاية من النسيان ولتقوية الذاكرة ، وفي خراسان يقدمون الضيافة على أطعمة من الحبوب ولحم طير أوحيوان بالإضافة إلى الخضروات الموسمية "١٩٥٠. ويشير صاحب دانشنامه، ايران باستان إلى أنه في الثقافة الفارسية يعرف عيد بهمنجه بعيد بهمنگان ١٩٦٠.

اليوم الخامس من كل شهر شمسي في التقويم المزدايي يعرف بعيد سيندارمذكان . وعنه يقول صاحب برهان قاطع : " اسم اليوم الخامس من كل

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

شهر شمسي ، وهذا اليوم عيد عند الفرس عملا بالقاعدة المعروفة ، ويفضل في هذا اليوم ارتداء الجديد وغرس الأشجار ، ووفقاً لمعتقدات الفرس فإن هذا اليوم أيضاً بمعنى الأرض ، وهواسم الملاك المنوط به أمر الأرض والأشجار والغابات ومصالح هذا الشهر "١٩٧٠، ونظراً لما اشتمل عليه هذا العيد من أسطورة ، ولطبيعة الملاك الموكّل به ، يعرف أيضاً بعيد النساء . ويقول انصاري : " في التقويم الايراني يتزين اليوم الخامس من كل شهر باسم الملاك الأنثي سيندارمذ، ويقام في الخامس من هذا الشهر عيد سيندارمذكان "١٩٨٠.

عنه يقول البيروني: " اسفندارمذ ماه ويومه الخامس هو (روز اسفندارمذ) ... ومعنى اسفندارمذ ، العقل والحلم ، وهي الملك المنوط بها أمر الأرض والنساء العفيفات القائمات بواجبهن خير قيام ، المحبات لأزواجهن والخيّرات . وفي الماضي كان هذا الشهر ؛ وبصفة خاصة هذا اليوم ؛ هوعيد النساء . في هذا العيد يقدم الرجال الهدايا إلى النساء ، ومازال معمولا بهذه الطقوس في اصفهان والري وبعض المناطق الأخرى ، ويطلقون عليه (مردگيران) . وفي هذا اليوم يكتبون الرقى السحرية ويقوم العوام بطحن الزبيب بالعنب ويعتقدون أنه ترياقاً لدفع الأذي . يكتبون الرقى على أوراق الشجر رباعية الأطراف من الصباح الباكر وحتى شروق الشمس ثم يقومون بإلصاق ثلاث أوراق على ثلاث حوائط من جدران المنزل على أن تبقى الرابعة المواجهة لصدر المنزل خالية ، معتقدين أنهم إذا وضعوا ورقة رابعة على الحائط الرابعة ، فلن تجد الحشرات والهوام طريقها للخروج من المنزل"199.

يوضح هاشم رضى فيقول: " ذكر البيروني هذا العيد في كتابه التفهيم (مربكيران) ، وهوكذلك في أغلب المعاجم اللغوية الفارسية ، ووقت هذا العيد

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الأيام الخمسة الأخيرة من هذا الشهر ، والتي خلالها تسيطر النساء على الرجال الذين يحققون رغباتهن ، لذا سمى هذا العيد بـ (مرد گيران) . في اليوم الأول من هذه الأيام الخمسة ؛ ومنذ الصباح الباكر وحتى شروق شمس اليوم التالي؛ يكتبون الرقى لدفع العقارب "٢٠٠٠. وعن عيد (مرد گيران) يقول صاحب برهان قاطع: " اسم عيد يحتفل به عبدة النار وهوفي الأيام الخمسة الأخبرة من شهر اسفندارماه ، وفي هذه الأيام تسيطر النساء على الرجال ، وعليهم تحقيق آمالهن وينفذون طلباتهن ، لذا عرف هذا العيد بـ (مرد كيران) ، ومنذ اليوم الأول من هذه الأيام الخمسة ؛ ومع شروق شمسه حتى شروق شمس اليوم التالي ؛ يكتبون الرقى لدفع العقارب"٢٠١.

ينجهء دزديده شده : الخمسة المسترقة :

كما ذكرنا في المبحث السابق ، التقويم المزدايي يشتمل على ثلاثمائة وستين يوماً ، ويضاف عليها خمسة أيام عرفت بالأيام المسترقة ، وهي أيضاً لا تخلومن الأسطورة ، فكل يوم من هذه الأيام يحمل اسم ملاك منوط به أمر اليوم ، وهم ملائكة غير الذين تحمل أسماؤهم أيام الشهر . وكل يوم من هذه الأيام عيد في حد ذاته ، وكل يوم له (گاثا) خاصة تتلي خلاله . تقول موله : " استخدموا الكاثا بدلا من الأدعية القصيرة للثناء والدعاء للملائكة المنوط بهم أمور هذه الأيام الخمسة "٢٠٢.

كاهنبار: أعياد خلق العالم:

في التقويم المزدايي ستة أيام والتي خلق الإله خلالها العالم ، يحتفل بها الفرس ويُعدُّونها أعياداً . وعنها يذكر هاشم رضي : " بالإضافة إلى الأعياد الاثني عشر والتي يتطابق اسمها مع اسم الشهر ، هناك ستة أيام أخرى هي من

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الأعياد الكبرى في التقويم المزدايي ، ولهذه الأعياد جانب ديني ، فقد خلق الإله فيها العالم على مراحل ، أول أيام اله (گاهنبار) يعرف به (ميديوزرم) ، وهواليوم الخامس والأربعين من بداية العام ويوافق اليوم الخامس عشر من شهر ارديبهشت ، ووفقاً للروايات الدينية ، فيه انتهى الإله من خلق السماء . ثان أيام كاهنبار هويوم (ميديوشم) ، ويوافق اليوم المائة والخمسين من العام ، ويوافق اليوم الخامس عشر من شهر تير ، وفيه انتهى الإله من خلق الماء . اليوم الثالث من أيام كاهنبار هو (يتيه شهيم) ، وهواليوم الثمانين بعد المائة من العام ، ويوافق الثلاثين من شهر شهريور . رابع أيام كاهنبار هويوم (اياسرم) ، وهواليوم العاشر بعد المائة الثانية من العام ، ويوافق اليوم الثلاثين من شهر مهر ، وطبقاً للروايات الدينية ، في هذا اليوم انتهى الإله من خلق النبات . خامس أيام كاهنبار هويوم (ميديارم) ، ويوافق اليوم التسعين بعد المائة الثانية من العام ، وهواليوم العشرين من شهر دى ، وفيه انتهى الإله من خلق ذوات الأرواح . اليوم السادس من أيام كاهنبار هويوم (همسيتمدم) ، وهواليوم الخامس والستين بعد المائة الثالثة ، ووفقاً للروايات الدينية ، فيه خلق الإله الإنسان "٢٠٣. ويضيف: " يشرف على كل يوم وكل شهر والعام ملاك منوط به شئون اليوم والشهر والعام وموكّل بأمورها . فنجد الملاك (يائيريه) منوط به أمر كاهنبار أوالأعياد الستة السنوية . والملاك (ماهيه) منوط به شئون الأشهر الاثنى عشر . والملك (سرذ) منوط به شئون العام "٢٠٠٠

وفقاً لما ذكره هاشم رضى، يكون لدى الايرانيين أعياداً في اليوم الأخير من العام في التقويم المزدايي ، يوم (همسيتمدم) ، والذي وفقاً للرواية الدينية

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الزردشتية هوعيد خلق الإنسان في كاهنبار، وهوأيضاً أخر أيام الخمسة المسترقة، فضلا عن كونه يوماً من أيام (مردگيران) .

عن كاهنبار يذكر انصارى: "كاهنبار في الأساطير الزردشتية الآرية هواسم يطلق على الأيام الستة التي خلق خلالها اهورامزدا العالم . لذا يحتفل بها قدماء الايرانيين ، وهووفقاً لما ورد في الاوستا : (ميديوزريم) اليوم الخامس عشر من شهر ارديبهشت عيد خلق السماء، (ميديوشيم) اليوم الخامس عشر من شهر تير عيد خلق الماء ، (بيته شهيم) اليوم الثلاثين من شهر شهريور عيد خلق الأرض ، (اياسرم) اليوم الثلاثين من شهر مهر عيد خلق النبات ، (ميديارم) اليوم العشرين من شهر دي عيد خلق ذوات الأرواح ، (همسيتمدم) أخر يوم في العام عيد خلق الإنسان "٢٠٥ .

نقطة أخرى يوضحها مشكور حول عدد أيام الاحتفال بكل يوم من هذه الأيام الستة : " ورد في الروايات الزردشتة ، أنه طالما خلق الإله العالم في ستة أيام ، لذا يجب على الخلق الاحتفال بهذه الأيام ، يشكرون الإله وينفقون على الفقراء ... يمتد الاحتفال بكل يوم من هذه الأيام لمدة خمسة أيام ، فأول كاهنبار حيث خلق الإله السماء يقع في ارديبهشت ، ويحتفل به من الحادي عشر حتى الخامس عشر من هذا الشهر "٢٠٦.

عبد سده:

من أعياد قدماء الايرانيين ، والتي لعبت الأسطورة دوراً في تحديد سبب الاحتفال به ، يقول صاحب برهان قاطع : " (سده) هي النار ، واسم اليوم العاشر من شهر بهمن ، وهذا اليوم عيد عند الفرس ، يحتفلون به ويشعلون النار ، ويقوم ملوكهم وسلاطينهم بصيد الطيور والحيوانات من الصحراء ويربطون

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

بأقدامها الأعشاب الجافة ثم يشعلون النار في تلك الأعشاب ويطلقونها حتى تطير في الهواء وتذهب إلى الصحراء . أيضاً يشعلون النار على الجبال في الصحاري . يقال إن واضع هذا العيد هوكيومرث ، والسبب في ذلك أن عدد أبناؤه بلغ المائة ، عندما شبوا عن الطوق ، أقام احتفالا في هذا اليوم ، وعندما صاروا حكاماً أمرهم كيومرث أن يشعلوا الكثير من النيران ، لذا سُمَّيَّ هذا العيد بعيد سده . ويعتقد البعض أن مبتدع هذا العيد هوهوشنگ بن سيامك . والبعض يعتقد أن أبناء آدم صار عددهم مائة في هذا اليوم فاتخذوه عيداً وعرف بهذا الاسم . والبعض يقول أن سبب إطلاق هذا الاسم على هذا اليوم هوأن الفاصل الزمني بينه وبين النوروز خمسون صباحاً وخمسون مساءً والمجموع مائة ، لذا أطلقوا على هذا اليوم عيد سده "٢٠٠٠.

وعن (جشن سده) يقول صاحب برهان قاطع : " أن هوشنگ ذات يوم توجه مع مائة شخص إلى جبل ، فجأة وقع بصره على ثعبان ضخم ، ولأن هذا الثعبان لم يكن يرى ، أبدى هوشنگ تعجبه ، وقال إن جميع ذوات الأرواح تتبعنا ، إن هذا الثعبان عدولم يحرك رأسه طاعة لنا ، رفع هوشنگ حجراً وقذف به الثعبان ، لكن الحجر أخطأ الثعبان وسقط على حجر أخر فاشتعلت النيران وحرقت الثعبان . ولأن النار لم تكن قد ظهرت حتى اليوم ؛ سُر هوشنگ ورفاقه من ظهور النار وقال هوشنگ: هذا نور الإله والذي قتل الثعبان وخر هوشنگ ساجداً شكراً للإله واتخذ من هذا اليوم عيداً "٢٠٨.

يقول هاشم رضي : " عيد سده يقام في اليوم العاشر من شهر بهمن وسبب الاحتفال به هواكتشاف النار "٢٠٩. وفي التفهيم لأبي ريحان البيروني: "سده ؟ هويوم أبان من شهر بهمن ويستمر حتى منتصف اليوم الحادي عشر ، يقومون

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

باشعال النيران ويتناولون النُقل ويلهوون ويسعدون ، وسبب إطلاق هذا الاسم على هذا العيد هوأنه يتبقى خمسون نهاراً ومساءً على عيد النوروز "٠١٠.

برنشتن كوسه:

اسم أحد أعياد الفرس القديمة ، عنه يذكر صاحب برهان قاطع : " اسم عيد كان البارسيون يحتفلون به في الأول من شهر آذر ، وسبب إطلاق هذا الأسم على هذا العيد أنه في هذا اليوم يضعون رجل بشعر في ذقنه بعين واحدة بقيافة مضحكة على حمار ، ويدهنون جسده بدواء حار ، ويمسك بمروحة في يده يروّح بها بصفة مستمرة على نفسه ويشتكي من الحرارة ، ويقوم الناس بقذفه بالبرف والثلج . يرافقه عدد من غلمان الملك ويقومون بتحصيل درهم فضة من كل دكان ، فإذا رفض أي من أصحاب الدكاكين دفع الدرهم ، يقوم راكب الحمار بنثر الطين الأسود المخلوط على ملابس صاحب الدكان . وكل ما يقوم راكب الحمار ورفاقه بجمعه منذ الصباح وحتى الظهر هوللملك ، وما يتم جمعه من الظهر حتى العصر هولراكب الحمار والغلمان المرافقين له . يقال إنه في هذا اليوم استخرج جمشيد اللؤلؤ من البحر وفي هذا اليوم قضى الإله على الخلق الشقاء والهناء . وكل من يشرب الماء ويشم اله (ترنج) في هذا اليوم يحظي بالسعادة طيلة العام "٢١١ .

شب بلدا:

" يعنى أخر أيام الخريف وأول أيام الشتاء ، نهاية برج القوس وبداية برج الجدى وأطول ليلة في العام . كلمة (يلدا) سريانية بمعنى الميلاد ، ميلاد الشمس (مهر – ميترا) ، والرومان يطلقون على يوم ميلاد مهر (ناتاليس انويكتوس) وفِقاً لمعتقدات القدماء في نهاية هذه الليلة الطويلة ينكسر الظلام

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الذي يمثله اهريمن وينتصر النور وتولد الشمس ويطول النهار . فلسفة شب يلدا ؛ نجاة الشمس من مخلب ليل اهريمن ، لذا فهويوم مقدس عند عبدة مهر . يعرف هذا اليوم أيضاً بـ (جله) ويحتفل به في ايران حتى اليوم . يمكن القول إن شب يلدا هوعيد عائلي ، حيث يتجمع الأقارب في هذه الليلة في البيت الكبير . للأسرة يلتفون في بداية الشتاء حول الكرسي يتناولون الفاكهة وبصفة خاصة البطيخ والنُقل ويطالعون الفأل من ديوان حافظ الشيرازي ويقص المسنون من العائلة القصص على الأخرين "٢١٢ . وعن هذه الليلة يقول صاحب برهان قاطع:" الليلة الأولى من فصل الشتاء وأخر أيام الخريف أول الجدي وأخر القوس هي أطول ليالي العام، في تلك الليلة تدخل الشمس في برج الجدي ويقال إن تلك الليلة مشؤمة غاية الشؤم وغير مبروكة "٢١٣.

چهارشنبه سوري: احتفال الأربعاء

يقول هاشم رضى: "عيدان كبيران في ايران يجرى الاحتفال خلالهما بإشعال النار . الأول هوعيد جهارشنبه سوري ، والثاني هوعيد سده . فيما يتعلق بأصل ومنشأ ووجه تسمية العيد الأول ، ليس لدينا معلومات كافية . لكن المعروف والذي يعلمه الجميع أنه في ليلة الأربعاء الأخير من العام ، يوقدون النار ويقفزون من فوقها ويتغنون بالأغاني "٢١٤.

يقول دكتور كورش نيكنام: " ... قبل فتح العرب لايران كنا نقسم كل شهر ثلاثين يوماً ولكل يوم اسم . بالنسبة لنا كان العام ثلاثمائة وستون يوماً يضاف خمسة أيام أوستة أيام كل أربع سنوات . خلال هذه الأيام الخمسة كنا نشعل النارحتي ندعوأرواح أجدادنا إلى منازلنا . بناءً على هذا فإن إشعال النار في جهارشنبه سوري هوميراث إشعال النارفي هذه الأيام الخمسة في أخر العام في

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

ايران القديمة ... تقام طقوس جهارشنبه سوري عقب غروب شمس يوم الثلاثاء الأخير من العام "٢١٥.

نوروز: اليوم الجديد

عيد النوروز أوعيد بداية العام الهجرى الشمسى هوعيد قومى للجنس الآرى يكون الاحتفال به في اليوم الأول من شهر فروردين وهومن أطول أعياد الفرس من حيث عدد أيام الاحتفاء به وتحتفل به ايران سنويا ويشاركها الاحتفال بهذا اليوم عدة دول أخرى . وقد تحدثت عن هذا اليوم العديد من المصادر الفارسية وغير الفارسية . لذا سنقتصر الحديث عما شاب هذا العيد من أساطير .

عن النوروز يقول صاحب برهان قاطع: " هناك نوروز عام ونوروز خاص ، والأخير يعرف بـ (نوروز بزرگ) النوروز الكبير . النوروز العام هواليوم الأول من شهر فروردين حيث تدخل الشمس في برج الحمل وهوأول أيام فصل الربيع . يقال إن الإله خلق العالم في هذا اليوم وكانت الكواكب السبعة في أوج دورانها . وان الإله خلق آدم في هذا اليوم لذا عرف هذا اليوم باليوم الجديد . ويرى البعض أن جمشيد كان في البداية يسمى جم ، عندما وصل إلى آذربيجان أمر أن يصنع له عرش مرصع ويوضع جهة الشرق ، وقام بوضع تاجاً مرصعاً على رأسه وجلس على العرش ، وعندما أشرقت الشمس وأرسلت أشعتها على العرش والتاج ، انعكست أشعتها في ضوء شديد فسر الناس وقالوا : هذا يوم جديد . ولأن في اللغة اليهلوية الشعاع (شيد) أضيفت هذه الكلمة على (جم) فأصبح اسمه جمشيد وصار هذا اليوم عيداً.

أما النوروز الخاص فهويوم خرداد ، اليوم السادس من شهر فروردين ، وفي هذا اليوم جلس جمشيد على العرش واستدعى خواصه وأصدر مرسوماً طيباً

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

وقال: إن الإله قد خلقكم ، يجب أن تغتسلوا بالماء الطاهر وتنشغلوا بالسجود والشكر للإله . وكل عام يُعمل بهذا الأمر في ذلك اليوم . ويقال إنه في كل عام ، من النوروز العام وحتى النوروز الخاص يصدر الأكاسرة عفواً عن المجرمين ويطلقون سراح المسجونين ويلبون حاجات الشعب وكانوا ينشغلون باللهووالسرور "٢١٦ . ويوضح مشكور الجانب الأسطوري لهذا العيد فيقول: " هناك روايات كثيرة قديمة حول سبب أطلاق نوروز على هذا العيد ، ننقل هنا بعضاً منها: قيل: صنع جمشد عرشاً حمله به الجن إلى الهواء وهبط في يوم هرمز من شهر فروردين ، وجاء في يوم واحد من جبل دماوند إلى بابل ، فتعجبت الرعية من هذا الأمر وأطلقوا على هذا اليوم نوروز . وقد أورد الفردوسي أيضاً قصة جلوس جمشيد على العرش في الشاهنامه. قيل: اكتشف جمشيد في هذا اليوم قصب السكر ، ولم تكن الرعية تعرف قصب السكر من قبل . أمر جمشيد أن يصنعوا السكر من عصير قصب السكر ويقدمونه هدية للرعية ، لذا أطلقوا على هذا اليوم نوروز . قيل : سلِّط اهريمن بلاء القحط على الأرض ، توجه جمشيد إلى الجنوب لمحاربة اهريمن ورفع القحط ، هزم جمشيد اهريمن ورفع بلاء القحط ، عندما عاد إلى الأرض سطع وجهه بالضياء ، في هذا اليوم اخضرت الأشجار التي كانت يابسة ، فأطلقت الرعية على هذا اليوم نوروز . وقام كل شخص بزرع الشعير في صحن ابتهاجا بهذه المناسبة ومازال هذا التقليد متبعا حتى الأن في أيام النوروز . قيل : بمرور أربعمائة وأحد وعشرين عاماً على حكم جمشيد ، دانت له الدنيا وأطاعته الجن ، أمر ببناء الحمامات ونسج الحرير واستخرج الذهب ، الفضة ، النحاس والرصاص من المناجم وكان هذا في أول أيام برج الحمل ، أقاموا عيداً احتفالا وأطلقوا على هذا اليوم اسم نوروز وأمر أن يتخذ منه

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

عيداً كل عام . بناءً على الرواية الزردشتية ، فإن النوروز هواليوم الذي انتهى فيه الإله من خلق العالم ، لذا صار الأول من فروردين نوروز ويعرف أيضاً بـ (روز هرمز) . تنتهي الاحتفالات بعيد النوروز في اليوم الثالث عشر من شهر فروردين والذي يعرف بعيد الطبيعة النقية "٢١٧.

وحول فلسفة عيد النوروز يذكر مهرداد مهرين: " عيد النوروز عند الإيرانيين هوبمثابة عودة الروح التي ترفض الفناء ، ففي هذا اليوم تعود الطبيعة إلى الحياة بعد سُبات الشتاء ، وهكذا الايراني ينهض من جديد عقب أي هزيمة "٢١٨.

ومما سبق نستنج أن أعياد الايرانيين قد زخرت بالأساطير والتي كانت القاعدة الأساسية التي اعتمدها الجنس الآري في إقامة الأعياد في التقويم المزدايي. وقد تباينت هذه الأعياد من حيث عدد أيام الاحتفاء بها ، فهناك أعياد ليوم واحد ، وهناك أعياد تمتد لعدة أيام ، كذا نلحظ أن هناك تداخل في الاحتفال بهذه الأعياد كما هوالحال في جهارشنبه سوري وينجهء دزديده شده والنوروز . أيضاً انقسمت الأعياد بين الخاص والعام.

المبحث الثالث: التقويم المزدايي في الأدب الفارسي

شهدت المفردة اللغوية أدب تطوراً في المعنى الدلالي عبر العصور المختلفة ، من مد السُمُط لإطعام الطعام ، ثم الأدب التربوي ، إلى الإنتاج الفكري المكتوب سواء إن كان شعراً أونثراً . ونتناول في هذا المبحث أسماء الأيام والأعياد في التقويم المزدايي ؛ القائمة على الأسطورة ؛ في الإنتاج الأدبي لنماذج شعرية من شعر شعراء الفرس. اليوم الأول من الشهر في التقويم المزدايي عرف باسم (هورمز) أو (اورمزد) ، ولهذا اليوم طابع خاص في شهر فروردين ، فهوأول أيام النوروز ، وهواليوم الذي تدخل فيه الشمس برج الحمل ، وعنه يقول مسعود سعد سلمان :

- امروز اورمزد است ای یار میگسار برخیز ونازکم کن وآن جام می بیار ^{۲۱۹}
- گر اورمزد ، توانا و کامران بودی نه در وبالش بودی نه در هبوط مقر ۲۲۰

يقول العنصرى:

بخار دریا بر اورمزد وفروردین همی فروگسلد رشته های در ثمین ۱۲۱

بر ملك اورمزد شهريور ۲۲۲ - رامش افزای باد ونیك اختر

بگیر ای شاه آزاده ، ملك طبع وملك زاده

زدست دلبران باده بدین هرمزد شهریور ۲۲۳

يقول منوچهري الدامغاني:

- در سروستان بازست ، به سروستان چیست

اورمزدست ، خجسته سر سال وسر ماه ۲۲۶

يقول الفردوسي:

بر آسوده از رنج روی زمین ۲۲۰ سر سال نوهرمز فروردین

بر ان تخت فرخنده بگزید راه ۲۲۶ سر ماه نوهرمز ماه

چوبهمن نگهبان فرخ کلاه۲۲۷ چوهرمزد بادت بدین یایگاه

بجشن کیان هرمز فروردین ۲۲۸ چه مایه خروشید وکرد آفرین

ششم روز هرمز گیتی فروز ۲۲۹ بباشم بدین رزمگه پنج روز

بداية العام في التقويم المزدايي هي بداية فصل الربيع وعيد النوروز ، يقول مسعود سعد سلمان:

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- نوروز ونوبهار همی باغ وراغ را از بهر بزم توسلب بهرمان کند ۲۳۰
- به پیروزی ونوروزی نشین می خور به کام دل به لحن چنگ وطنبور ورباب وبربط وعنقا ٢٣١

يقول العنصري:

- نوروز فر از آمد وعیدش باثر بر نز یکدگر وهر دوز ده یك بدگر بر نوروز جهان پرور مانده ز دهاقین دهقان جهان دیده ش پرورده ببر بر ۲۳۲
 - نوروز بزرگ آمد آرایش عالم میراث بنزدیك ملوك عجم از جم ۲۳۳
- تا حكم سر سال عجم باشد نوروز چون حكم سر سال عرب ماه محرم ^{۲۳} يقول منوچهري:
 - نوبهار آمد وآورد گل ویاسمینا باغ همچون تبت وراغ بسان عدنا سال امسالین نوروز طربناکترست یار وبیرارهمیدیدم ، اندوهگنا بهاری بس بدیعست این ، گرش با ما بقا بودی

وليكن مندرس گردد بآبانها وآذرها ٢٣٥

بر اشکر زمستان نوروز نامدار کرده ست رای تاختن وقصد کارزار ^{۲۳۱}

هست ایام عید وفصل بهار جشن جمشید وگردش گلزار

زود برخیز وراح روح بیار ۲۳۷ ای نگار بدیع وقت صبوح

آمدنش فرخ وفرخنده باد ۲۳۸ آمد نوروز هم از بامداد

يقول حافظ الشيرازي:

- ابر آذاری بر آمد باد نوروز وزید

وجه می می خواهم ومطرب که می گوید رسید ۲۳۹

- ز کوی یار می آمد نسیم باد نوروزی

(الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

از این باد ار مدد خواهی چراغ دل بر افروزی ۲۴۰

مى اندر مجلس آصف به نوروز جلالي نوش

که بخشد جرعه جامت جهان را ساز نوروزی ۲٤۱

يقول الحكيم الفردوسي:

بيا راسته چون نوروز باغ۲۲۲ به چندین فروغ وبه چندین چراغ

همه روزگار تونوروز باد۲۴۳ همه ساله بخت توبیروز باد

همه روزگارش چونوروز باد ۲۴۶ - که خسروبهر کار بیروز باد

شبان سیه بر تونوروز بادهٔ - همه ساله بخت توپیروز باد

يقول نظامي گنجوي:

بر آورده سبز سر از جویبار ۲۴۶ - زمستان برون رفت وآمد بهار

- به نوروز بنشست ومی نوش کرد سرود سرایندگان گوش کرد 75

بسی خوشتر از باغ در نوبهار ۲۲۸ بهاری کهن بود چینی نگار

ومما نظمه شعراء ايران عن عيد فروردگان ، يقول مسعود سعد سلمان :

شادی وطرب همی کند تلقین ۲٤۹ فروردینست وروز فروردین

وعن ارديبهشت يقول مسعود سعد سلمان:

- اردیبهشت روزست ای ماه دلستان

امروز چون بهشت بر این است بوستان ۲۰۰

يقول منوچهري الدامغاني:

- تا باد مشکبیز به اردیبهشت ماه عالم چوعارض بت امرد کند همی ۲۵۲ همی ۲۵۲

- باد سحر گاهی اردبیهشت کرد گل وگوهر بر ما نثار ۳۰۲
 - سوسن کافور بوی ، گلین گوهر فروش

وز مه اردیبهشت کرده بهشت برین ۲۰۶

يقول الحكيم الفردوسي:

- بدوگفت پیران که خرم بهشت کسی کاونبیند به اردیبهشت ^{۲۰۰}
- نگهبان توبا هش ورای پیر ۲۰۶ همه ساله اردیبهشت هژیر

وعن خردادگان وشهر خرداد يقول مسعود سعد سلمان:

- خجسته روزا کاندر نبرد سطوت تو به آب تیغ بیفروخت آنر خرداد ۲۵۷
- خرداد روز داد نباشد که بامداد از لهووخرمی بستانی ز باده داد ^{۲۵۸} يقول الحكيم الفردوسي:
 - وعن شهر تير وتيركان يقول العنصري:
 - اگر به تیر مه از کیش جامه باید تیر

چرا برهنه شود بوستان چوآید تیر ۲۲۰

- چوتیر تا دوبود راست گشتن شب وروز

یکی بوقت بهار ودگر در اول تیر ۲۱۱

يقول العنصرى:

- تا به نوروز اندرون باشد نشان نوبهار

تا سپاه تیرماه آرد نشان مهرگان ۲۲۲

يقول مسعود سعد سلمان:

ای نگار تیر بالا روز تیر خیز وجام باده ده بر لحن زیر ۲۹۳

يقول الحكيم الفردوسي:

بهار آرد وتیرماه وخزان بر آرد پر از میوه دار رزان ۲۹۴

- هوا تیره گون بود از تیرماه همی گشت بر کوه ابر سیاه ^{۲۲۰}

از ان ز خم آن پهلوآتشی که سامیش گر ز ست و تیر أرشی ۲۱۱

عن شهر مرداد ويومه مردادگان ، يقول مسعود سعد سلمان :

- روز مرداد مژده داد بدان که جهان شد به طبع باز جوان ۲۲۷

يقول الحكيم الفردوسي:

- چوخردادت از یاران بر دهاد ز مرداد باش از بر وبوم شاد^{۲۲۸} شهر شهربور ويومه شهربورگان ، عنه يقول العنصري :

- اورمزد ماه شهریور بخدمت بیش تو آمد ای خسرو؛ مر اورا جز بشادی مگذران ۲۲۹ يقول مسعود سعد سلمان:
 - شهره روزیست روز شهریور ۲۷۰ ای تنت را ز نیکویی زیور يقول الحكيم الفردوسي:
 - بنام بزرگی وفر وهنر ۲۷۱ - چوشهرپورت باد پیروزگر

شهر مهر ويومه مهركان ، عنه يقول العنصري:

- اورمزد مهرماه آمد رسول مهرگان

مانده زی ما از بزرگان اوایل یادگار ۲۷۲

- مهرگان آمد گفته فالش از نیکی مثال

نيك روز ونيك جشن ونيك وقت ونيك فال٢٧٣

مبارکت باد ابن جشن مهرگان بزرگ

نصیب شادی ازین جشن بر گذر بر بای ۲۷۴

- زینده بر توفرخ باد هرمز ز توبر بنده جشن مهرگان ^{۲۷۰} جمع العنصري بين عيدي النوروز والمهركان فقال:
- همی تا درستی وبیماری آید
 جهان را بنوروزی ومهرگانی ۲۷۶ يقول نظامي گنجوي:
- سپهر از کمین مهر بیرون جهاند ستاره ز کف مهر بیرون فشاند 77 أيضاً جمع نظامي بين عيدي مهركان والنوروز ، يقول :
- به جشن فریدون ونوروز جم
 که شادی سترد از جهان نام غم ۲۸۸ يقول مسعود سعد سلمان:
- چومهر تابان وچوچرخ گردان گرد چوابر باران بار وچوسروبالان بال ۲۷۹
- ز رای توقدر توچوماه ومهر ز خوی توصدر توچون مشك وبای ۲۸۰
 - مهرگان فرخ آمد بگذران صد مهرگان

در سرور ودر سریر ودر ختور ودر ختبر ۲۸۱

روز مهر وماه مهر وجشن فرخ مهرگان

مهر بفزای ای نگار مهر جوی مهربان ۲۸۲

- گر نه شاگرد کف شاه جهان شد مهرگان

چون کف شاه جهان پر زوچرا دارد جهان۲۸۳

- مهرگان آمد بیار ای مهرجان آن مهرجان

زیر بلبل را گسستند ای پسر بر بند زیر ۲۸۴

يقول منوچهري الدامغاني:

- بر سماع چنگ اوباید نبید خام خود

می خوش آید خاصه اندر مهرگان بر بانگ چنگ

خوش بود بر هر سماعی می ، ولیکن مهرگان برسماع چنگ خوشتر باده، روشن چوزنگ

مهرگان جشن فریدونست واورا حرمتست آذری نوباید ومی خوردنی بی آذرنگ داد جشن مهرگان اسیهبد عادل دهد

آن کجا تنها به کشکنمیر بندازد زرنگ

ای رئیس مهربان ، این مهرگان فرخ گذار

فر وفرمان فریدون را توکن فرهنگ وهنگ ۲۸۰

آمد خجسته مهرگان ، جشن بزرگ خسر وان

نارنج ونار واقحوان ، آورد از هر ناحیه ۲۸۶

باز دگر باره مهرماه در آمد
 جشن فریدون آنبین بدر آمد

شاد باشید که جشن مهرگان آمد

بانگ وآوای در ای کاروان آمد

کاروان مهرگان از خزران آمد یاز اقصای بلاد چینستان آمد مهرگان آمد ، همان در بگشاییدش اندر آرید و تواضع بنماییدش ۲۸۸ بنماییدش ۲۸۸

يقول حافظ الشيرازي:

- دلم جز مهر مه رویان طریقی بر نمی گیرد ز هر در می دهم بندش ولیکن در نمی
- خورشید خاوری کند از رشك جامه پاك گر ماه مهر پرور من در قبا رود ۲۹۰ يقول الحكيم الفردوسي:
 - به روز خجسته سر مهر ماه
 به سر بر نهاد آن کیانی کلاه ۲۹۱
- همی بوی مهر آمد از باد اوی به دل راحت آمد هم از یاد اوی ^{۲۹۲}

دل نامداران به می خوش کنم۲۹۳ - در مهر ماه آمد آتش کنم

پرستیدن مهرگان دین اوست
 تن آسانی وخوردن آیین اوست^{۲۹۲}

بدان مهرگان گزین اوز مهر که تا بر نهد تاج شاهی بسر ۲۹۰

وعن شهر آبان ويومه آبانگان يقول منوچهري الدامغاني:

- آب انگور بیارید که آبان ماهست کار یکرویه بکام دل شاهنشاهست^{۲۹۲} يقول مسعود سعد سلمان:

خرم گردان به آب رزجان۲۹۷ آبان روزست روز آبان

عن شهر آذر وأعياده ؛ آذرگان وبرنشتن كوسه يقول مسعود سعد سلمان :

ابر آذر دام حلقه کشید۲۹۸ باد صیاد وار دست گشاد

مهچوگلاب وعرق شده مه آذر بوده چوکافور سوده در مه آذر ۲۹۹

از خرامنده سروتابان ماه
 روز آذر می چوآذر خواه ۲۰۰۰

يقول نظامي گنجوي:

به خورشید روشن به چرخ بلند ۳۰۱ به رخشنده آذر باستا وزند

يقول حافظ الشيرازي:

- سخن در برده می گویم چوگل از غنچه بیرون آی

که بیش از پنج روزی نیست حکم میر نوروزی^{۳۰۲}

شهر دی وأیامه : دی باذر ، دی بمهر ، دی بدین ، وعیده خرم روز ونیلوفر يقول عنها مسعود سعد سلمان:

- آهیخت پر میر لاله ز اتش خنجر دی ، نیلوفر فکند بر آب سیهر ^{۳۰۳}
 - دیباذرست خیز وبیار ای نگار می

ای ترك می بیار كه تركی گرفت دی ۳۰۰

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- دیبدین است ودین مرد خرد آن شناسم که لعل باده خورد ^{۳۰۰}
 - دی بمهرست مهربانی کن کز همه چیز مهربانی به ۳۰۰
 - روز دی است خیز وبیار ای نگار می

ای ترك می بیار كه تركی گرفت دی ۲۰۷

يقول العنصرى:

- به سرد سیر نبینند لاله در مه دی بگر مسیر نیابند یخ بتابستان ^{۲۰۸}
- همیشه تا که تموز ودی است ز آتش وآب چواز هوا وز خاکست نوبهار وخزان ۳۰۹ يقول حافظ الشيرازي:
 - چه جورها که کشیدند بلبلان از دی

به بوی آن که دگر نوبهار باز آید^{۳۱۰}

 دخیره ای از رنگ وبوی فصل بهار که می رسند زیی رهزنان بهمن ودی ۱۱۱ يقول الحكيم الفردوسي:

در هر بدی بر توبسته باد دی واورمزت خجسته بواد دیت آذر افروز وفرخنده روز توشادان و تاج توگیتی فروز ۲۱۲

شب يلدا التي تتزامن مع نهاية آذر وبداية دي يقول عنها منوچهر الدامغاني:

نور رایش تیره شب را روز نورانی کند
 دود خشمش روز روشن را شب یادا کند ۱۳۳

شهر بهمن وأعياده: بهمنگان أوبهمنجه وعيد سده يقول عنها مسعود سعد سلمان:

بنشین با عاشق در بوستان ۳۱۶ بهمن روز ای صنم دلستان يقول العنصري:

- خدایگانا گفتم که تهنیت گویم بجشن دهقان آیین وزینت بهمن ^{۱۱۰} أيضاً جمع العنصري بين أعياد نوروز ومهركان وسده فقال:
- سه مر عجم را نوروز ومهرگان وسده بهار ونیر که آباد زوشود عالم ۱۱۶ وجمع بين عيدي مهرگان وسده فقال:
- ز مهرگان وسده بس دلیل روی ودلم پر آتشم دل ورخساره گشته زرد از غم ^{۲۱۷} يقول منوجهر الدامغاني:
 - جشن سده امیرا! رسم کبار باشد این آیت گیومرث واسفندیار باشد ۳۱۸
 - بر لشکر زمستان نوروز نامدار کرده ست رای تاختن وقصد کارزار ونیك بیامده ست به پنجاه روز بیش جشن سده ، طلایه ، نوروز ونوبهار ۳۱۹
 - چنان کز روی دریا بامدادان بخار آب خیزد ماه بهمن ^{۳۲}۰
 - بجوش اندرون دیگ بهمنچه بگوش اندرون بهمن وقیصران به فیروزی این روز را بگذران ۲۲۱ در آمد ترا روز بهمنجه
 - رسم بهمن گیر واز نوتازه کن بهمنجه

اى درخت ملك! بارت عز وبيداري تنه اورمزد وبهمن وبهمنجه فرخ بود فرخت باد اورمزد وبهمن وبهمنجه ۳۲۲

- آمد ای سید احرار شب جشن سده شب جشن سده را حرمت ، بسیار بود

می خور ای سید احرار! شب جشن سده باده خوردن بلی از عادت احرار بود "۲۳ يقول حافظ الشيرازي:

- سزدم چوابر بهمن که بر این چمن بگریم طرب آشیان بلبل بنگر که زاغ داد ۳۲۴

گذر کرد با چند کس همگروه

سبه رنگ و تبره تن و تبز اتاز

ز دود دهانش جهان تیره گون

از وروشنایی پدید آمدی

نیایش می کرد وخواند آفرین

همین آتش آنگاه قبله نهاد

پرستد باید اگر بخردی

أسطورة عيد سده نظمها الحكيم الفردوسي على هذا النحو:

- یکی روز شاه جهان سوی کوه بدید آمد از دور چیزی دراز دوچشم اوبر سر ، دوچشم خون به زور کیانی بیازید دست بر آمد به سنگ گران سنگ خرد نشد مار کشته ولیکن ز زار هر آن کس بر سنگ آهن زد*ی* جهاندار از بیش جهان آخرین که اورا فروغی چنین هدیه داد بگفتاد فروغی است این ایزدی ز هوشنگ ماند سده یادگار

به هر برزنی جشنگاهی سده

دی و بهمن و آذر و فروردین

يجمع الفردوسي في بيت واحد بين أربعة أشهر فقال: همیشه پر از لاله بینی زمین ۳۲۹

بسی باد چون اودگر شهریار ۳۲۰

همه دیده چون ابر بهمن شدند ۳۲۶

ستاره ندیدند روشن نه ماه ۳۲۷

همه گرد بر گردش آتشکده ۳۲۸

نگه کرد هوشنگ با هوش وهنگ گرفتش یکی سنگ وشد بیش جنگ جهان سوز مار از جهانجوبجست هم آن وهم این سنگ بشکست خرد یدید آمد آتش از آن سنگ باز شب آمد بر افروخت آتش جوکوه همان شاه در گرد اوبا گروه یکی جشن کرد آن شب وباچه خورد سده نام آن جشن فرخنده کرد پس آنگه سوی خان قارن شدند جهان شد چوآبار بهمن سیاه

(الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الشهر الأخير من العام في التقويم المزدايي هوشهر اسپندارمذ ؛ اسفندارمذ ؛ اسفند واسيند وعيده سيندارمذگان يقول عنه مسعود سعد سلمان:

 سپندارمذ روز خیز ای نگار سپند آر ما را وجام می آر ^{۳۳} يقول الحكيم الفردوسي:

- سفندارمذ یاسبان توباد خردِ جان روشن روان توباد ۲۳۱

بعد أن استعرضنا غيض من فيض مما تضمنته أشعار نماذج من شعراء ايران من إشارات إلى أسماء الأيام ؛ الأشهر والأعياد الايرانية . نجد من الضروري أيضاً عرض بعض ما جاء في أشعار هؤلاء الشعراء من أسماء الأيام في الشهر الايراني بخلاف ما تم عرضه سابقاً. وأكثر هذه الأسماء ترديداً في شعر الشعراء هي الشمس (خورشيد) نظراً لاستخدامها بأكثر من شكل . خورشيد هي الكلمة المستخدمة في الفارسية الحديثة للدلالة على الشمس وهي ميراث من الفارسية القديمة (فارسى باستان) وهي كلمة مركبة من جزئين الأول : هور أوخور ويعنى الشمس في الفارسية القديمة ، وشيت بمعنى المضيئ في البهلوية والذي أصبح شيد في الفارسية الحديثة.

يقول الحكيم الفردوسي:

نرا با چنین روی وبالای وموی

از ویست شادی از ویست زور

خداوند کیوان و بهرام و هور

- کزویست بیروز*ی* وفر وروز

- خداوند بهرام وكيوان وشيد

توبردی ز من شید وماه مرا

ز چرخ چهارم خور آیدت شوی ۳۳۲

خداوند كيوان وناهيد وهور ٣٣٣

که هست آفریننده ی پیل ومور ۳۳۶

هم اوآفریننده ی ماه وهور ۳۳۰

ازویم نوید وبدویم امید ۳۳۶

گزین سواران وشاه مرا ۳۳۷

يقول مسعود سعد سلمان:

- چوروشن شد از نور خور باختر شد از چشم ، سایه زمین ز استر ۳۳۸
 - چون اخترم شگفت مکن چندین گر محترق شدم ز کران خور ۳۳۹
 - برگ زردار خور نشد جون تافت اندر شاخ گل

از گل سوری چرا پر ز گوهر شاخ گل

- روز خورست ای به دورخ همچوخور تافت خور از چرخ فلك باده خور ۱۳۶۱
 - غلامانی همه کاری ببزم ورزم شایسته

همه چوشید در مجلس همه شیر در میدان ۳٤۲

- ماننده، خور است وهمیشه به طبع گرم

آری شگفت می نبود گرم طبع خور ۳۶۳

يجمل منوجهري الدامغاني عدة أيام في بيت واحد ، يقول :

- می خور کت باد نوش ، بر سمن وبیلگوش

روز رش ورام وگوش ، روز خور وماه وباد ۴۴۶

يوم رام يقول عنه مسعود سعد سلمان:

- رام روز ست وبخت ودولت رام ای دلارام خیز ودرده جام $^{\circ i}$

يقول الحكيم الفردوسي:

نخواهد شدن رام با من به مهر ۳٤٦ برین گونه خواهد گذشتن سپهر

يوم رشن يقول عنه مسعود سعد سلمان:

شاد بنشین وبه جام می گرای ۳٤۷ روز رشن است نگار دار بای

وعن يوم گوش يقول:

گوش بربط بگیر ونیك بمال ^{۳٤۸} گوش روز نگار مشکین خال وعن يوم باد يقول: چون باد روز نشاط آمد ای نگار شادی فزای هین وبده باده وبیار ^{۴۴۹} وعن يوم ماه يقول: بادهء لعل مشکپوی بخوا ۳۰۰ - ماه روز ای به روی خوب چوماه يقول الحكيم الفردوسي: که فرمان توبرتر از چرخ ماه^{۳۵۱} چنین داد پاسخ برستم سیاه نظاره بر ان اختر وچرخ ماه ۳۰۲ - همی کرگس آورد ز ابر سیاه چوبرزد سر از برج خرچنگ ماه ۳۰۳ - نهادند برنامه بر مهر شاه چوکیوان وبهرام و ناهید و شیر چوخورشید و نیر از بر وماه از زیر ^{۴۵۴} يوم سروش ؛ اسم ملاك الوحى ؛ يقول عنه مسعود سعد سلمان : - روز سروش است که گوید سروش باده خور و نغمه ، مطرب بنوش ۳۰۰ این لفظ ز خود نگفت بر عمیا ۳۵۶ بنده ز سروش یافت این تلقین

که خواند سراینده آنرا سروش ۳۵۷

نهان بیکر آن هاتف سبز یوش

عنه يقول الحكيم الفردوسي:

عنه يقول نظامي گنجوي:

هم از کین نوش آذر ومهر نوش دوشاه گرامی دوفرخ سروش ۳۵۸

يوم دين يقول عنه مسعود سعد سلمان:

می خور وشادی کن وخرم نشین ۳۵۹ دین روز ای روی توآ گفت دین وعن يوم ارد يقول: با همه لهووخرمي مقرون ٣٦٠

ارد روز ست فرخ ومیمون

وعن يوم اشتاد يقول:

ایدوست می ستان ز کف دوستان ۳۲۱

اشتاد روز وتازه ز گل بوستان

عن يوم سفندارمذ يقول الحكيم الفردوسي:

بماه سفندارمذ روز ارد ۲۲۲

- بجای که گر سیوز بد نشان

عن يوم آسمان يقول مسعود سعد سلمان:

باده نوش ودار دل را شاهان ۳۲۳

آسمان روز ای چوماه آسمان

وعن يوم زامياد يقول:

زیرا که خوشتر آید می روز زامیاد ۳۱۴

چوروز زامیاد نیاری ز می تویاد

وعن يوم انيران يقول:

که می خورد باید به رطل گران ^{۳۱۰}

انیران ز پیران شنیدم چنان

طبقاً لتعريف كلمة آدب ؟ هي تعني الإنتاج المكتوب شعراً ونثراً ، هنا يتبادر للذهن السؤال التالي: هل هناك انعكاساً من التقويم المزدايي على الأدب نثراً ؟ للأجابة على هذا السؤال يجب أن نوضح أن التقويم الهجري الشمسي يحمل نفس الأسماء التي وضعت في التقويم المزدايي ، بمعنى أن التاريخ لم يتغير كثيراً ، فقد استمرت أسماء الأشهر في التقويم الهجري الشمسي مع تجاهل أسماء أيام الشهر ، ولأن التقويم هولمعرفة عدد الأيام والأشهر والسنين ، فقد تفتق ذهن الايرانيين في تحويل التواريخ في النثر والشعر إلى كلمات وجمل مستخدمين في ذلك حساب الجُمّل ، وعنه يقول مسعود سعد سلمان :

به کام خویش رسم گر به من رسانی زود

برسم هر سال این حرف آخرین جمل ۳۱۶

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

یذکر مهدی صدری فی مقدمهٔ کتابه (حساب جمل در شعر فارسی وفرهنگ تعبيرات رمزي) نقلا عما ذكره أبوريحان البيروني في كتابه (التفهيم) : " رتب أبونصر الفراهي صاحب كتاب نصاب الصبيان أعداد وحروف الأبجدية في ببنبن هما:

یکان شمار ز ابجد حروف تا حطی

یس آنگه از کلمن ده ده است تا سعفص

ولیك از قرشت تا ضظغ شمر صد صد

به غین چون بر سی یك هزار دان مخلص" ۳۱۷

ويضيف: " بداية اكتمال استخدام حساب الجمّل في الأدب الفارسي منذ أواسط النصف الأول من القرن الثامن الهجري ووصل إلى أوج كماله في الدولة الصفوية ، حيث كان الشعراء يثبتون الأحداث باستخدام حساب الجمّل لتسجيل التواريخ ويأتي على رأس هؤلاء في هذه الصنعة خواجوى كرماني "٢٦٨". يضرب مهدى صدري مثالًا على براعة الشعراء في الدولة الصفوية في هذه الصنعة ما قام به وحشى البافقي الذي سجل انتهاؤه من نظم المثنوي (ناظر ومنظور) بعام ٩٦٦ هـ مستخدماً عدة أساليب في الإشارة لهذا التاريخ بحساب الجمّل وهي مجموعة الأحرف المنقوطة وغير المنقوطة.

- سزد که از یی تاریخ در دعا گویم:

" دهی نظام در درج ، درج درس دول "

گرهگشای خبالم ز مصرعی که گذشت

چهار عقدهء تاریخ می کند منحل

یکی ز جمله حروفی که داخل نقطند

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

دوم از آنچه در اونیست نقطه را مدخل سوم از آن کلماتی که واصلند به هم

چهارم اینکه در آیند عکس این به عمل مصراع التأريخ في البيت الأول ، وجاءت الأبيات التالية شرحاً لحل لغز المصراع في البيت الأول ... مجموع الأحرف المنقوطة في المصراع تساوى ٩٦٦ ه . وأيضاً الأحرف غير المنقوطة والأحرف المنفصلة وكذا المتصلة تساوي ۹٦٦ ه . "۳۶۹

مزج أدباء ايران في هذا العصر بين التأريخ بحساب الجمّل في سياق التأريخ نثراً واردافه أيضاً بذات الصنعة شعراً . عن التأريخ لوفاة الشاه اسماعيل الأول ، يذكر اسكندر بيك تركمان: " أن خسروعهد وكيقباد زمان تاختن آورده در عالم جواني وعين لذت نفساني ... در مرحلهء سي وهشتم تخت سلطنت وكامراني را وداع كرده ... (طاب مضجعه) موافق تاريخ آمد ، (خسرودين) نيز تاريخ وفات آن سلطان سلطان نشان است ودیگری (ظل) یافته بدینطریق در سلك نظم کشیده:

 شاه گردون یناه اسماعیل آنکه چون مهر در نقاب شده سایه تاریخ آفتاب شده ۳۷۰۳ از جهان رفت و (ظل) شدش تاریخ وعن جلوس الشاه طهماسب على العرش يذكر اسكندر بيك:

" جلوس همايونش روز دوشنبه نوزدهم شهر رجب بيچي ئيل موافق سنه ثلاثین وتسعمائه اتفاق افتاده بجای پدر بزرگوار قرار گرفت از الهامات غیبی (جای پدر گرفتی) موافق تاریخ افتاد

- طهماسب شاه عالم كز نصرت الهي

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

جا بعد شاه غازی بر تخت زر گرفتی جای بدر گرفتی کردی جهان مسخر

تاریخ سلطنت شد (جای پدر گرفتی)"۱۳۱

ثم أعاد اسكندر بيك صياغة تاريخ جلوس الشاه طهماسب على العرش بصورة أخرى ، فيقول:

" چون ازغایت اخلاص وحسن اعتقاد بحضرت شاه ولایت پناه محرم اسرار امين ولي مع الله خود را بندهء شاه ولايت ميناميد از اتفاقات حسنه (بندهء شاه ولايت طهماسب) تاريخ جلوس همايون شده خاتم فرمان واجب گرديد

 شرف بندگی شاه نجف یافته چون ز بدایت طهماسب نقش مهرش شده تاریخ جلوس بندهء شاه ولایت طهماسب "۲۷۳ عن تاريخ توبة الشاه طهماسب عن المناهي يقول اسكندر بيك:

" رفته رفته جميع امرا واعيان طوايف قزلباش بموافقت أن حضرت بتوبه رغبت نمودند ودر سنهء ثلاث وستين وتسعمائه امرا وعظام وملازمان عتبهء اقبال از مناهی گذشته خلایق در ممالک وبلاد از ارتکاب امور نا مشروع ممنوع شدند از غرايب حالات " توبة نصوحا " موافق تاريخ آمد

- سلطان کشور دین طهماسب شاه عادل

سوگند داد وتوبه خیل سیاه دین را

تاريخ توبه دادن " توبة نصوحا "

سر الهي است منكر مباش اين را "٣٧٣

عن التأريخ لميلاد الشاه عباس الكبير يقول صاحب كتاب " عالم آراي عباسي":

" آفتاب دولتش از ماهچهء افق سعادت طالع گشته برتوعدالتش ضياء بخش عالميان خواهد بود وكافهء خلايق در سايهء رأفت وامتنانش خواهد آسود شعراء بلاغت گستر تاریخ مولود گرامی " یادشاه هفت اقلیم " یافته بدین طریق در رشتهء نظم کشیده اند:

که بگلزار جهان گشت مقیم - نونهال چمن بادشهی سال مولود وی از کلک قضا چورقم کرد همی طبع سلیم هاتفي " پادشه هفت اقلیم " "۳۷۶ ناگهان از یی تاریخش گفت

عن تاريخ جلوس الشاه عباس الكبير على العرش يقول:

" تاریخ جلوس میمنت مأنوس آن حضرت را مستعدان عراق (ظل الله) یافته اند وبدین طریق در رشته، نظم کشیده شده

چون جلوس آن شه همایون گاه - کرد بر مسند شهنشاه*ی* بود چون سایه عخدای جهان سایه انداخت بر عباد الله هاتفی بانک زد که (ظل الله) سال تاریخ دل طلب میکرد TY0 ,,

عن التآريخ لإنشاء حديقة (چهار باغ) في اصفهان يقول:

" در تاریخ طرح چهار باغ گفته شده بود ثبت افتاد

- عجب چهار باغی است بهجت فزا گرش ثانی خلد گویند شاید چوتاریخ آن دل طلب کرد گفتم نهالش بکام دل شه بر آید "۲۷" لم يقف هذا الفن وتلك الصنعة عند حد الأدباء شعراً ونثراً ، بل نجده أيضاً فيما كتب الشاه طهماسب وهو (تذكره، شاه طهماسب) . يؤرخ الشاه طهماسب لميلاده وتاريخ جلوسه على العرش فيقول:

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

" بتاریخ نهصد وسی از هجرت در محل چاشت روز دوشنبه نوزدهم شهر رجب موافق بچین ئیل ترکی جلوس بر سریر جهانبانی واقع شده در سن سالگی ومولود در بیست وششم ذیحجه سنه عشرین وتسعمائه بوده موافق ایت ئیل ترکی و (ظل) تاریخ جلوس است"۲۷۰.

ويؤرخ الشاه طهماسب لوفاة امير جمال الدين صدر ومير محسن رضوي قمي فيقول:

" چون كيك سلطان صحبت را چنين ديد متوجه اكفاء خود شد وجوهه سلطان را رکن بسلطنه نوشتند ودر این سال امیر جمال الدین صدر ومیر محسن رضوي قمي بخلد برين شتافتند (ادخلوها بسلام آمنين) تاريخ وفات ايشان است "۳۷۸

وعن واقعة قتل جماعة تكلويقول الشاه طهماسب:

" حکم قتل جماعه تکلوکردم امرای معتبر ایشان مثل پروانه بیگ قروچی باشی وابراهیم خلیفی مهرداد بقتل آمدند وامیر زادهای تکلورا یک یک ودودوبسته بدرگاه می آوردند وهمان شربت که اندک روزی بیش ازین بغازیان شاملودر واقعه حسین خان چشانیده بودند می چشیدند (آفت تکلو) تاریخ این واقعه شد "۳۷۹.

أهم ما توصلت إليه الدراسة من نتائج:

تعددت تعاريف الحضارة بين اللغوى والاصطلاحي ، ويمكن حصره في أنها كل نشاط بشرى يقوم به الإنسان لتطوير بيئته لخدمة حياته داخل هذه البيئة ، مما ينعكس إيجاباً على بيئة الأخرين . وقد نتج عن هذا تعدد الأنماط الحضارية.

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- يُعد التقويم أحد أنماط الحضارة ، والذي تطور عبر العصور ، وعلى صعيد التقويم في ايران ، نجد أن التقويم المزدايي ؛ والذي يعتبر أولى خطوات الجنس الآرى لكتابة تقويم ؛ قد كُتب متأثراً بالعقيدة التي كان يدين بها هذا الجنس قبل استقلاله عن الهنود ، لذا جاء متشحاً بالأساطير . ويتضح ذلك من خلال أسماء الأيام والأشهر وأيضاً الأعياد في هذا التقويم.
- إحقاقاً للحق هناك جانب علمي في وضع التقويم المزدايي وهوما نجده في أسماء الكواكب السيارة وحركتها.
- عبادة الهندو آربين لآلهة من الطبيعة وتقديم القرابين لها اتقاءً لغضبها وجلباً لرضاها ، هؤلاء الآلهة تقلصت أدوارهم في عصر زردشت الذي خفض مراتبهم إلى رتبة الملائكة ، إلا أنهم استعادوا مكانتهم الإلهية بعد رحيل زردشت تحت تأثير عبادة الآريين السابقة لهم
- وضع الموابدة التقويم المزدايي ، وبما أنهم رجال الدين ، استمدوا أسماء الأيام والأشهرمن أسماء الملائكة على اختلاف مكانتهم ، ومن ثم أسماء الأعياد ، فغلبت الأسطورة على فكرهم وانعكست معتقداتهم على ما أنتجوا من تقویم .
- قسم الموابدة العام اثنى عشر شهراً كل شهر ثلاثين يوماً ، وجرت القاعدة على إنه إذا اتفق اسم اليوم مع اسم الشهر يتخذونه عيداً .
- قسم الموابدة الملائكة إلى ملائكة كبار أطلقوا عليهم الامشاسيندان وعددهم سبع ملائكة، بالإضافة إلى ثلاثة وعشرين أخرين معاونيين لهم ، جاءت أسماؤهم على الأيام الثلاثين لكل شهر في التقويم المزدايي .

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- للملائكة الكبار الامشاسيندان جانب مادي وجانب معنوي .
- تهدف غالبية الأساطير إلى تفسير الظواهر الطبيعية والاجتماعية والثقافية والببئية في المجتمعات البدائية .
- نتيجة طبيعية لطغيان الأسطورة على المهام المنوط بها الملائكة ، نلحظ الخلط الواضح في هذه المهام ، ويمكن تفسير ذلك أنه نتيجة تحول الآلهة القدامي إلى ملائكة ثم عودتهم لمكانتهم الإلهية بعد رحيل زردشت ، كما يمكن أن نعزى ذلك إلى الجانب الأسطوري ، كما نلحظ الربط بين الآلهة القدامي أوالملائكة والظواهر الطبيعية وبصفة خاصة العناصر الأربعة ، كما ربطت الأسطورة بين أسماء الملائكة وبعض الحيوانات مثل الديك .
- وفقاً لما ذكره صاحب برهان قاطع ، فضلا عن كون الملاك سروش ملاك الوحى ؛ فهوأيضاً ملاك كل يوم وكل شهر ، بمعنى أن اهورامزدا خلق ثلاثين سروش للأيام الثلاثين ، منهم اثنى عشر سروش للاثنى عشر شهر. واستكمالا للجانب الأسطوري ، نجد بهمن وسروش جانبهما المادي ؛ الدبك .
- جعل الموابدة لاهورامزدا أبناء ، من الإناث : سيندارمذ وزامياد ، ومن الذكور: تير وسروش ، وامعاناً في الأسطورة ، تزوج اهورامزدا من ابنته سيندارمذ وأنجب سائر الملائكة .
- تفاوتت أيام احتفالات الآريين بأعيادهم ، فمنها الاحتفال ليوم واحد ، ومنها الاحتفال ليومين ، ومنها ما يحتفي به لعدة أيام كالنوروز والمهرجان والخمسة المسترقة . كما انقسمت بعض أعيادهم إلى أعياد خاصة وأعياد عامة . كذلك نجد تداخل بين الاحتفالات بهذه الأعياد كما هوالحال في

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

الاحتفال بـ (چهارشنبه سوري) وعيد خلق الإنسان في اليوم الأخير من العام وأعياد الخمسة المسترقة.

- على الرغم من غض الطرف عن أسماء الأيام في التقويم الهجري الشمسي في الوقت الراهن ، إلا أن التقويم مازال متمسكاً بأسماء الأشهر كما وضعت في التقويم المزدايي ، ولعل السبب في التغاضي عن أسماء الأيام في التقويم الهجري الشمسي المعمول به اليوم هودخول الايرانيين في الدين الإسلامي .
- لم يتخل شعراء ايران عن ذكر أسماء الأيام والأشهر والأعياد كما وردت في التقويم المزدايي ؛ على الرغم من إسلامهم ؛ واستخدموها في الوصف والتشبيه و تمجيد ذكرى هذه الأيام و تلك الأعياد .

الهوامش

' - سورة الزخرف ، آية ١٩

^{· -} بكر : أحمد حسين (دكتور)، أشهر الأساطير الفارسية ، دار مشارق للنشر ، الجيزة ، ٢٠٠٨م صد٣

الشافعي: حسين محمد فهمي (دكتور). الدليل المفهرس لألفاظ القرآن الكريم. دار السلام للنشر والطباعة . القاهرة . ١٩٩٨ م

أ - بعلبكي : منير ، دار العلم للملابين ، بيروت ، ط ١٩٨٢ ، ١٩٨٢ م

```
° - حسين : كمال الدين (دكتور) ، التراث الشعبي في المسرح المصري المعاصر ، الدار المصرية
                                                                     اللبنانية للنشر ، القاهرة ،
```

۱۹۹۲ م صد۲۸: ۳۰

www.org - 1

· - المصدر السابق

 $^{\wedge}$ - أنظرالياد : مرسيا ، مظاهر الأسطورة ، ترجمة : نهاد خياطة ، دار كنعان للدراسات والنشر ، بيروت ١٩٩١ م صد٢١ هاملتون : اديت ، الميثولوجية ، ترجمة : حنا عبود ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ١٩٩٠م صد١٥ فريزر : جيمس ، أساطير في أصل النار ، ترجمة : يوسف شلب الشام ، دار العلم ، دمشق ١٩٩٨ م صـ٣٢

° - سورة الرحمن : آية (٥)

' - الطبرى : محمد بن جرير بن يزيد الشهير بالأمام ابوجعفر الطبرى ، تفسير الطبرى من كتابه جامع البيان تأويل آى القرآن ، هذبه وحققه وضبط نصه وعلق عليه الدكتور بشار عواد معروف ، عصام فارس الحرستاني ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ١٩٩٤ م صد٥٣١

'' - سورة يونس : الآية (٥)

۱۲ - ابن كثير: أبى الفداء اسماعيل بن عمر بن كثير، تفسير القرآن العظيم، دار ابن حزم، بيروت ۲۰۰۰ م صد۲۰۰۸

۱۳ – سورة التوبة : الآية (۳٦)

۱۹۳ - الطبري: مرجع سابق. صد ۱۹۳

almaany . com - 1°

Profhosny . com ، (دکتور) ، حسنی أحمد ، (دکتور)

۱۷ - الخيام: عمر ، نوروزنامه ، رساله اى در منشأ وتاريخ وآداب جشن نوروز ، مبنى بر نسخهء منحصر بفرد محفوظ در

كتابخانه عمومي برلين با مقدمه وحواشي وفرهنگ بسعي وتصحيح مجتبي مينوي ، كتابخانه کاوه، طهران ، صد۲: ۳

۱۸ - المرجع السابق: صد٥

۱۹ - التونجي : محمد ، المعجم الذهبي ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٨٠ م

۲۰ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صده

٢١ - التونجي : مرجع سابق

۲۲ - عمید : حسن . فرهنگ نامه عمید ، مؤسسه انتشارات امیر کبیر ، تهران ، چاپ هجدهم ، ۱۳۲۲ ه.ش

۲۳ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صده

۲۰ - المرجع السابق: صد ٥: ٦

۲۰ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۲۱ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صد ٦

۲۷ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۲۸ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صد ٦

۲۹ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

^{۳۰} - نوروزنامه: مرجع سابق ، صد

"۱ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۳۲ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صد

۳۳ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

^{۳۴} - نوروزنامه : مرجع سابق ، صد

°° - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

^{۳۱} - نوروزنامه: مرجع سابق، صد۷

۳۷ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۳۸ - نوروزنامه: مرجع سابق ، صد۷

۳۹ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

· ٔ - نوروزنامه : مرجع سابق ، صد ٧

ا أ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۲٬ - رضی : هاشم (دکتر) ، دانشنامه ایران باستان عصر اوستایی تا پایان دوران ساسانی ، نشر سخن، تهران ۱۳۸۱ ه.ش ، ج۳ ، ص،۱٤۷۱

" - موله: ماریان (دکتر) ، ایران باستان ، ترجمه ژاله آموزگار ، انتشارات توس ، تهران ،چاپ دهم،۱۳۲۳ ه.ش صد۷

أنا - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

° ٔ - ناس : جان (دكتر) ، تاريخ جامع اديان ، ترجمه على اصغر حكمت ، انتشارات پيروز ، چاپ سوم ، تهران ۱۳۵۶ ه.ش صد۳۰۷

```
<sup>13</sup> - گیرشمن : رومن ، ایران از آغاز تا اسلام ، ترجمه محمد معین ، شرکت انتشارات علمی
                                وفرهنگی، چاپ نهم، تهران ،۱۳۷۲ ه.ش صد۱۷۱ وما بعدها
```

۷٬ - انصاری : بهمن ، اساطیر ایرانی ، انتشارات آروان ، تهران ، ۱۳۹۷ ه.ش ، هامش صد۸۸

۲۰ - ناس : مرجع سابق ، صـ۳۰۷

63 - رضى : مرجع سابق ، ج٤ صـ٢٢٦٣

۰۰ - ناس : مرجع سابق ، صد ۲۱۶

°۱ - موله: مرجع سابق ، صد٥

۰۲ - ناس : مرجع سابق ، صد۳۰۷

°° رضى : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۱۷ : ۲۱۸

^{3°} - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

٥٥ - موله: مرجع سابق ، صد٥١

٥٦ - ناس : مرجع سابق ، صد٣٠٧

 $^{\circ}$ البيروني : أبى الريحان محمد بن أحمد البيروني الخوارزمي ، الآثار الباقية عن القرون الخالية ، باهتمام:

دكتور ادوارد ساتشوى ، آرشيف مكتبة تورنتو، ١٩٢٣ م صـ٢٥١

°° – فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

°° - انصاری : مرجع سابق ، صد۱۲٦

۰۰ - ناس : مرجع سابق ، صد۳۰۷

" - المرجع السابق: صدة ٣١

۱۳۷۳ : مرجع سابق ، ج۳ صد ۱۳۷۱ : ۱۳۷۳

^{۱۳} - دارمستتر: جیمس ، مجموعه قوانین زردشت ، یا ، وندیداد اوستا ، ترجمه موسی جوان ، ويراستار على اصغر عبد اللهي ،

دنیای کتاب ، چاپ دوم ، تهران ۱۳۸۶ ه.ش ، فصل دوم ، بند ۸ : ۱۹ ، صد۷۷ : ۷۹

1 - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صد٢٦٤

٥٠ - انصاري : مرجع سابق ، الفصل ١٥ ، البند ٩٦ ، صـ٩٤

۱۱ - ناس: مرجع سابق ، صد۳۰۷

^{۱۷} - المرجع السابق ، ص ۲۱۶

۱۸ - کهلان : جواد مفرد ، تاریخ واساطیر تطبیقی ایران باستان ، شهر لینشوپینگ ، سوئد ، ۲۰۰۵ م ، ج۲ صد۷٤

```
۷۰ - موله: مرجع سابق ، صد٥٢
                                            ۳۱٤ ، ۳۰۷ ، مرجع سابق ، صد۳۰۷ ، ۳۱۶
                                       ۷۲ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳۳۷ : ۳۳۸
^{
m vr} – حسین : محمد ابن خلف التبریزی المتخلص ببرهان ، برهان قاطع ، انتشارات امیر کبیر ،
                                                                      ۱۳۳٦ ه.ش
                                            ۷۰ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                                 ۷۰ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق
                                            ۷۱ - انصاری : مرجع سابق ، هامش صد ٤٤
                                                   ۷۷ - ناس: مرجع سابق ، صد۳۰۱

    ۲۵ - کهلان : مرجع سابق ، صد۲۰

                                                ۷۹ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد٦٥
```

۱۹ - انصاری : مرجع سابق ، الفصل ۱۵ البند ۹۲ ، صد۹۶

^^ - رضى : مرجع سابق ، ج ٤ صد١٩٣٦

^{^ .} – فرهگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق ^۱ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۲٤٣ ^^ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق

^ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق

۸٦ - انصاری : مرجع سابق ، صده ۹

^^ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق

^^ - فرهنگ نامه برهان قاطع: مرجع سابق

^٩ - المرجع السابق

^^ – المرجع السابق

۹۰ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق

۹۱ - انصاری: مرجع سابق، صد۲۳

۹۲ - موله: مرجع سابق، صد٥٦

۳۰ – کازرونی : جمشید نغماچی ، ایران زمین ، انتشارات بنفش ، تهران ، ۱۳۸۹ هـش صد 97 3

۹۴ - انصاری : مرجع سابق ، صد۳۰۰

```
°° - مهرین : مهرداد ، تمدن ایران باستان ، ناشر : بنگاه مطبوعاتی عطائی ، تهران ، ۱۳۳۸
                                                                      ه.ش صد۳۹
۹۱ - سمر : آ . دبون ، تمدن ایرانی ، اثر چند تن از خاورشناسان فرانسوی ، ترجمه عیسی بهنام ،
                              نشر بنگاه ترجمه ونشر کتاب ، طهران ۱۳٤٦ ه.ش صد۸۸
                                           ۹۷ - فرهنگ نامه برهان قاطع: مرجع سابق
                                          ۹۸ - انصاری : مرجع سابق ، هامش صد۱۲۵
                                                       ٩٩ - المرجع السابق: صـ١٢٧
                                                   ۱۰۰ - موله : مرجع سابق ، صد٥
                                                  ۱۰۱ - کهلان : مرجع سابق ، صد۲
                                   ۱۲۰ - رضی : مرجع سابق ، ج۳ صد۱٤٠٠ : ۱٤٠٦
                                             ۱۰۳ - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صد٤٠
                                         ۱۰۰ - انصاری: مرجع سابق ، صد۱۹ وهامشها
                                                 ۱۰۰ – المرجع السابق : هامش صد٥٨
                                                  ۱۰۱ - کهلان : مرجع سابق ، صد۲۵
                                          ۱۰۰ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                                               ۱۰۸ - المرجع السابق
                                               ۱۰۹ - انصاری : مرجع سابق ، صد۱۰۹
۱۱۰ - سن البلوغ عند الزردشتيين هوسن الخامسة عشرة ، وهوسن التكليف ، وعلى كل زردشتي بلغ
هذا السن أن يضع ( كُشتى ) وفي اليهاوية ( كُستيك ) ، وهوعبارة عن حزام أبيض رفيع وطويل مكوّن
            من اثنتي وسبعين فتلة من صوف خروف أبيض المرجع السابق ، هامش صـ١٠٧
                                                ۱۱۰ - المرجع السابق: هامش صد١٠٩
                                                   ۱۱۲ - موله: مرجع سابق ، صد٥٥
                                                   ۱۱۳ - سمر: مرجع سابق ، صد۸۳
                                               ۱۱۶ – فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق
                                              ۱۱۰ - انصاری : مرجع سابق ، صد ۱۱۰
                                               ١١٦ - المرجع السابق: هامش صـ١١٥
                                                   ۱۱۷ - موله: مرجع سابق ، صدا ٤
                                   ۱۱۰۸ : مرجع سابق ، ج۲ صد۱۰۰۵ : ۱۰۰۸
```

۱۱۹ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق

```
۱۲۰ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳٤٥
    ۱۲۱ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                         ۱۲۲ - المرجع السابق
         ۱۲۳ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق
    ۱۲۰ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
         ۱۲۰ - فرهنگ نامه عمید : مرجع سابق
۱۲۱ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۱۷ : ۲۱۸
           ۱۲۷ - المرجع السابق: ج١ صد٣٢٧
    ۱۲۸ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
۱۲۹ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۵۰ : ۲۵۱
    ۱۳۰ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
     ۱۳۱ - رضی : مرجع سابق ، ج۲ صد۲ ۱۰٤
    ۱۳۲ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
          ۱۳۳ - انصاری : مرجع سابق ، صد۸۳
            ۱۳۴ - سمر : مرجع سابق ، صد۸۳
       ۱۳۰ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳٤٥
          ۱۰٤٥ - المرجع السابق : ج٢ صد١٠٤٥
    ۱۳۷ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
             ۱۳۸ - موله: مرجع سابق ، صد٥٦
۱۳۹ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳٤٥ : ۳٤٦
  ۱۳۷۳ : ۱۳۷۱ - المرجع السابق : ج۳ صد۱۳۷۱ : ۱۳۷۳
    ۱۴۱ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
         ۱٤٢ - فرهنگ نامه عميد : مرجع سابق
       ۱٤٣ - رضى : مرجع سابق ، ج١ صد٤٧٢
        ۱۲۷ - انصاری : مرجع سابق ، صد۱۲۷
         ١٥١ - المرجع السابق: هامش صد١٥١
- يور داوود : اوستا ، هات ٥٦ ، بند ٥ ، صد
            ۱٤٦ - موله: مرجع سابق ، صد٥٦
```

۱۰٤٠ - كازروني: مرجع سابق، صد١٠٤

```
۱٤٨ - ناس : مرجع سابق ، صـ٧٠٦
                    ۱٤٩ - كهلان: مرجع سابق ، صد٢٦
              - رضی : مرجع سابق ، ج۳ صد۱٤٠١
               ۱۵۰ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳۳۹
                 ۱۵۱ - بور داوود: خرده اوستا ، صد۲۲۶
              - رضی : مرجع سابق ، ج۳ صد۱٤٧٢
                 ۱۰۲ - فرهنگ برهان قاطع : مرجع سابق
       ۱٤٧٤ : ۱٤٧٣ - رضى : مرجع سابق ، ج٣ صد١٤٧٤
          ١٥٤ - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صد٤٤ : ٤٤
١٥٥ - سيأتي التعريف بهذا المصطلح عند الحديث عن الأعياد
          ۱۰۶ - بیرونی : مرجع سابق ، صد۲۳۳ : ۲۳۶
                    ۱۵۷ – ناس : مرجع سابق ، صد۳۰۰
                    ۱۹۸ - مهرین : مرجع سابق ، صد۱۹
                    ۱۵۹ – سمر: مرجع سابق ، صد۸۲
                    ١٦٠ - المرجع السابق : صـ ٨٢ : ٨٣
          ۱۱۰ : ۱۰۳ - شاهنوش : مرجع سابق ، صد۱۰۳ : ۱۱۰
                          ۱۴۷۵ – رضی : ج۳ صد۱۴۷۵
             ۱۹۳ - فرهنگ نامه برهان قاطع: مرجع سابق
                     ۱۱۶ - موله: مرجع سابق ، صد۲۸
             ۱٦٥ – فرهنگ نامه برهان قاطع: مرجع سابق
                 ۱۹۱۱ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۹
              ۱٦٧ - الآثار الباقية : مرجع سابق ،صد٢١٩
             ۱۲۸ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
   ۱۲۹ - رضی : مرجع سابق ، ج٤ صد٢٣٦٢ ، صد٢٣٦٤
             ۱۷۰ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                           ۱۷۱ - کاظمی : مرجع سابق
       ۱۷۲ - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صد٢٢٠ : ٢٢١
             ۱۷۳ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
```

۱۷۴ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۳۳۷

```
۱۷۰ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                              ۱۷۱ - رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۸۱
                                           ^{10} – الآثار الباقية : مرجع سابق ، صـ^{10}
        ١٧٨ - نوع من الفاكهة تستخدم في الأغراض الطبية كمليّن ومسكّن لآلام الصدر والسعال
174 - فاكهة أكبر حجماً من التفاح صفراء اللون ممتلئة بالعصارة التي تستخدم في العلاجات الطبية
١٨٠ - نوع من الفاكهة تستخدم في علاج أمراض الصدر والكبد والأمعاء والمثانة ومزيل للالتهابات
                                          ۱۸۱ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                                               ۱۸۲ - المرجع السابق
                                                ۱۸۳ – کهلان : مرجع سابق ، صد۲٤۹
                                          ۱۸۴ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                              10° - جزء من الاوستا متعلق بالماء وآبان
                         ۱۸۶ - آداب نوروزی آنها که ماند وآنها که فراموش شد ، صـ۲۸
  www.takbook.com
                                    ۱۸۷ - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صد٢٥٥ : ٢٥٥
                                            ۱۸۸ - آداب نوروزی: مرجع سابق ، صد۲۹
                                              ۱۸۹ - رضى : مرجع سابق ، ج١ صد٨١
                                           ١٩٠ - الآثار الباقية : مرجع سابق ، صـ٢٥٦
                                          ۱۹۱ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                                               ۱۹۲ - المرجع السابق
                                                ۱۹۳ - التفهيم: مرجع سابق ، صـ ۲٤٣
                                          ۱۹۴ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                                  ۱۹۵ - کاظمی : مرجع سابق ، صد ٤
                                            ۱۹۱ - رضی : مرجع سابق ، ج٤ صد٢٢٦٣
                                          ۱۹۷ – فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
                                               ۱۲۱ - انصاری : مرجع سابق ، صد۱۲۲
```

۲۰۰ - رضی : مرجع سابق ،ج۳ صد۱۳۷٤ ۲۰۱ - فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق

۲۰۳ - رضی : مرجع سابق ، ج۳ صد۱٤٧٥ : ۱٤٧٦

۲۰۲ - موله: مرجع سابق ، صد۳۱

```
٢٠٠ - المرجع السابق ، ج٣ صد١٤٧٦
```

- ۲۰۰ انصاری : مرجع سابق ، هامش صد۱۵٦
- ٢٠٦ مشكور : محمد جواد ، نامه باستان (مجموعه مقالات) ، به اهتمام سعيد مير محمد صادق ، نادره جلال ، بروهشگاه علوم انسانی ومطالعات فرهنگی ، تهران ۱۳۷۸ ه.ش صد۷۰: ۷۱
 - ۲۰۰ فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
 - ۲۰۸ المرجع السابق
 - ۲۰۹ رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۸۸
 - ۲۱۰ التفهيم: مرجع سابق، صد٢٥١
 - ۲۱۱ فرهنگ برهان قاطع : مرجع سابق
 - www.freewebs.com *''
 - ۲۱۳ فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
 - ۲۱۶ رضی : مرجع سابق ، ج۱ صد۸
 - www.takbook .com *10
 - ۲۱۱ فرهنگ نامه برهان قاطع : مرجع سابق
 - ۲۱۷ مشکور : مرجع سابق ، صد۷۶ : ۷۰
 - ۲۱۸ مهرین : مرجع سابق ، صد۸
- ۲۱۹ نوریان : مهدی (دکتر) ، دیوان مسعود سعد سلمان ، انتشارات کمال ، اصفهان ، ۱۳۲۰
 - ه.ش ج۲ صد٤٤٩
 - ۲۲۰ المرجع السابق: ج۱ صد۲۲۰
- ۲۲۱ عنصری بلخی : دیوان عنصری ، با حواشی وتعلیقات وتراجم احوال وفهارس ولغت ومقابله با نسخه های خطی وچایی ، به کوشش دکتر محمد دبیر سیاقی ، از انتشارات کتابخانه سنائی ، چاپ دوم ، تهران ۱۳٦۳ ه.ش صد۲۲۲
 - - ۲۲۲ المرجع السابق : صـ۵۸
 - ٢٢٣ المرجع السابق: صـ١١٦
- ۲۲۰ منوچهری دامغانی : دیوان منوچهری دامغانی ، با حواشی وتعلیقات وتراجم احوال وفهارس ولغت ومقابله بيت خطى وچايي ، به كوشش دكتر محمد دبير سياقي ، انتشارات كتابفروشي زوار ، چاپ سوم ، تهران ۱۳٤۷ ه.خ صد۱۸٦
- ۲۲۰ فردوسی : شاهنامه حکیم ابوالقاسم ، بانگاهی به شاهنامه تصحیح وویرایش آقای فریدون جنیدی ۱۳۸۷ ه.ش ، تصحیح وویرایش مرحوم محمد رمضانی ، چاپ دوم ۱۳۵۶ ه.ش

```
٢٢٦ - المرجع السابق: صـ١٥٥
                                                     ۲۲۷ - المرجع السابق: صد۲۷۰
                                                     ۲۲۸ - المرجع السابق: صـ۲٦٧
                                                     ۲۲۹ - المرجع السابق: صد۸۱۷
                                               ۲۳۰ - نوریان : مرجع سابق ، صد۱٦۸
                                                       ٢٠٠١ - المرجع السابق: صـ٢٠
                                              ۲۳۲ – عنصری : مرجع سابق ، صد۱۵۰
                                                     ۲۳۳ - المرجع السابق: صـ۱۹۳
                                                     ۲۰۳۰ - المرجع السابق: صـ۲۰۳
                                             ۲۳۰ - منوچهری : مرجع سابق ، صد۱، ۳
                                                      ٢٣٦ - المرجع السابق: صـ٣٠
                                                      ۲۲۹ - المرجع السابق: صد۲۲۹
                                                     ٢٣٨ - المرجع السابق: صـ ١٦٩
                      ۲۵۰ - حافظ: دیوان حافظ شیرازی ، نشر آذر ۱۳۸۲ ه.ش صد ۲۵۰
                                                     ۲٤٠ - المرجع السابق: صد٤٧٤
                                                     ۲٤١ - المرجع السابق: صـ٧٦
                                                 ۲٤۲ - الفردوسي : مرجع سابق ، صده
                                                     ٢٤٣ - المرجع السابق ، صـ٥٠٦
                                                     ۲۲۶ - المرجع السابق: صـ۲۲۲
                                                    ١٠٤٦ - المرجع السابق: صـ٢١٠١
۲٤٦ - نظامي : الياس بن يوسف ، خمسه نظامي ، ناشر ديجيتال : مركز تحقيقات رايانه اي
                                                       قائماقمیه اصفهان ، صد۱۱۸۸
                                                    ۲٤٧ - المرجع السابق: صد١٢٠٤
                                                    ۲٤٨ - المرجع السابق: صد١٣٠٥
                                            ۲٤٩ - نوريان : مرجع سابق ، ج٢ صـ٩٤٩
                                                  ۲۰۰ – المرجع السابق: ج۲ صد۹۳۰
                                                  ۲۰۱ - المرجع السابق: ج۲ صد۹۰۱
                                              ۲۰۲ - منوچهری: مرجع سابق ، صد۱۱٦
                                                     ٢٥٣ - المرجع السابق: صد١٧١
```

```
۲۰۶ - المرجع السابق: صـ۱۷۸
 ۲۵۰ - الفردوسی : مرجع سابق ، صـ ۳۸۲
        ٢٥٦ - المرجع السابق: صد٢٧٠
۲۰۷ - نوریان : مرجع سابق ، ج۱ صد۱۶۱
     ۲۰۸ - المرجع السابق: ج۲ صـ٩٤٥
  ۲۵۹ - الفردوسي: مرجع سابق ، صد٦٤
  ۲۱۰ - عنصری : مرجع سابق : صد ۲۶
          ٢٦١ - المرجع السابق : صد٣٧
   ۲۹۲ - عنصری : مرجع سابق ، صد۲۵
۲۹۳ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹٤۷
 ۲٦٤ - الفردوسى : مرجع سابق ، صد١١٦
        ٢٦٥ - المرجع السابق: صد٥٥٥
        ٢٦٦ - المرجع السابق: صـ٥٦٦
۲۹۷ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۲۹۹
۲۲۸ - الفردوسی: مرجع سابق ، صد۲۷۰
             ۲۷۱ - عنصری : صد۲۷۲
۲۷۰ – نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹٤٥
 ۲۷۱ - الفردوسي : مرجع سابق ، صد۲۷۰
 ۲۷۲ - عنصری : مرجع سابق ، صت۵۷
        ۲۷۳ - المرجع السابق: صد١٧٠
        ۲۹۲ - المرجع السابق: صـ ۲۹۲
        ۲۷۰ - المرجع السابق: صـ۳۰۳
     ۲۷۱ - عنصری : مرجع سابق ، صد
 ۲۷۷ - نظامی : مرجع سابق ، صد۱۱۲۹
       ۲۷۸ - المرجع السابق: صد۱۳۷۰
۲۷۹ - نوریان : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۳۲
     ۲۸۰ - المرجع السابق: ج۲ صد۲۷٥
     ۲۸۱ - المرجع السابق: ج۱ صد۲۰۰
```

۲۸۲ - المرجع السابق: ج۲ صـ۲۵۰

```
۲۸۳ - المرجع السابق: ج۲ صد٥٥٥
         ۲۸۶ - المرجع السابق: ج١ صد٤٠٠
 ۲۸۰ - منوچهری : مرجع سابق ، صد٥٠ ، ٥٢
              ٢٨٦ - المرجع السابق: صد٩٠
             ٢٨٧ - المرجع السابق: صد١٦٤
             ۲۸۸ - المرجع السابق: صـ۱۹۷
       ۲۸۹ – حافظ: مرجع سابق: صد١٥٥
             ۲۹۰ - المرجع السابق: صد۲۳۰
      ۲۹۱ - الفردوسي : مرجع سابق ، صـ٥٦
             ٢٩٢ - المرجع السابق: صـ ١٠١
           ٢٩٣ - المرجع السابق: صد١٠١٦
             ۲۹۶ - المرجع السابق: صد٥٦
             ٢٩٥ - المرجع السابق: صـ ٨٩٩
      ۲۹۱ - منوچری: مرجع سابق ، صد۱۵٦
    ۹٤٧ - نوريان : مرجع سابق ، ج٢ صد٩٤٧
         ۲۹۸ - المرجع السابق: ج۲ صد۲۲۸
         ۲۹۲ - المرجع السابق: ج١ صـ٢٩٢
         " - المرجع السابق: ج٢ صد٩٤٦
۳۰۱ - نظامی گنجوی : مرجع سابق ، صد۱۲٤۸
         ۳۰۲ – حافظ: مرجع سابق ، صد٤٧٥
     ۳۰۳ - نوریان : مرجع سابق ، ج۱ صد۸۰
         ۳۰۰ - المرجع السابق: ج٢ صد٤٦٥
         ٣٠٥ - المرجع السابق: ج٢ صد٥٩٥
         ٣٠٦ - المرجع السابق: ج٢ صد٩٤٨
         <sup>۳۰۷</sup> - المرجع السابق : ج۲ صد۹٤٦
                 ۳۰۸ - العنصرى: صد۲۱۹
             ٣٠٩ - المرجع السابق: صد ٢٤١
        ٣١٠ - حافظ : مرجع سابق ، صد٢٤٥
             "11" - المرجع السابق: صد ٤٤٩
```

```
۳۱۲ - الفردوسي : مرجع سابق ، صد۲۷۰
   ۳۱۳ - منوجهر: مرجع سابق، صد٢٥
۳۱۶ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد ۹۶۶
<sup>۳۱۰</sup> - العنصرى: مرجع سابق ، صـ۲٥٩
         ٣١٦ - المرجع السابق: صد٢٠٤
         ٣١٧ - المرجع السابق: صـ٢٠٥
   ۳۱۸ - منوجهر: مرجع سابق ، صـ ۲۱
          ٣١٩ - المرجع السابق: صد٣٠
          ٣٢٠ - المرجع السابق: صـ٦٣
          ٣٢١ - المرجع السابق: صـ٦٨
          ٣٢٢ - المرجع السابق: صـ٨٦
  ٣٢٣ - المرجع السابق: صد٢١٩ : ٢٢٠
    ۳۲۶ - حافظ: مرجع سابق ، صـ ۱۲۲
   ۳۲۰ - فردوسی : مرجع سابق ، صد۱۸
        ٢٢٦ - المرجع السابق : صـ ١٧٠
        ۳۲۷ - المرجع السابق: صد٥٠٠
        ۳۲۸ - المرجع السابق: صـ۹۰۲
         ٣٢٩ - المرجع السابق: صـ ٢١١
۳۳۰ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹٤٥
 ۳۳۱ - الردوسي : مرجع سابق ، صد٦٧٠
 ۳۳۲ - الفردوسي: مرجع سابق ، صـ ۱۰۹
         ۳۳۳ - المرجع السابق: صـ۱۱۸
        ۳۳۶ - المرجع السابق: صد١٦٠
        ٣٠٠ - المرجع السابق: صد٢٠٥
        ٣٣٦ - المرجع السابق: صـ٢٢٥
        ۳۳۷ - المرجع السابق: صـ ٦٦١
۳۳۸ - نوریان : مرجع سابق ، ج۱ صد۲۹۸
     ۳۳۹ - المرجع السابق ، ج١ صـ٣٠٦
     ۳٤٠ - المرجع السابق: ج٢ صد٧٧٢
```

```
۳٤١ - المرجع السابق : ج٢ صد٩٤٧
                                                  ۳٤٢ - المرجع السابق : ج٢ صـ٥١٣٥
                                                  ۳٤٣ - المرجع السابق: ج١ صـ٢٩٦
                                                 ۳۴۴ - منوجهر: مرجع سابق، صد۱۹
                                             ۳۶۰ – نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹۵۰
                                              <sup>٣٤٦</sup> - الفردوسي : مرجع سابق ، صـ٣٩٧
                                             ۳٤٧ - نوريان : مرجع سابق ، ج٢ صـ٩٤٩
                                                  ۳٤٨ - المرجع السابق: ج٢ صد٤٩٩
                                                  ۳٤٩ - المرجع السابق: ج٢ صـ٥٩٥
                                                  °°۰ - المرجع السابق : ج٢ صـ٩٤٧
                                              ۲۰۱ - الفردوسى : مرجع سابق ، صـ ۹٦ م
                                                      ٣٥٢ - المرجع السابق: صـ٢٠٢
                                                      ٣٥٣ - المرجع السابق: صد٦٢٠
                                                      ٣٥٤ - المرجع السابق: صد٢٦٤
                                             ۳۰۰ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹٤۹
                                                      ٣٥٦ - مرجع سابق : ج١ صد١١
                                               ۳۵۷ - نظامی : مرجع سابق ، صد۱۱۸۸
                                             ۳۰۸ - الفردوسي : مرجع سابق ، صد۱۱۰۹
                                             ۳۰۹ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صد۹۵۱
                                                  ٣٦٠ - المرجع السابق: ج٢ صـ٥١٩
                                                  ٣٦١ - المرجع السابق : ج٢ صد٩٥٢
                                            ۲۹۲ - الفردوسي : المرجع السابق ، صـ۸٦٣
                                             ۳۹۳ - نوریان : مرجع سابق ، ج۲ صـ۹۵۲
                                                  ۳۱۶ - المرجع السابق: ج٢ صـ٥٦٩
                                                  ٣٦٥ - المرجع السابق : ج٢ صـ٩٥٣
                                                  ٣٦٦ - المرجع السابق : ج١ صـ٤٤٣
۳۲۷ - صدری : مهدی ، حساب جمل در شعر فارسی وفرهنگ تعبیرات رمزی ، مرکز دانشگاهی ،
                                                       تهران ۱۳۷۸ ه.ش صد ز : ح
                                                        ٣٦٨ - المرجع السابق: صـ٣
```

٣٦٩ - المرجع السابق : صـ٢٦ : ٢٧

 ۳۷۰ – ترکمان : اسکندر بیك ، تاریخ عالم آرای عباسی (شامل جلد اول و نیمی از جلد دوم) ، زیر نظر با تنظيم فهرستها ومقدمه: ايرج افشار ، انتشارات امير كبير ، چاپ سوم ، تهران ١٣٨٢ ه.ش ج۱ صد٤٤

٣٧١ - المرجع السابق: ج١ صـ٥٥

٣٧٢ - المرجع السابق: ج اصد ٤٥

۱۲۳ : ۱۲۲ صد ۱۲۳ : ۱۲۳ – ۱۲۳ المرجع السابق $^{-7}$

۳۷۴ - المرجع السابق: ج١ صـ١٢٩: ١٢٩

۳۷۸ - المرجع السابق: ج۲ صد۳۷۸

٣٧٦ - المرجع السابق: ج٢ صـ٥٤٥

۳۷۷ - طهماسب شاه : تذكره، شاه طهماسب ، شرح وقايع واحوالات زندگاني شاه طهماسب صفوي بقلم خودش ، بسعى واهتمام عبد الشكور مدير چاپخانه، كاوياني وآفتاب در شركت چاپخانه،

کاویانی بچاپ رسید ، صد۸ : ۹

٣٧٨ - المرجع السابق: صد١٠

٣٧٩ - المرجع السابق : صـ١٨

المصادر والمراجع العربية

- القرآن الكريم

- ابن كثير: تفسير القرآن العظيم للحافظ أبي الفداء اسماعيل ، دار ابن حزم ، بیروت ۲۰۰۰ م
- البيروني: أبي الريحان محمد بن أحمد ، الآثار الباقية عن القرون الخالية ، باهتمام ادوارد ساتشو ، آرشیف مکتبة تورنتو ۱۹۲۳ م
- ا**لتونجي** : محمد ، المعجم الذهبي ، دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٨٠
- الطبرى : محمد بن جرير ، من كتاب جامع البيان في تأويل آي القرآن ، مؤسسة الرسالة ، بيرت ١٩٩٤ م
- الشافعي: حسين محمد فهمي (دكتور) ، الدليل المفهرس الألفاظ القرآن الكريم ، دار السلام للنشر والطباعة، القاهرة ١٩٩٨ م
- : مرسيا ، مظاهر الأسطورة ، ترجمة : نهاد خياطة ، دار كنعان الباد للدراسات والنشر ، بيروت ١٩٩١ م
 - بطبكي : منير ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط ١١٧ ، ١٩٨٢ م
- : أحمد حسين (دكتور) ، أشهر الأساطير الفارسية ، دار بكر مشارق ، الجيزة ٢٠٠٨ م
- حسين : كمال الدين (دكتور) ، التراث الشعبي في المسرح المصري المعاصر ، الدار المصرية اللبنانية للنشر ، القاهرة ١٩٩٢ م
- فريزر: جيمس ، أساطير في أصل النار ، ترجمة: يوسف شلب الشام ، دار العلم ، دمشق ۱۹۹۸ م

هاملتون : اديت ، الميثولوجية ، ترجمة : حنا عبود ، اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ۱۹۹۰ م

المصادر والمراجع الفارسية:

- الخيام : عمر ، نوروز نامه ، رساله اى در منشأ وتاريخ وآداب جشن نوروز، مبنی بر نسخهء منحصر بفرد محفوظ در کتابخانهء عمومی برلین با مقدمه وحواشی وفرهنگ بسعی وتصحیح مجتبی مینوی ، كتابخانه كاوه ، طهران
- انصاری : بهمن ، اساطیر ایرانی ، انتشارات آروان ، تهران ۱۳۹۷ ه.ش
- بيروني : ابوريحان محمد بن احمد ، التفهيم لاوائل صناعة التنجيم ، با تجديد نظر وتعليقات ومقدمه، تازه استاد جلال الدين همائي ، سلسله انتشارات انجمن ملی (۱۰۹) تهران
- تركمان : اسكندر بيك ، تاريخ عالم آراى عباسى (شامل جلد اول ونيمى از جلد دوم)، زیر نظر با تنظیم فهرسها ومقدمه: ایرج افشار ، انتشارات امير كبير ، چاپ سوم ، تهران ١٣٨٢ ه.ش
 - **حافظ شیرازی** : دیوان حافظ شیرازی ، نشر آذر ۱۳۸۲ ه.ش
- حسین : محمد ابن خلف تبریزی ، فرهنگ نامه برهان قاطع ، انتشارات امير كبير ، تهران ١٣٣٦ ه.ش
- دارمستتر : جيمس ، مجموعه قوانين زردشت ، يا ، ونديداد اوستا ، ترجمه موسى جوان ، ويراستار على اصغر عبد اللهي ، دنياى كتاب ، چاپ دوم ، تهران ۱۳۸۶ ه.ش

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- رضى : هاشم (دكتر) ، دانشنامه على البران باستان عصر اوستايي تا يايان دوران ساسانی، نشر سخن ، تهران ۱۳۸۱ ه.ش
- سمر : آ . دیون ، تمدن ایرانی ، اثر چند خاورشناسان فرانسوی ، ترجمهء عیسی بهنام ، نشر بنگاه ترجمه ونشر کتاب ، طهران ۱۳٤٦ ه.ش
- شاهنوش : مجتبی (دکتر) ، پژوهشنامه جامعه شناسی خرافات در ایران ، گروه بژوهش های فرهنگی واجتماعی
- صدری : مهدی ، حساب جمل در شعر فارسی وفرهنگ تعبیرات رمزی ، مرکز دانشگاهی ، تهران ۱۳۷۸ ه.ش
- طهماسب شاه : تذكره، شاه طهماسب ، شرح وقايع وإحوالات زندگاني شاه طهماسب صفوی ، بقلم خودش ، بسعی واهتمام عبد الشكور مدير چاپخانهء کاویانی وآفتاب ، در شرکت چاپخانهء کاویانی بچاپ رسید
- عنصری بلخی: دیوان عنصری ، با حواشی وتعلیقات وتراجم احوال وفهارس ولغت ومقاله بانسخه های خطی وچاید ، به کوشش دکتر محمد دبير سياقي ، از انتشارات كتابخانه سنائي ،چاپ چوم « تهران ١٣٤٣ ه>ش
- : حسن ، فرهنگ نامه عمید ، مؤسسهء انتشارات امیر کبیر ، عميد تهران ، چاپ هجدهم ۱۳۲۲ ه.ش
- فردوسي : ابوالقاسم ، شاهنامه حكيم فردوسي ، اين نسخه با نگاهي به شاهنامه ، تصحیح وویرایش آقای فریدون جنید ۱۳۸۲ ه.ش

⁽الأسطورة في التقويم المزدايي...)د. مصطفى موسى محمد شرف.

- كازرونى : جمشيد نغماچى ، ايران زمين ، انتشارات بنفش ، تهران ، ۱۳۸۹ ه.ش
 - كاظمى: نوشين وانى ، آداب وسنن ايرانيان باستان ، ناشر تاريخ ما
- كهلان : جواد مفرد ، تاريخ واساطير تطبيقي ايران باستان ، شهر لینشوبینگ ، سوئد ، ۲۰۰۵ م
- كيرشمن : رومني ، ايران از آغاز تا اسلام ، ترجمه محمد معين ، شرکت انتشارات علمی وفرهنگی ،چاپ نهم ، تهران ۱۳۷۲ ه.ش
- مشكور: محمد جواد، نامه بستان (مجموعه مقالات) ، به اهتمام سعید مير محمد صادق ، نادره جلالي ، بروهشگاه علوم انساني ومطالعات فرهنگی ، تهران ۱۳۷۸ ه.ش
- منوچهر دامغانی: دیوان منوچهری دامغانی ، با حواشی و تعلیقات و تراجم احوال وفهارس ولغت وبيت خطى وچايي ، به كوشش دكتر محمد دبير سیاقی ، انتشارات کتابفروشی زوار ، چاپ سوم ،تهران ۱۳٤۷ ه.ش
- موله : ماریان (دکتر) ، ایران باستان ، ترجمه و ژاله آموزگار ، انتشارات توس ، چاپ دهم ، تهران ۱۳۲۳ ه.ش
- مهرین : مهرداد ، تمدن ایران باستان ، ناشر : بنگاه مطبوعاتی عطائی ، تهران ۱۳۳۸ ه.ش
- ناس : جان (دکتر) ، تاریخ جامع ادیان ، ترجمه علی اصغر حکمت ، انتشارات بیروز ، چاپ سوم ، تهران ۱۳۰۶ ه.ش

- نظامی : الیاس بن یوسف ، خمسه نظامی ، ناشر دیجیتال : مرکز تحقيقات رايانه اى قائماقميه اصفهان
- نوریان : مهدی (دکتر) ، دیوان مسعود سعد سلمان ، انتشارات کمال ، اصفهان ۱۳٦۰ ه.ش

المواقع الإلكترونية:

- www.almaany.com	02-01-2021
- www.org	10-12-2020
- www.freewebs.com	02-11-2020
- www.takbook.com	15-12-2020
- www.tarikhema.ir	15-12-2020